



# Голос України



## СЬОГОДНІ В НОМЕРІ:

### Працівникам радіо, телебачення та зв'язку України

Шановні друзі! Широкосердно вітаю з професійним святом усіх тих, хто своєю творчою працею у сфері радіо, телебачення та галузі зв'язку кожного дня відкриває громадянам України надійне вікно у широкий інформаційний світ. Комунікація завжди була визначним явищем в становленні та розвитку суспільства, запорукою його інтелектуальної та технологічної могутності. Сьогодні завдяки вражаючим успіхам науково-технічного прогресу інформаційний ресурс набув, без перебільшення, вирішального впливу на подальше впевнене просування людства до вершин цивілізованості, прогресу і демократії. Ось чому люди, чиїм фаховим обов'язком є налагоджувати надійний зв'язок між різними складовими суспільства, забезпечувати їх оперативною та неупередженою інформацією, виконують одну з найпочесніших і найнеобхідніших громадянських місій. *(Закінчення на 2-й стор.).*

### Нам неважко дім звести

У Києві з'явиться Національний будинок мас-медіа. Про це вчора на міжнародному інформаційному форумі повідомив віце-прем'єр-міністр України з гуманітарних питань Дмитро Табачник. Він запросив журналістів до Держтелерадіо, де найближчим часом відбудеться презентація проекту будинку. При цьому висловив надію, що він стане місцем спілкування журналістів. Віце-прем'єр підкреслив, що технологічно будинок буде обладнано на сучасному рівні. Можливо, закордонні ЗМІ, акредитовані в Україні, прилучаться до цього проекту, ставши навіть співзасновниками — відкриють корпункти в цьому будинку.

### ■ ПЕРЕДПЛАТИЛА І ВИГРАЛА

## У Новий рік — із шампанським та «Голосом України»

Про те, що Валентина Іванівна Руденко стала володарем призу від «Голосу України», першою довідалася сусідка. «Не повірила, коли побачила своє прізвище в списку переможців розіграшу подарунків для передплатників. Покликала подругу, щоб перевірити — чи моє прізвище? Усе зійшлося: і прізвище, і адреса. Тепер і сусідам, і знайомим радитиму передплатити «Голос України». А шампанське до новорічного столу навело мене на думку: дітям у подарунок до свята зроблю річну передплату.



Ми з чоловіком — пенсіонери, спочатку передплатили триразовий випуск. Але газета сподобалася, і незабаром вирішили: на такому цікавому виданні не заощаджуватимемо! Тепер одержуємо «Голос» п'ять разів на тиждень. Та от ще й шампанське!»

Микола МАГДИЧ.

Севастополь.  
На знімку: Валентина Руденко з призом.  
Фото автора.

## ЗНАТИ ОДНЕ ОДНОГО КРАЩЕ

В Україні дуже багато друзів у Європейському парламенті. В цьому мало змогу переконатися українська парламентська делегація на чолі з Головою Верховної Ради Олександром Морозом під час вчорашнього робочого візиту до Страсбурга (Франція).

У процесі євроінтеграції Україна має найширшу підтримку з боку європейських парламентаріїв, наголосив глава українського парламенту на брифінгу після зустрічі з головою Європейського парламенту Хосепом Боррелем. «Цей шлях ми бачимо таким, — додав Голова Верховної Ради, — вступ до Світової організації торгівлі, зона вільної торгівлі з Європейським союзом, а згодом і вступ до ЄС». Щоправда, на переконання Олександра Мороза, все це залежить від того, як ми працюватимемо в себе. А це означає — демократичний устрій, європейську модель країни, захист прав і сво-



Фото Анастасії СИРОТКИНО.

бод у ній. «Власне, перспектива нашої європейської інтеграції — це наслідки роботи влади, — зауважив Голова Верховної Ради і додав: — Ми відкриті для співробітництва і для аналізу того, що ми робимо. І в цьому сенсі розраховуємо на співпрацю». *(Закінчення на 2-й стор.).*

### ■ НОВИНИ

## Експортувати не можна блокувати

У Міністерстві економіки заявляють про можливе розблокування на поточному тижні експорту зерна. Мова йде про хлібні культури, вивіз яких був припинений Держмитслужбою на початку листопада до з'ясування ситуації. Очевидно, посе-

редницькі структури, що скуповують зерно в сільгоспвиробників і реалізують його за кордон, уже володіють інформацією про швидке скасування обмежень. На внутрішньому ринку хлібних культур активізація. *(Закінчення на 6-й стор.).*

## Через газ подорожчають квартири

Собівартість житла зростає на 7—10 відсотків через підвищення ціни на газ до 130 доларів за тисячу кубометрів. Про це заявив перший заступник міністра будівництва, архітектури і ЖКГ Анатолій Беркута, повідомляє «5 канал». На його думку, додатковим чинником подорожчання є потреба підвищити заробітну плату будівельникам.

## Розкрадали землю її охоронці

У Криму завершено тримісячне розслідування кримінальної справи (41 том) щодо звинувачення колишнього керівника Республіканського комітету земельних ресурсів та його заступника. Збитки, попереджені правоохоронцями, — близько п'яти млн. єв-

ро. У таку суму експерти оцінили 356 га земель Ялтинського гірсько-лісового заповідника, що виділяли шесті підприємствам фіктивно, та 14 га ялтинського узбережжя, на яке претендували місцеві підприємці. Віктор ХОМЕНКО.

КОРОТКО

- Українські та турецькі військовики обмінюються досвідом реформування повітряних сил.
- У Вінниці міліція затримала трьох підозрюваних в крадіжках ліфтового обладнання.
- Фонд держмайна України пропонує зняти заборону на приватизацію з 61 об'єкта.
- У Криму під поїздом

## Євросоюз має визначити термін

Голова ради міністрів Республіки Польща Ярослав Качинський провів переговори з керівництвом нашої країни. Обговорювалися питання двосторонньої і багатосторонньої співпраці, зокрема співробітництво у торгово-економічній, енергетичній, транспортній сферах, у військово-технічній галузі. Сторони також обговорюють питання подальшого поглиблення взаємодії в реалізації європейського курсу України. Напередодні польський прем'єр заявив журналістам, що Європейському союзу слід назвати термін вступу України у довгостроковій перспективі.

### ■ ТРАГЕДІЇ

## Приречені діти, або Замість світла — остання свічка Кирилка та Данилка

Ця моторошна подія сталася у Старому Білоусі. «Люди кажуть, що я одержала 8000 гривень, — каже 23-річна Світлана Степанниченко (на знімку), — а тоді звела зі світу своїх дітей. У соцзабезі, коли прийшла оформляти допомогу на похорон, мене обізвали душогубкою і мало не побили». *(Закінчення на 6-й стор.).*



Фото Сергія ПАВЛЕНКА.



■ У НОМЕР

Знати одне одного краще

(Початок на 1-й стор.).

У свою чергу, голова Європейського парламенту не раз наголошував, що йому приємно вітати Голову Верховної Ради України Олександра Мороза, зокрема, «за його ефективну роботу на цій посаді і за все те, що він робить у плані стабілізації демократичного процесу в Україні». А також з нагоди того успіху, що був досягнутий на останньому саміті Україна—Європейський союз, та за намагання України приєднатися до СОТ. «Також ми дуже сподіваємося на те, що вдасться створити зону вільної торгівлі між Європейським союзом і Україною та полегшити візовий режим для українських громадян», — зазначив Х. Боррель. До речі, європейські парламентарії дуже уважно спостерігають за перебігом подій в Україні, особливо протягом останніх двох років. «Ми дуже і дуже розуміємо важливість України для Європейського союзу. І ми маємо знати одне одного ще краще і бути в чудовому контакті», — додав голова Європарламенту. Після цього українська делегація відвідала засідання Європейського парламенту, де розглядали питання з надання послуг на внутрішньому ринку ЄС. Європейські парламентарії щиро вітали своїх колег з України оплесками.

Докладніше — в наступному номері «Голосу України».

Наталія ЯРЕМЕНКО.

Страсбург.

Працівникам радіо, телебачення та зв'язку України

(Початок на 1-й стор.).

Ви ділом утверджуєте відкритість людського спілкування та вільний, демократичний обмін знанням, встановлюєте надійну комунікацію країни зі світом, підтримуєте інформаційну безпеку нашої держави. Крім того, сучасна галузь зв'язку та сфера інформатизації відіграють виключно впливову роль в інноваційному розвитку держави, є важливим чинником її впевненого соціально-економічного зростання, успішного входження до світової інформаційної спільноти.

Досягнуті успіхи — це насамперед результат вашого високого професіоналізму, копіїткої роботи з опанування сучасними наукомісткими технологіями та технічними засобами, новими підходами до організації праці відповідно до вимог міжнародних стандартів, зрілого почуття відповідальності перед суспільством.

Верховна Рада України буде і надалі постійно опікуватись законодавчим забезпеченням незалежності інформаційного простору країни, створення необхідних інтелектуальних та матеріально-технічних умов для успішного функціонування внутрішніх та міжнародних комунікацій, утвердження свободи слова та об'єктивності інформації.

Щиро бажаю вам, дорогі друзі, доброго здоров'я, щастя і благополуччя, надійного, безперебійного й ефективного інформаційного сполучення на благо людей та України.

З повагою, Голова Верховної Ради України

Олександр МОРОЗ.

■ ФОТОФАКТ



Фото Олексія ШИБАНОВА (Українформ).

Національна телекомпанія України відзначає 55-річчя. А відлік від свого другого післявоєнного народження веде з листопада 1951 року. Сьогодні Перший Національний — єдиний телеканал, що забезпечує покриття 97 відсотків території України.

На знімку: під час запису програми «Український вимір» за роботою її головний режисер Олена Левченко і шеф-редактор Богдан М'яновський.

Питань немає, роботи достатньо

На вчорашньому засіданні Кабінету Міністрів Прем'єр-міністр України Віктор Янукович запропонував міністрам-«нашоукраїнцям» продовжувати працювати й надалі в його уряді.

«Я був і залишаюся прихильником консолідації політичних сил. У цьому питанні ми з Президентом одностайні», — сказав, за повідомленням інформагентств, прем'єр. Він попросив міністрів-«нашоукраїнців», якщо в них не виникає питань до програми роботи уряду, продовжити працювати далі. «У мене по роботі до вас питань немає», — відзначив В. Янукович.

Водночас, коментуючи заяву «Нашої України» про те, що у відставку повинен піти весь уряд, В. Янукович, звертаючись до всіх міністрів, заявив, що уряд має продовжити роботу далі в тому складі, у якому він зараз існує.

На засіданні уряду прем'єр також наголосив на необхідності проведення прозорої приватизації, зазначивши, що Кабмін планує затвердити програму приватизації на 2007 рік і отримати наступного року надходження до бюджету від приватизації на суму 10 млрд. грн. «Має бути чіткий прозорий механізм», — сказав В. Янукович.

Народний депутат України Юрій МІРОШНИЧЕНКО:

«Зараз говорити про участь у виборах президента не тільки передчасно, а й неконструктивно. Українці чекають від усіх політиків потужної роботи на своїх ділянках саме сьогодні, а не примарних обіцянок, відстрочених на три роки» (інформаційний сервер Партії регіонів)



Стій там, ідучи сюди

Ранкове засідання  
15 листопада

Цю фразу із солдатського лексикону багато хто в сесійній залі пригадав під час заслуховування звітів міністра оборони Анатолія Гриценка та міністра закордонних справ Бориса Тарасюка з приводу виконання покладених на міністерства завдань і реалізації державної політики у відповідних сферах. Мовляв, антикризова коаліція погодилася на проголошений Президентом зовнішньополітичний курс, зокрема й у бік Євросоюзу та НАТО, а міністрів, які силкуються йти у тому напрямку, за це хочуть відправити у відставку.

Складність звіту керівника оборонного відомства полягала ще й у тому, що, як зауважив міністр, він мусить у сесійній залі оперувати лише відкритими даними про роботу відомства. Вперше у Збройних силах України визначено завдання, які вони мають виконувати на наступні шість років, наголосив міністр оборони Анатолій Гриценко. «Є, — сказав він, — документ стратегічного характеру, підписаний Президентом України. Ним визначено, як діяти нашим військовим оборонцям у семи типових ситуаціях, що можуть виникнути внаслідок тих чи тих загроз». Два місяці тому міністром особисто підписано формуляри всіх бойових частин і з'єднань, які отримали чіткі вказівки до конкретних дій за будь-яких складних обставин і у мирний час, і в разі воєнного конфлікту. Чимало часу Анатолій Гриценко присвятив можливим закидам про корупцію у Збройних силах за його часів і мусив демонструвати конкретні документи, які мали переконати критично налаштованих парламентаріїв з числа антикризової коаліції у протилежному. І що найважливіше, «генерал у цивільному» не просив опонентів помилування, але не раз прохав виконати затверджену парламентом, у тому числі й депутатами-опонентами, норму бюджетної резолюції про фінансування Збройних сил. В іншому разі, за словами міністра, майже половина озброєнь основних сил оборони може стати небоєздатними впродовж одного-двох років.

Головна теза другого «відповідача» — міністра закордонних справ Бориса Тарасюка: зовнішньополітичне відомство діє відповідно до напрямів, визначених в основних державних документах. Тарасюк наголосив, що на

■ ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА



Міністр закордонних справ України Борис Тарасюк, міністр оборони України Анатолій Гриценко  
Фото Олександра КЛИМЕНКА.

противагу політичним спекуляціям мусить говорити мовою фактів, а вони такі: зовнішня політика України наразі стала прагматичною, наступальною, ми відмовилися від «прогинання спини». Оцінкою таких потуг відомства слід вважати подвоєння порівняно з попереднім роком іноземних інвестицій в Україну, спрощення візового режиму з країнами Євросоюзу. Одне слово, як зауважив пан Тарасюк, ми нарешті стали захищати українські національні інтереси, як захищають свої росіяни чи американці. США він назвав одним із найбільших інвесторів України, зауважив, що ГУАМ має бути вигідне Україні, а не певним політичним силам, а СНД — стати зоною вільної торгівлі 12 держав, а не «клубом за інтересами». Зрозуміло, що не оминув він і тему україно-російських відносин, зауваживши, що стосунки з Росією — це «рівноправний динамічний діалог». Він розвіяв чутки про можливі наміри розірвання угоди про тимчасове розташування Чорноморського флоту в Севастополі, зауваживши, що про це мова не велася і не ведеться, а йдеться лише про виконання обома державами відповідної угоди, і це міжнародна практика.

Позиції окремих фракцій, які отримали слово для запитань і виступів в обговоренні звітів обох міністрів, передбачити було неважко. Тарас Чорновіл зауважив, що Партія регіонів нікого не переслідує за переконання і політичні погляди, зіслався на довідки КРУ та інші документи про корупцію в Збройних силах і запропонував від

нова: сама антикризова коаліція провокує до цього армію таким бюджетом, тобто очевидним недофінансуванням війська. Ви самі знищуєте армію, а не міністр оборони, кинув він у бік політичних опонентів. І назвав сьогоднішнє двогодинне спілкування — заслуховування міністрів — невмотивованим. Ця теза і справді могла б отримати підтвердження в разі, якби більшості в парламенті не вдалося прийняти жодного рішення. А до цього йшлося. Адже за єдину узгоджену пропозицію двох профільних комітетів (з питань оборони і нацбезпеки та з питань закордонних справ) — доручити їм підготувати на наступний тиждень відповідний проект постанови Верховної Ради з цього питання — спочатку проголосували лише 46 народних депутатів. «Для чого тоді було слухати міністрів?» — слушно запитав Адам Мартинюк і поставив пропозицію на голосування вдруге. Цього разу її підтримали 246 народних депутатів. Отож остаточна доля міністрів Б. Тарасюка і А. Гриценка може бути визначена парламентом наступного сесійного тижня.

На порядку денному було ще кілька питань для розгляду за скороченою процедурою. Народні депутати підтримали законопроект про розмежування справ, підвідомчих господарським і загальним судам. Законодавці також підтримали закон про виноград та виноградне вино, а також низку ратифікаційних документів.

Анатолій БЕНЬ.

На шляху до СОТ уже менше поворотів

■ ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

Вечірнє засідання  
14 листопада

Парламент розглянув і ухвалив більш як 300 голосами у першому читанні ще низку законопроектів, прийняття яких є передумовою вступу України до Світової організації торгівлі. Зокрема, проект змін до Закону «Про вивіз (експортне) мито на відходи та брухт чорних металів» передбачає поетапне зменшення ставок вивізного (експортного) мита на відходи та брухт чорних металів з 30 до 10 євро за тону за дня вступу України до СОТ.

Зміни до Закону «Про державну підтримку сільськогосподарства України» також узгоджують норми вітчизняного законодавства відповідно до

вимог СОТ та ЄС. У проекті запропоновано вилучити норми стосовно дії механізмів тимчасового державного регулювання експортно-імпортних операцій з сільськогосподарською продукцією, що віднесено до переліку товарів державного цінового регулювання.

У разі остаточного схвалення зміни до статті 7 Закону «Про пестициди і агрохімікати» після реєстрації пестициду чи агрохімікату в Україні забороняється протягом десяти років з дати такої реєстрації використовувати інформацію, що міститься в документації про їх безпечне застосування, без дозволу суб'єкта господарювання, за зверненням якого здійснено реєстрацію.

Змінами до Закону «Про молоко та молочні продукти» пропонується вилучити із чинного закону положення, які передбачають експортні субсидії для виробників молока та молочної продукції, квотування обсягів виробництва та продажу молока; встановлення мінімального рівня цін на молоко, молочну сировину та молочні продукти, а також створення фонду сприяння розвитку ринку молока і молочної продукції.

Згідно з ухваленням за основу законопроект «Про встановлення тарифної квоти на ввезення в Україну цукру-сирцю з тростини» після вступу України до СОТ щорічно встановлюватимуть тарифну квоту обсягом 260 тис. тонн на ввезення за 2-відсотковою ставкою мита цукру-сирцю з тростини.

А проект змін до Закону «Про державне регулювання виробництва і реалізації цукру» передбачає визнати такими, що втратили чинність, ті положення закону, за якими виробництво цукру в Україні з імпортною сировини допускається виключно за умови подальшого вивезення готової продукції за межі України.

Верховна Рада також прийняла Закон «Про внесення змін до Закону «Про Державний бюджет України на 2006 рік». Він спрямований на фінансування низки соціальних видатків, посилення фінансової дисципліни розпорядників бюджетних коштів, ліквідації заборгованості між бюджетами різних рівнів та між бюджетом і суб'єктами господарювання тощо.

Юліана ШЕВЧУК.



■ У КОМІТЕТАХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ

Туризм — вулиця з двостороннім рухом

В Одесі відбулося виїзне засідання Комітету Верховної Ради з питань сім'ї, молодіжної політики, спорту і туризму, присвячене проблемам розвитку туристичної галузі в країні. Одеський регіон нині входить у п'ятірку найпривабливіших у туристичному плані регіонів України. Чорноморські порти, чарівна природа дельти Дунаю, українська Венеція — Вилкове, археологічні пам'ятки — щороку приваблюють на Одещину сотні тисяч іноземних туристів.

Що слід зробити для то-

го, щоб потік іноземних туристів в Україну збільшувався? На думку голови комітету Миколи Томенка, сьогодні краще необхідно переглядати умови ліцензування туроператорів. «Навіщо щороку ліцензувати тисячу туристичних операторів, — заявив М. Томенко, — якщо третина з них узагалі нічого не робить, ще одна частина ні перед ким не звітує, а решта — лише посередники між споживачами і більшими туристичними компаніями».

У засіданні комітету, крім народних депутатів,

також взяли участь міністр у справах сім'ї, молодіжної політики і спорту Юрій Павленко, заступник міністра культури і туризму Ігор Приставський, глава Державної служби туризму і курортів України Анатолій Пахля, міністр туризму АРК Володимир Савельєв. Туризм — це вулиця з двостороннім рухом, у якому беруть участь і держава, і місцеві органи влади, і туристичні організації і, звичайно ж, туристи. І сьогодні кожен з учасників цього процесу зацікавлений у якісному його наповненні.

Темою особливого звучання на виїзному засіданні комітету стала доля дитячого центру «Молода гвардія». Оздоровниця займає площу 33 гектара на самому березі Чорного моря, на її території — кіноконцертний зал, спальні корпуси для дітей, стадіон, автопарк, школа-гмназія, у якій навчалось свого часу 1500 дітей. У лютому нинішнього року «Молоду гвардію» передали на баланс Міністерства у справах сім'ї, молодіжної політики і спорту. Але питання фінансування реконструкції дитячої оздоровни-

ці ще й досі не вирішено. Передбачається, що до кінця цього року перші 600 тисяч із 200 мільйонів, необхідних для реконструкції дитячого центру, надійдуть в Одесу.

— «Молода гвардія» не буде існувати в колишньому форматі, — заявив Микола Томенко. На його думку, у «Молодї гвардії» повинні відпочивати талановиті діти, котрі завоювали нагороди на олімпіадах або мають спортивні досягнення.

**В'ячеслав ВОРОНКОВ.**  
Одеса.

■ ДЕРЖАВНЕ БУДІВНИЦТВО

Закон про Кабмін: восьма спроба

У Верховній Раді зареєстровано два проекти закону, що має визначити організацію, повноваження і порядок діяльності Кабміну: урядовий — «Про Кабінет Міністрів України» і президентський — «Про Кабінет Міністрів України та центральні органи виконавчої влади».

Уже з назви документа випливає, що президентський законопроект, на відміну від урядового, ставить за мету визначення статусу не лише Кабінету Міністрів, а й центральних органів виконавчої влади. Проте відразу ж виникає логічне запитання: навіщо було розробляти два альтернативних законопроекти? Невже на рівні робочих груп урядового та президентського секретаріатів не можна було узгодити єдиних підходів до визначення статусу Кабміну? До того ж у пункті 6 Універсалу національної єдності зазначається, що «реформування структур виконавчої влади та унеможливлення політизації державної служби» буде проводитися через «першочергове прийняття Законів України «Про Кабінет Міністрів України» та «Про державну службу» (нова редакція), підготовлених для внесення Президентом до Верховної Ради.

Однак, у результаті, маємо два конкуруючі законопроекти, що загрожує черговим вето, якщо Президент дійде висновку, що ухваленний закон обмежує його конституційні права. Наприклад, досі немає чіткої відповіді на запитання, яке виникло під час подання до парламенту кандидатури Прем'єр-міністра: це право чи обов'язок Президента? Так само існують різночитання в питанні контрастнації указів Президента: прем'єр та відповідний міністр зобов'язані невідкладно їх підписати та взяти до виконання чи можуть повернути їх Президентові?

Недосить чіткою є процедура звільнення міністрів закордонних справ та оборони, призначених за поданням Президента. Парламент може звільнити їх у будь-який момент чи для цього, за аналогією, також потрібне відповідне подання глави держави?

Чітка відповідь на кожне з цих запитань автоматично посилює чи послаблює одну зі сторін, відтак стає зрозуміло, чому Кабмін, внаслідок підписаному універсалу, таки вирішив розробити власний зако-

нопроект. За словами радника Президента Ігоря Коліушка, спроба секретаріату глави держави домовитися з урядом успіхом не увінчалася, тож у Президента не залишалося іншого вибору, як скористатися власним правом законодавчої ініціативи. А це означає, що коли урядова та президентська сторони насправді бажають, щоб цей закон врешті-решт набув чинності, вони повинні дійти компромісу в стінах Верховної Ради.

Саме з цієї метою в парламенті було створено робочу групу з вивчення та доопрацювання цих законопроектів, до складу якої ввійшли члени Комітету Верховної Ради з питань державного будівництва, регіональної політики та місцевого самоврядування, представники секретаріату Президента, Кабінету Міністрів, Міністерства юстиції, науковці з Інституту держави та права ім. В. Корецького і Центру політико-правових реформ. Голова цієї робочої групи, заступник голови Комітету Верховної Ради з питань державного будівництва, регіональної політики та місцевого самоврядування Анатолій Матвієнко вважає, що обидва законопроекти недосконалі тим, що просто дублюють статті Конституції, замість того щоб розкривати їх суть. Крім того, на його думку, обидва проекти містять приклади зазіхань уряду на повноваження Президента і Президента — на повноваження уряду. Головна відмінність між законопроектами полягає в підходах авторів до розмежування повноважень між урядом і Президентом та адміністративних і політичних посад в уряді та міністерствах.

Зокрема, президентський законопроект до політичних посад відносить не тільки міністрів, але й їхніх заступників, тоді як урядовий — лише міністрів. У даному випадку Президент виходить із того, що заступник виконує обов'язки міністра в разі його відсутності, заміщує міністра на засіданнях Кабміну та, за дорученням міністра, представляє міністерство в інших органах державної влади. Крім того, президентський законопроект передбачає запровадження посад державних секретарів Кабміну та міністерств, які призначаються на п'ять років, що має забезпечити стабільність та інституційну пам'ять і захищеність апарату мініс-

терств від партійних впливів. Тим часом за версією Кабміну апарати міністерств мають очолювати заступники міністрів.

Законопроекти містять ряд відмінностей, які стосуються строків та процедури формування Кабінету Міністрів. Якщо у президентському законопроекті записано, що уряд повинен бути сформований протягом 60 днів після дострокового припинення повноважень Кабміну або складення ним повноважень перед новообраним парламентом, то в урядовому така вимога відсутня, що гіпотетично дозволяє формувати уряд хоч до нових виборів. Стосовно ж процедури внесення Президентом кандидатури Прем'єр-міністра для затвердження парламентом, то урядовий законопроект лише зазначає, що глава держави вносить запропоновану парламентською коаліцією кандидатуру не пізніше, ніж на 15-й день після її надходження. Тим часом президентський законопроект, встановлюючи деякі кваліфікаційні вимоги до кандидата (наприклад, володіння державною мовою) на посаду прем'єра, дозволяє главі держави (у разі невідповідності запропонованої кандидатури вимогам до члена Кабінету Міністрів України, встановленим цим законом, за наявності інших підстав, передбачених Конституцією) відмовити коаліції у внесенні до парламенту поданої нею кандидатури прем'єра.

Також у авторів законопроектів різне бачення процедури затвердження програми діяльності Кабінету Міністрів: коли уряд вважає, що програма має затверджуватися звичайною постановою Верховної Ради, то Президент пропонує схвалювати її законом України. Цим глава держави прагне домогтися того, щоб програма діяльності уряду в частині зовнішньої, оборонної та безпекової політики відповідала посланням Президента до Верховної Ради про внутрішнє і зовнішнє становище України. Тобто, якщо програма уряду схвалюватиметься законом, а не постановою Верховної Ради, то Президент зможе застосувати вето, коли вважатиме, що вона не відповідає посланню до Верховної Ради.

Проте вже сьогодні зрозуміло, що уряд та парламентська коаліція навряд чи погодяться з таким підходом. Так само цілком очевидно, що уряд

заперечуватиме проти надання Президентів права давати доручення міністерствам та проти того, щоб Кабмін у сфері нацбезпеки і оборони був підконтрольний Раді національної безпеки та оборони.

Схоже, що в нинішній ситуації, коли є очевидно незавершеність конституційної реформи, на більшість запитань відповідь може дати лише Конституційний Суд. А стосовно перспектив ухвалення закону «Про Кабінет Міністрів України», то, ймовірно, Верховна Рада візьме за основу один із законопроектів та доручить робочій групі підготувати його до другого читання з урахуванням пропозицій альтернативного проекту. На думку Головного науково-експертного управління Верховної Ради, за основу потрібно взяти урядовий законопроект, «який за змістом та формою викладу є більш досконалим». Зокрема, експерти Лабораторії законодавчих ініціатив, які днями провели «круглий стіл» на тему «Пошук місця і ролі уряду в контексті нової моделі політичного устрою України», вважають, що в процесі підготовки узгодженого проекту закону про Кабінет Міністрів потрібно врахувати положення президентського законопроекту, які стосуються процедури формування Кабміну, порядку внесення, обговорення та затвердження парламентом кандидатури Прем'єр-міністра, підстав дострокового припинення повноважень Кабінету Міністрів (у разі припинення повноважень 1/3 членів уряду), розмежування політичних та адміністративних функцій в уряді й міністерствах тощо.

Утім, сьогодні ніхто не дасть гарантій, що найближчим часом законопроект про Кабінет Міністрів стане законом. Адже очевидно, що будь-яке спірне або недостатньо деталізоване в Конституції положення законопроекту сприйматиметься як наступ на права Президента чи уряду. Тому слушно буде припустити, що без змін до Конституції жоден із законопроектів навряд чи зможе стати законом, а змагання двох підходів до врегулювання статусу Кабміну може призвести до чергового, восьмого, вето Президента. У зв'язку з цим не можна не погодитися з І. Коліушком, який зазначив, що коли б після ухвалення в 1996 році Конституції України відразу було прийнято закон про Кабмін, то, можливо, не дійшло б і до політреформ, бо цей закон не дозволяв би Президентові чи комусь іншому узурпувати владу.

**Сергій ЛАВРЕНЮК.**

■ ОФІЦІЙНО

*У зв'язку з припиненням повноважень народного депутата України вважати недійсними посвідчення помічників-консультантів:*

*народного депутата України Держака А. Л.:*

Пустовойтенка В'ячеслава Валерійовича (номер посвідчення 405/02),

Міланченко Ірини Олександрівни (номер посвідчення 405/03),

Фещенка Євгена Владиславовича (номер посвідчення 405/04),

П'ятигора Валерія Федоровича (номер посвідчення 405/05),

Аврахова Тараса Григоровича (номер посвідчення 405/06),

Суткового Володимира Володимировича (номер посвідчення 405/07),

Бірсана Олександра Семеновича (номер посвідчення 405/10),

Ключникова Олександра Олександровича (номер посвідчення 405/11),

Фролова Віктора Васильовича (номер посвідчення 405/12),

Осадчук Наталії Борисівни (номер посвідчення 405/13).

\*\*\*

*У зв'язку з виключенням із списків вважати недійсними посвідчення помічників-консультантів:*

*народного депутата України Поліщука С. В.:*

Гончарук Тетяни Валеріївни (номер посвідчення 302/08);

*народного депутата України Бондика В. А.:*

Радецького Руслана Станіславовича (номер посвідчення 101/18),

Рашина Сергія Валентиновича (номер посвідчення 101/19),

Рибачука Миколи Филимоновича (номер посвідчення 101/20);

*народного депутата України Матюхи В. В.:*

Капузо Ганни Віталіївни (номер посвідчення 176/04),

Кессарійського Олексія Владиславовича (номер посвідчення 176/16),

Нетребка Олега Володимировича (номер посвідчення 176/17),

Карапетяна Геворка Ашиковича (номер посвідчення 176/23);

*народного депутата України Антемою А. Д.:*

Марича Сергія Васильовича (номер посвідчення 122/32);

*народного депутата України Слободянюка В. Й.:*

Кривовяза Василя Даниловича (номер посвідчення 154/08);

*народного депутата України Турчинова О. В.:*

Стецюка Володимира Анатолійовича (номер посвідчення 188/03).

*Управління кадрів.*

Заява учасників

слухань в Комітеті Верховної Ради України з питань прав людини, національних меншин і міжнаціональних відносин на тему:

«Проблеми законодавчого врегулювання правового та соціального статусу жертв політичних репресій»

Незалежна Україна засудила сталінські репресії і одна з перших зробила гуманний крок до відновлення прав жертв антинародного тоталітарного режиму. 17 квітня 1991 року Верховною Радою тоді ще УРСР був прийнятий Закон «Про реабілітацію жертв політичних репресій в Україні», який досі діє в незміненому вигляді. Будучи свого часу прогресивним і значною мірою революційним, на цей час він застарів та увійшов у суперечність з існуючою нормативною базою у сфері соціального захисту та захисту прав людини.

Ситуація, яка склалася на сьогоднішній день в Україні стосовно реабілітації жертв політичних репресій, є неврегульованою і несправедливою щодо жертв репресій. В країнах колишнього СРСР реабілітовані та мають соціальний захист діти, які народилися в неволі чи на спецпоселенні батьків. У нас цього нема. Наші громадяни — жертви політичних репресій, мають гірший рівень захисту або їх статус зовсім невизнаний.

Верховна Рада України нового, п'ятого скликання, наслідуючи сумну традицію попередніх парламентів, не підтримує включення в порядок денний другої сесії законопроектів про внесення змін до Закону України «Про реабілітацію жертв політичних репресій в Україні». Кожного разу розгляд цих законопроектів блокується фракцією комуністів, і вони не включаються до порядку денного.

Позиція потурання фракції комуністів і минулого, і нинішнього керівництва Верховної Ради України є деструктивною та не сприяє громадянській злагоді в суспільстві.

Це знайшло промовисте підтвердження днями під час голосування проектів постанов Верховної Ради України про відзначення 30-ї річниці створення Української групи сприяння виконанню Гельсінських угод та про відзначення 100-річчя з дня народження видатного українського громадського діяча, генерала Петра Григоровича Григоренка. Якщо перший проект отримав повну підтримку, то під час голосування за другий

більшість народних депутатів продемонстрували елементарну необізнаність із історією своєї Батьківщини та зневажливе ставлення до тих, хто не побоявся встати на захист прав людини в умовах комуністичного терору.

Учасники слухань констатують, що існує нагальна потреба прийняти нову редакцію закону про реабілітацію жертв політичних репресій в Україні. На користь цього свідчать тисячі звернень громадян, що надходили і продовжують надходити на адресу Верховної Ради України та комітету зокрема.

Про необхідність врегулювати цю проблему йдеться в Указі Президента України від 11 липня 2005 року «Про заходи щодо посилення державної підтримки колишніх політичних в'язнів, репресованих та їх громадських організацій».

Учасники слухань вимагають внести в порядок денний другої сесії законопроекти «Про внесення змін до Закону України «Про реабілітацію жертв політичних репресій в Україні», реєстр.№1251, поданий народними депутатами України М. Оніщуком, С. Довгим, та реєстр.№2079, поданий народним депутатом України В. Тараном (Тереном).

Вказані законопроекти спрямовані на врегулювання проблем, пов'язаних з правовим статусом реабілітованих, розширення кола осіб, на яких поширюється дія за-

кону, зокрема, щодо дітей репресованих, які народилися в тюрмі та на спецпоселенні, посилення їх соціального захисту тощо.

Не менш важливим також є внесення до порядку денного і проекту закону України «Про відновлення прав осіб, депортованих за національною ознакою».

На 16-му році незалежності Верховна Рада України повинна, нарешті, позбутися панування комуністичної меншості під час формування порядку денного сесій.

На думку учасників слухань, український уряд, зі свого боку, зобов'язаний: прискорити переговори в рамках СНД щодо передачі архівних матеріалів, в яких йдеться про політичні репресії на території України; здійснити необхідні кроки для забезпечення нормальної роботи Українського Інституту національної пам'яті; переглянути мізерні суми компенсацій репресованим, які не індексуються з 1991 року (!).

Щоб стати справді демократичною державою, Україна має дати належну оцінку тоталітарному минулому та захистити права усіх жертв тих страшних часів. Тільки так ми зможемо створити передумови для того, щоб жодна політична сила не спробувала повторити нелюдські «експерименти» над українським народом. Тільки так Україна може підтвердити, що вона вільна у вільній Європі!

**3 листопада 2006 року.**



**Фонд Держмайна 20 грудня виставить на торги 0,32% держпакета акцій «Міттал Стіл Кривий Ріг»**

■ У НОМЕР

**Комунальний «синдром» не зігриває**

Дніпропетровська область. Нікопольські комунальники досі борються з осінньо-зимовим «синдромом» щодо забезпечення городян теплом. Без нього сьогодні залишаються більше ста житлових будинків із 716 та дві середні школи. Обіцянки про включення тепла у квартирах місцеві мешканці чули ще наприкінці жовтня. Їх міський голова Сергій Старун особисто давав віце-прем'єр-міністрові Володимиру Рибаку на екстреній нараді в Дніпропетровській ОДА. А от учням холодних шкіл пощастило: в одній навчання триває за скороченим розкладом, в другій оголосили про вимушені канікули.

*Михайло СКОРИК.*

**3 холодної квартири — на залізничну колію**

Хмельницька область. Перекрити рух поїздів погрожують власники квартир, які залишилися без опалення у Дунаївцях. Щоб врятувати від переохолодження, самотніх стареньких влаштовують на зиму до лікарень і будинків-інтернатів. Про це повідомив селищний голова Анатолій Кухаренко. Але для решти мешканців кількох багатопверхівок у містечку проблема залишається. Місцевий комбінат хлібопродуктів, на балансі якого перебували будинки, відмовився від надання комунальних послуг.

*Вл. інф.*

**Підпільний склад**

Рівне. Місцеві податківці виявили в обласному центрі підпільний склад, де зберігалися алкогольні напої на 168,1 тисячі гривень та сім тонн цукру на 22,4 тисячі гривень. На жоден товар не було документів про походження. Тому можна припустити, що його мали намір реалізовувати в торговельних точках незаконно. Щоб уникнути покарання за порушення податкового законодавства, власник усього, що зберігалося на підпільному складі, так і не дав про себе знати.

*Олександра ЮРКОВА.*

■ ФОТОФАКТ



Генеральний директор Укрінформу Віктор Чамара вчора зустрівся з генеральним директором Міжнародного інформаційного агентства Куби «Пренса Латіна» Франком Гонсалесом. Це кубинське агентство — впливовий орган ЗМІ, який здійснює підготовку і передачу інформації не тільки про життя латиноамериканського регіону, а й цілого світу. До його складу входить більш як 130 журналістів; воно має закордонні корпункти у 22 країнах.

На знімку: Віктор Чамара (праворуч) і Франк Гонсалес обмінюються пам'ятними подарунками.

*Фото Володимира ТАРАСОВА (Укрінформ).*

■ ФАКТ І КОМЕНТАР

**Кілер зник удень**

Львів. Почуття безкарності, очевидно, додало сміливості і цинізму злочинцям: позавчора вбито власника і генерального директора ТзОВ «Галімпекс-Складзеркальний завод» Богдана Дацка. Злочинець підібг до службового автомобіля, що зупинився біля прохідної підприємства, і впритул розстріляв підприємця. Богдан Дацко помер у машині, а кілер загубився у натовпі.

Наша газета свого часу розповідала про успішного підприємця, доброчинця й мецената. Його бізнес — яскравий приклад прозорості. Колись збиткове державне підприємство було приватизовано через аукціон, а нині цей завод виробляє таку кількість продукції, що дорівнює 35 відсоткам європейського ринку ялинкових прикрас. Якось, спілкуючись із Богданом Дацком, я звернула увагу на іграшкову зелену жабу на його робочому столі. Це нагадування про те, що когось «давить жаба», жартував господар.

У тому жарті — частка правди. Одна із версій вбивства — земельні питання. До прикладу. Минулого року кримська фірма «Консоль» отримала в оренду на десять років земельну ділянку поряд із підприємством і почала інтенсивно будувати елітне житло. Тоді на прес-конференції Богдан Дацко говорив, що представники фірми обіцяли потенційним покупцям квартир: екологічно шкідливого заводу тут не буде. З приводу цих заяв колектив підприємства тоді звернувся по допомогу до прем'єр-міністра Юрія Єханурова...

Земельна версія є основною у розслідуванні ще одного злочину — замаху на життя генерального директора ТзОВ «Шувар» Романа Федишина. Окрім того, правоохоронців цікавлять списки засновників обох структур. Роман Федішин повідомив на прес-конференції про намір львівських підприємців створити Фонд захисту від злочинності, який щомісяця преміюватиме працівників правоохоронних органів за успішну роботу.

*Оксана ТЕЛЕНЧІ.*

**Геннадій МОСКАЛЬ просить прокуратуру і МВС Криму перевірити справжність дипломів про вищу освіту кримських чиновників**



**«Все хорошо, прекрасная маркиза!»**

*Мабуть, цим рядком з популярної пісеньки можна охарактеризувати рапорт міністра праці і соціальної політики України Михайла Папієва. Днями він звітував про свої сто днів роботи в уряді Януковича. Щоправда, під керівництвом Віктора Федоровича Михайло Миколайович у цій само посаді вже працював.*

Нині в соціальній політиці все під контролем: зарплати зростають, борги з них погашаються, на житлові субсидії гроші є, доходи населення збільшуються тощо. А от такі непопулярні пропозиції соціального відомства, як обмеження пенсії працюючим пенсіонерам й урізання розміру пенсій до 12 мінімальних до другого читання проекту бюджету вже не потраплять. Але пан Папієв обіцяє до цього ще повернутися й домогтися того, щоб усім громадянам України пенсії нараховувалися за одним законом. А всілякі спецзакони згодом скасувати.

За словами міністра, всі регресивні виплати наступного року зберуться. Хоча особисто він вважає це соціально несправедливим. Мовляв, регрес — це

виплата в разі втрати працездатності внаслідок травми на виробництві. А коли людина досягає пенсійного віку, то повинна отримувати як усі — пенсію без усіляких регресивних. Вона ж уже вважається непрацездатною...

А пріоритетом соціальної політики на найближчу перспективу Михайло Папієв назвав боротьбу з бідністю. Але цього разу акцент у боротьбі ставиться на бідності серед працюючого населення. Хто працює, той мусить нормально отримувати. Мова, мабуть, іде про реформу оплати праці. Щоправда, в багатьох експертів ці плани уряду викликають сумніви. Одна рука простягає працюючому громадянину пряник, друга тримає батіг у вигляді нових сум у квітаннях за житлово-кому-

■ ТАРИФИ

**Платити. Оскарженню не підлягає**

*Плата за житлово-комунальні послуги в Києві таки зростає, як і передбачалося, з першого грудня. Незважаючи на заборону Мін'юсту. Принаймні так заявив журналістам перший заступник голови Київської міської державної адміністрації Анатолій Голубченко.*

Він, зокрема, зазначив, що всі тарифи обгрунтовані. Адже спочатку було проведено аудит. Розглянули економічну доцільність такого непопулярного кроку також Контрольно-ревізійна комісія, Мінфін і Антимонопольний комітет. А остаточно крапку поставила спеціальна урядова комісія. До того ж, сказав Голубченко, майже у всіх регіонах було підвищено ціни на комунальні послуги, і до жодних із них Мін'юст не висував претензій. А в столиці, резюмував високопосадовець, найвища середня зарплата по країні (1756 грн.), а ще непогані заощадження — в банках нині лежить аж 27 мільярдів гривень фізичних осіб. До того ж, за словами Анатолія Костянтиновича, для малозабезпечених киян розроблено свою систему субсидій. Державну субсидію, як і

раніше, нараховуватимуть, якщо родина сплачує понад 20 відсотків від зарплати. А місто доплатить іще, щоб кияни віддавали за квартиру не більше 15% від сукупного доходу сім'ї.

Загалом, за словами пана Голубченка, через стримування тарифів галузь перебуває у вкрай занедбаному стані. Потребують заміни водогони, тепломережа і каналізація. Сьогодні міський бюджет щоденно дотує 5 млн. грн на утримання підприємств ЖКГ. А щомісяця на це витрачається 150 мільйонів. І підвищення тарифів всієї проблеми не розв'яже. Тож можна зробити висновок, поки що лататимуть лише дірки, а про якісні послуги можна забути. А може, все-таки підємо одне одному назустріч? Комунальники нарешті почнуть виконувати свої прямі обов'язки: прибирати під'їзди, вчасно вивозити сміття, перекривати вентиля, щоб така дорога нині вода не затоплювала підвали будинків, тощо. Тоді й мешканці сплачуватимуть вчасно. Інакше бойкот неминучий.

*Марина КРИВДА.*

**Бензин дешевше, проїзд — дорожче?**

Дозволу на чергове підвищення цін вимагають автоперевізники Хмельницького. З початком грудня вони хочуть підняти вартість проїзду на 20—25 відсотків на всі види міського транспорту. Своє рішення обгрунтовують нерентабельністю транспортних послуг. Однак вмотивованість такого рішення залишається сумнівною, чому дорожчає перевезення, коли ціни на паливе падають? Міська влада пропонує це питання обговорити на громадських слуханнях. Однак, як свідчить практика, ще жодні слухання не відмінили зростання тарифів. Тому городяни сподіваються насамперед на тверду волю міської влади.

*Ірина КОЗАК.*

Хмельницький.



У програму житлових субсидій вірять не кожний



## Президент переконаний, що вступ до СОТ все-таки відбудеться

Учора в ході державного візиту в Україну Президент Литви Валдас Адамкус зустрівся з студентами і викладачами Київського національного університету імені Тараса Шевченка, а потім вирушив до Луцька. Увечері гостя з Литви очікували в Донецьку. А напередодні в Києві відбувся українсько-литовський бізнес-форум.

На ньому Президент України Віктор Ющенко подякував литовській стороні й особисто Валдасу Адамкусу за постійну підтримку європейського і євроатлантичного курсу України. У цьому контексті Президент наголосив, що Україна сьогодні перебуває у фінальній стадії підготовки необхідних для вступу до СОТ документів. Він нагадав, що залишилося прийняти 12 законопроектів, і необхідну правову базу буде сформовано. «Переконаний, що 21 грудня цього року робоча група винесе позитивний робочий звіт щодо вступу України до СОТ. Я в цьому переконаний. Ми майже все зробили для того, щоб це відбулося», — сказав Президент, відзначивши, що привабливість українського ринку зростає.

У свою чергу Валдас Адамкус висловив впевненість, що бізнес-проекти і контакти між Україною і Литвою базуються не на розрахунках, а «на тісних емоційних зв'язках» між народами. І запевнив, що Литовська Республіка продовжуватиме підтримувати Україну на шляху модернізації, економічної стабілізації і європейської інтеграції.

### ■ ФОТОФАКТ



У Науково-технічній бібліотеці Київського національного технічного університету (КПІ) відкрився всеукраїнський фестиваль молодіжної фотографії «Альтернативи-2006».

Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.

## Моя хата не скраю, а під відеонаглядом

Відеоспостереження за під'їздами, будинками, вулицями скоро може стати реальністю у Києві. Учора можливість впровадження проекту «Безпечне місто» у столиці обговорювали фахівці цієї галузі з України, Росії та Великої Британії.

Зокрема, як зазначив виконавчий директор компанії «2020 віжин технологджі» Пітер Хуліс, впровадження проекту у Лондоні та Единбурзі дало змогу не лише зменшити рі-

вень злочинності, а й, приміром, знайти виконавців резонансних терактів у британській столиці.

Проте розробники проекту підкреслюють, що «Безпечне місто» це не лише відеоспостереження за кишеньковими злодіями. За їх словами, ця система зможе також допомагати розпізнавати пожежі, витоки газу, затоплення. Це дасть можливість відповідним службам швидше реагувати на надзвичайні ситуації.

Ці факти дають підстави вважати, що проект буде економічно вигідним, тож можна буде залучити інвесторів, а не просити гроші з бюджету. За оцінками спеціалістів, встановлення однієї відеокамери коштуватиме від однієї до двох тисяч доларів. Російський досвід свідчить, що ці кошти повертаються за два роки.

Тетяна ПАСОВА.

## Рецепт «зілля» знайшов в Інтернеті

Співробітники відділу боротьби із незаконним обігом наркотиків Донецького міського управління міліції затримали 21-річного хлопця, який виготовляв психотропну речовину метамфетамін на орендованих квартирах. За однією із адрес його й затримали, коли зловмисник саме розфасовував отриманий продукт. У «хіміка» вилучили більш як 13 грамів метамфетаміну, що за цінами «чорного ринку» коштує близько шести тисяч гривень. Під час обшуку виявили порожні упаковки від лікарських препаратів, спеціальні колби, шприци, лакмусовий папір. Затриманий пояснив, що обладнання придбав на хімічному заводі, а початкову інформацію знайшов в Інтернеті. Щодо практичних навичок проведення хімічного процесу, то їх начебто навчив заїжджий «фахівець». Тепер «хіміку-аматору» загрожує ув'язнення строком до п'яти років.

Ліна КУЩ.

Донецька область.

### ■ ФОТОФАКТ

Колектив Миколаївського морського торгового порту з початку року переробив більш як п'ять мільйонів тонн різних вантажів — зерна, хімічних і мінеральних добрив, нафтопродуктів, вугілля, коксу, металопрокату. Нині портовики готуються до зимової навігації — відремонтовано криголами-буксири, допоміжні судна і кранове господарство. На знімку: за роботою портовик Роман Цветухін.

Фото Олександра КРЕМКА (Укрінформ).



## Не працюй довго!

Єврокомісія (уряд ЄС) збирається подати в суд на уряди аж 23 країн, що входять до Євросоюзу, за недотримання встановленої тривалості робочого тижня. Відповідно до директиви ЄС від 1993 року офіційний робочий тиждень не може перевищувати 48 годин. І навіть якщо люди працюють надурочно, то згідно з перехідними правилами до директиви вони не повинні працювати більш як 78 годин. Поки що цим вимогам відповідають лише дві країни: Іта-

лія та Люксембург. Інші чинять згідно з правилами і там реально працюють довше. За рішенням суду від 2004 року необхідно було змінити спірну директиву. Фінляндія, як країна, що головує нині в ЄС, запропонувала компроміс: обмежити робочий тиждень 60 годинами (з понаднормовими).

Франція, Іспанія, Греція, Кіпр, зрозуміло, Італія заперечують і вимагають призначити термін, коли директива набере чинності без усяких перехідних правил.

А Велика Британія, Німеччина, Польща, Словенія та країни Балтії (і Латвія також) наполягають, що робітники мають право самі визначати, скільки їм слід працювати. Латвія й Естонія — в особливому становищі. Вважається, що підвищення зарплат до європейських має супроводжуватися подовженням робочого тижня. Схоже, що і деякі «старі» члени ЄС готові підтримати позицію новачків.

Володимир СТРОЙ.

Рига.

## ВАГОНИ «ЕМ» І «ЖЕ»

З нового року у російських фірмових потягах далекого прямування будуть чоловічі, жіночі і змішані купе. Нововведення запроваджуються для впорядкування системи продажів залізничних квитків у купейні вагони економ- і бізнес-класу з метою підвищення комфорту поїздки. Тип купе вкажуть у квитку: буква «М» позначатиме чоловіче, «Ж» — жіноче і «З» — змішане. Оформлення проїзного документа за новою системою жодним чином не відіб'ється на вартості проїзду і тривалості оформлення квитків. Залізничники стверджують, що «надягають спідниці» на купе за проханням пасажирів, переважно жінок: представни-

ці слабкої статі часто не довіряють сумнівним попутникам. Тож з 15 січня вагони купе з буквами «ем» і «же» почнуть курсувати в перших восьми потягах, що зв'язують Москву з Санкт-Петербургом, Казанню, Воронежем, Белгородом, Ростовим, Брянськом, Самарою, а також Нижній Новгород з Санкт-Петербургом. Надалі планується поширити цю послугу і на інші фірмові потяги. Наскільки це зручно, покаже час. А чоловікам у купе «М» доведеться тільки зітхати: «Ой попутнице моя, ми люди різні.....»

Тетяна КРАВЧУК.

Санкт-Петербург.

## Грати, але за правилами...

Державний комітет з питань регуляторної політики та підприємництва разом із Київською міською державною адміністрацією затвердили ліцензійні умови провадження господарської діяльності з організації та утримання тоталізаторів і гральних закладів у столиці.

Про це днями на прес-конференції у Києві повідомив голова Держкомпідприємництва Андрій Дашкевич. Відповідно до умов відстань між гральними закладами для азартних ігор та школами, дитсадками і лікарнями має становити не менш як 150 метрів. Не допускать до участі у грі осіб, яким не виповнилося 18 років. За дотриманням цього стежитиме спеціальний працівник, який у разі потреби перевірятиме документи відвідувачів.

Адаптувати діяльність гральних закладів до вимог власники повинні протягом трьох місяців, починаючи з 20 листопада, коли ліцензійні умови наберуть чинності. Порушників обіцяють ка-

рати значними штрафами та вилученням ліцензії. А. Дашкевич вважає, що результатом нововведень стане збільшення надходжень до міського бюджету, щонайменше вдвісьтеро. На його думку, згодом досвід столиці зможуть використати і регіони.

Як повідомила заступник голови КМДА Людмила Денисюк, у столиці нині функціонує понад 19 тисяч гральних автоматів та 70 казино. Та й ці цифри не зовсім достовірні. Під час розробки ліцензійних умов протягом трьох місяців проводили спеціальний моніторинг, у якому взяли участь представники Держкомпідприємництва, МВС, податкової та районних адміністрацій міста. Проте результати перевірок змінювалися залежно від складу інспекторів: реєстрували від 18 до 23 тисяч гральних автоматів. Таку ситуацію, на думку Л. Денисюк, спричинило елементарне «кришування» ділків з боку тих, хто перевіряв.

Вікторія ЛАКИЗЮК.

### ■ СВІТ КОРОТКО

#### ПОЛЬЩА На чолі військового корпусу

Польща очолить Європейський військовий корпус швидкого реагування. Угоду підписали п'ять країн—членів ЄС. Він досягне повної боєздатності в першій половині 2010 року. До складу корпусу ввійдуть 750 польських солдатів — половина всього особового складу. Корпус зможе висадитися в будь-якому куточку планети найпізніше через 15 днів після прийняття рішення. Його вправі приймати глави держав—членів ЄС. Керівництво операціями здійснюватиме військовий комітет Євросоюзу.

#### ІРАК Заручників звільняють

Більшість захоплених у вівторок у Багдаді співробітників міністерства вищої освіти Іраку звільнено. Як повідомив іракський телеканал «Аль-Іракія» з посиланням на МВС країни, людей було звільнено в результаті операцій силових структур. Невідома доля ще 25 чоловік. Кілька десятків озброєних людей у формі іракського спецназу захопили і безперешкодно вивезли, за різними відомостями, від 50 до 150 чоловік. Вся операція зайняла у викрадачів не більш як 20 хвилин.

#### ЄС Змінюються правила

Євросоюз посилює правила перевезення через кордон валюти. З 15 червня 2007 року всі пасажирів під час вильоту або прильоту до країн—членів ЄС мусять обов'язково декларувати наявну валюту понад 10 тисяч євро. Про це сказав держсекретар Бельгії з питань боротьби з ухилянням від сплати податків Ерве Жамар. «Головна мета цієї регламентації — боротьба проти тероризму і відмивання грошей, а також протидія податковому шахрайству», — заявив чиновник.

#### РОСІЯ Акції пам'яті Політковської

У Москві, Томську, Самарі та інших російських містах відбулися акції пам'яті оглядача «Новой газети» Анни Політковської, вбитий сорок днів тому. Учасники пікетів закликали владу об'єктивно розслідувати злочин і висловили протест проти переслідувань, яким дедалі частіше піддаються журналісти і громадські діячі. Тим часом погіршився стан колишнього офіцера ФСБ Олександра Литвиненка. Його було отруєно після того, як він дав свідчення у справі про вбивство Політковської.

#### ВЕЛИКОБРИТАНІЯ Принц Чарльз — генерал

Одразу три підвищення у військових званнях у трьох родах військ отримав у свій день народження спадкоємець британського престолу принц Уельський Чарльз. Цього дня він став генералом сухопутних сил, адміралом Королівських ВМС і Головним маршалом ВПС Великобританії. Зазначається, що жоден із британських воєначальників ще не удостоювався останнім часом і одночасно такого підвищення у званнях. Сам Чарльз завершив активну військову кар'єру 30 років тому капітаном мінного тральщика.



## Кабмін затвердив фінансовий план Одеського морського торгового порту на нинішній рік

■ У НОМЕР

## Експортувати не можна блокувати

(Початок на 1-й стор.).

Поки сільгоспвиробники, яким удалося притримати зібране, із врожаєм розставатися не поспішають, небезпідставно вважаючи, що пізніше одержать ще більше. Тому попит на експортоорієнтовані культури, хоча ситуація з вивозом і не з'ясувалася, перевищує пропозицію. Дорожчає фуражна пшениця, внутрішні ціни на ячмінь от-от наздоженуть світові, а за кукурудзу з експортною якістю торгові компанії готові навіть платити премії.

Разом з тим, **передає «Інтерфакс-Україна»**, міністр економіки Володимир Макуха попередив трейдерів, що будуть задоволені не всі заявки на отримання ліцензій у рамках експортних квот: «Коли ці ліцензії розглядалися, то заявлені обсяги зерна перевищували реальні запаси в чотиришість разів».

Обмеження експорту він пояснив необхідністю оцінки реального балансу зерна в країні. Ще одна причина, на думку міністра, — не всі дані, що були надані одержувачами ліцензій, виявилися достовірними.

Компаніям, які припустилися таких порушень, Мінекономіки збирається призупинити видачу ліцензій «до уточ-



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

**На знімку: Президент України Віктор Ющенко вручає орден Ярослава Мудрого III ступеня Ігорю Кібічу — генеральному директору приватного підприємства «Колос-Чернівецькі ковбаси».**

нення ситуації». А уряд на цьому тижні обіцяє закінчити ревізію реального балансу зернових.

Чи збігаються наміри уряду із президентською позицією? Під час учорашніх урочистостей у столиці, присвячених Дню працівників сільського господарства, Віктор Ющенко закликав дати аграріям повну лібералізацію ринку, бо із запровадженням обмеження експорту зерна «сільгоспвиробник знову стає жертвою».

*Галина КВІТКА.*

## Залізниця поїде до суду

**Дніпропетровська область.** ДП «Придніпровська залізниця» опинилося майже в патовій ситуації й виставляє публічні рахунки своїм державним клієнтам. У прес-центрі повідомили, що з бюджету Дніпропетровської області за перевезення пасажирів пільгових категорій досі не надійшло 3,7 млн. гривень, хоча з початку цього року у приміському сполученні залізниця перевезла понад 6 млн. пасажирів. Не розплатився і бюджет АР Крим — борг 4 млн. гривень. Стабільним донором є Придніпровська залізниця для Міністерства у справах сім'ї, молоді та спорту, яке за минулий і нинішній роки заборгувало 7,5 млн. гривень. Щоб одержати нарешті свої зароблені кошти, магістраль змушена звертатися до суду.

Водночас керівництво Придніпровської залізниці пропонує передбачити кошти на перевезення пасажирів пільгової категорії у місцевих бюджетах на 2007 рік. Для поліпшення цієї ситуації, кажуть в управлінні магістралі, необхідно також спільно з місцевою владою та великими промисловими підприємствами узгоджувати питання оплати приміських маршрутів. Такі приклади вже є: Запорізькою та Дніпропетровською дирекціями залізничних перевезень укладено договори із ЗАТ «Запорізький залізорудний комбінат» та ТОВ «Вільногірське скло» на перевезення робітників підприємств на роботу за абонементними квитками.

*Михайло СКОРИК.*

## Як заявив керівник Мінпаливенерго Юрій БОЙКО, його відомство не має наміру ініціювати зміну керівництва «Укрнафти»



# Приречені діти, або Замість світла — остання свічка Кирилка та Данилка

(Початок на 1-й стор.).

Наталія Олександрівна зрештою пригадує:

— О... 20 січня йому б виповнилося три рочки!

— А хто ваш чоловік? — запитує Світлану.

— Я не виходила заміж... Батько Кирила — Петя, наш сусід.

Мати втрутилася у розмову:

— Я й не хотіла, щоб вона за нього виходила. Він же колеться, ніде не працює. П'є!

— Він такого віку, як ви?

— Ні, на 13 років старший.

— А батько другої дитини хто?

— Теж Петя. Так вийшло... Мати просила зробити аборт, а я сказала: «Ні, я нікого вбивати не буду! Як-небудь вирощу». Так народився Данилко.

Як і першого разу, дві жінки дещо завагалися назвати день його народження. Зрештою, зійшлися на 21 червня 2005 року. Можливо, це від того, що ще не відійшли від похорону, від сліз. Ослабла пам'ять. А можливо, від іншого.

У родині Степанищенків проблеми з цифрами, обліком почалися ще раніше, коли за несплату за теплоносій відрізали від помешкання газ. Крім Світлани, її матері та двох дітей, у будинку разом з ними проживав ще й дід, інвалід першої групи по зору. У селі кажуть, що він зі своєю дочкою полюбляють оковиту («Ну, це нормальним можна назвати, — ділилася думками зі мною одна пенсіонерка, — що сім'я не може заплатити за одну лампочку? Та я недоїла б, а без світла не сиділа б!»).

— Ми назбирали 2000 гривень, зап-

латили за газ, але ще нам не підключили, — каже Світлана.

Так само є питання з електропостачанням.

— Виник борг у 200 гривень, — розповідає далі Світлана. — Я пішла до електриків, домовилася, щоб розбили погашення боргу на три місяці. Уклала договір. Але, як треба було платити перші 70 гривень, мені затримали десь тижнів на два допомогу на дітей. Я й не встигла заплатити.

— Скільки ви отримували на них?

— 290 гривень.

— І вам відрізали світло?

— Так. Прийшли місяць тому два молоді хлопці. Я їх прошу: «Попадайть. У мене ж дітки маленькі!». «Ні, — кажуть, — нам начальство наказало». І відрізали проводи від стовпа. А щоб підключити світло, треба і борг сплатити, і 100 гривень додатково за роботу.

— Як же ви жили без світла?

— Я готувала поїсти, після того як відключили газ, на електроплитці. Без електрики ж довелося йти проситися до сусідів. Отак і жили останні тижні. Коли було темно, ставила свічку.

— А лампи не маєте?



— Вона є. Та без керосину.

— Що сталося того вечора?

— Мати була на роботі, дід пішов до знайомих, а я вирішила відлучитися до сусідки на кілька хвилин. Уже вечоріло, і я, як вийшла з хати, то зразу й вернулася поставити у кімнаті запалену свічку, щоб дітям самим було не страшно. Сусідку почастувала своїм приготуванням. Одразу не пішла, бо чекала, поки вона віддасть мені звільнений посуд. Так і вийшла затримка. Ну, може, 15—17 хвилин мене не було вдома! А повертаюся — дим іде з-під дверей! Я відчинила двері кухні — темно від диму, ступила два кроки — і мені подих жаром забило. Я вибігла надвір і почала гукати сусідів на допомогу. Люди викликали пожежників. Вони за 9 хвилин приїхали.

Пожежник Ігор Гайовий швидко у темряві знайшов Кирила та Данилка. Його колеги шосили намагалися повернути хлопчиків до життя — рот у рот робили штучне дихання, масажували серця.

— Сусіди телефонували на 03, але їм відмовили, — каже далі Світлана. — Мовляв, це телефон

міської швидкої допомоги, а тому звертайтеся у район. Бо ви із села. Ті приїхали аж хвилин через тридцять. (Міська ж швидка допомога розміщена на відстані удвічі коротшій. — **Авт.**). Прислали молодого хлопця. Він подивився на дітей і мовить: «Я тут нічого не можу зробити». Навіть скриньки своєї не витягав! А Кирилко ще був живий! Тільки коли фельдшера впросили, то він забрав його з собою у Чернівів. По дорозі дитина померла.

...У відділенні швидкої допомоги Чернівівської центральної лікарні насторожено зустріли приїзд кореспондента. Мене вразило тут не виправдання, що хлопчик помер ще до того, коли його везли у Чернівів (до речі, начальник караулу СДПЧ №2 Олег Деркач, який брав участь зі своїм підрозділом у гасінні пожежі та рятуванні дитини, теж підтвердив цю версію).

— У нашому відділенні швидкої допомоги, — сказала старший фельдшер Тетяна Горбач, — працює десять фельдшерів і немає жодного лікаря. Останній працював три роки тому! Хто сюди піде на зарплату в 460 гривень?

Вона мені показала примітивну апаратуру, якою користуються фельдшери. «Техніка» вочевидь була зразка 1960—1970-х років! Але ж для подібних викликів треба стовідсотково реанімобіль, професіонали! Та й живемо зрештою у XXI столітті!

Господи, та Кирилко і Данилко були просто приречені в нашій Україні зі своїм жалібним голосочком про порятунок почути у відповідь:

— Ви звернулися не за тією адресою.

*Сергій ПАВЛЕНКО.*

Старий Білоус Чернівівської області.

**На знімках: помешкання Степанищенків з відрізанним світлом.**

*Фото автора.*

# Що покажуть, а що не покажуть Президентів на Буковині

*Днями в Чернівецькій області перебуватиме глава держави Віктор Ющенко. Як звиклося, чиновники складають і узгоджують графік поїздки, двірники та комунальники наводять марш-фет, влада б'ється над царциною дилемою: каратимуть чи милуватимуть?*

Програмою відвідання області передбачено два ключові об'єкти: школа у приміському селі Мамаївці та — без перебільшення будівництво сторіччя — Новодністровська ГАЕС. Щоправда, за термінами. Що ж покажуть Ющенкові у Мамаївцях? Нашвидкуруч підмальовану школу з недоробленими комунальними мережами. Сподіваяться, що Президент перетне стрічку перед парадним фасадом і поїде далі. Той факт, що учні

зможуть повноцінно навчатися у недобудованій школі хіба що з наступного першого вересня, звичайно ж, намагатимуться замовчати.

Що ми маємо у Новодністровську, на добудову ГАЕС у якому зараз надходять чималі кошти? Як стверджують спеціалісти, Президенту, напевно, покажуть перспективу довгобуду, куди на його честь назганяють техніки. Проте не скажуть, що кошти освоюють у пожежному

порядку. Як це зробив місцевий водоканал, закопавши без відповідної технічної документації разом із підрядником — підприємством «Сільгаз» — близько мільйона гривень у землю. Скільки і яких труб закопано під землю, тепер уже не дізнається ніхто. Минулого року так і не змогли з'ясувати, куди поділося 2,5 мільйона під час газифікації сіл, які постраждали від будівництва ГАЕС. На щастя, завдяки міському голові Ігорю Рачинському, якому пощастило з підрядником, місто тепер обігріває потужна котельня італійського виробництва. Щоправда, мережі залишилися дірчавими, але це вже деталі. Та у міського голови свій го-

ловний біль, обласна влада змушує його на грані фолу, якщо не більше, перераховувати кошти, що цільово спрямовані на розвиток соціальної структури Новодністровська, на добудову лікарні в райцентрі Сокиряни. Справа ніби блага, але закон є закон. Першим траншем лікарня отримала 750 тисяч гривень, нині перерахували ще 720 тисяч. За такої оборудки дивним виглядає лист на ім'я міського голови Новодністровська від начальника управління капітального будівництва Чернівецької ОДА пана Вериги за номером 01-01/684 від 20.10.06 року, в якому йдеться, що згідно з угодою між інститутом «Чернівціпроект» та управ-

лінням капітального будівництва ОДА проектну документацію на будівництво лікарні буде надано у другому кварталі 2007 року. Отакі.

Далі більше. Саме в переддень поїздки керівника держави у Чернівецьку область обласне СБУ вилучило бухгалтерські документи стосовно будівництва лікарні у Сокирянах, а також наявні документи стосовно будівельних робіт, проведених водоканалом. Що розповідають працівники СБУ, невідомо. Відомо, що про цей аспект підготовки до його поїздки навряд чи дізнається Президент. Якщо, звичайно, він не стомився від фасадів.

*Сергій СУЛИМА.*



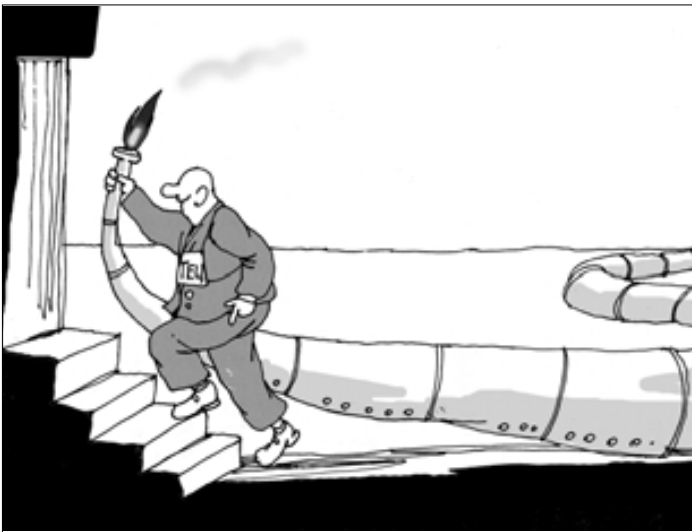
# ТЕЦ готова опалювати

*Як заявив голова правління ВАТ «Херсонська ТЕЦ» і її генеральний директор Олександр Рововий, нині вперше за багато років було досягнуто цілковитого порозуміння з міським і обласним керівництвом, а також ДП «Газтепло». У результаті ця структура, що виробляє тепло, вже цілком готова до початку опалювального сезону.*

Керівникам міських теплопостачальних організацій Херсона, як, утім, й інших великих міст України, навряд чи позаздриш. Жити і працювати їм доводиться у стані постійного екстриму. Ще буквально кілька місяців тому в директора Херсонської ТЕЦ Олександра Ровового при одному тільки слові «ліміт» різко псувався настрій. Як і інші керівники теплопостачальних підприємств міста, він двічі на тиждень мотався до Києва, спав у машині і жив у приймальнях і кабінетах столичних керівників. І цей горезвісний ліміт доводилося добувати кров'ю і нервами кожні десять днів. Часто просто тепловики не встигали зрозуміти, що взагалі відбувається. У результаті населення та інші споживачі то починали справно платити, коли в квартирах ставало тепло, то після якихось чергових «указів» знову не

платили. Нагромаджувалися борги, наростало нерозуміння: що буде далі?

А з нинішніми керівниками галузі, й за часів їх колишнього приходу у владу, завжди говорити було легко, оскільки це фахівці високого рівня. І вимога лише одна — нормально працювати і не створювати проблем. Конструктивне співробітництво дало результати — вже є договір на постачання газу з ДП «Газтепло». А котли й агрегати ТЕЦ цілком підготовлені до початку опалювального сезону. Це і не дивно — все-таки за останні кілька років, з того часу, як до керівництва прийшла нова команда талановитих менеджерів на чолі з Олександром Рововим, тільки на ремонт устаткування було виділено не один мільйон гривень. Виплачено більш як 5 мільйонів заборгованості з податків і ліквідовано бага-



томільйонні борги у зарплаті, яка в середньому нині становить більше 800 гривень.

І це при тому, що для доставки теплоносія від постачальників до споживачів — сотні кілометрів комунікацій, що давно відслужили свій термін. Хоч скільки їх ремонтуєш, а якщо труби згнили в землі, їх треба тільки міняти. А це вже сотні мільйонів гривень.

Окремий клопіт — внутрішньобудинкові мережі. Вони перебувають на балансі ЖЕКів і до ТЕЦ стосунку не мають.

Але всі чомусь думають, що якщо в квартирах холодно, опалювальний сезон ще не починався. А причина часто зовсім в іншому — тепло до будинків подається, а внутрішньобудинкові мережі до роботи не підготовлені. Більшість їх так забиті іржею та іншими відкладеннями, що теплоносії по них просто не проходить. А тепер, як із задоволенням зазначає Олександр Рововий, і з керівництвом обласної, і з міською владою встановлено партнерські від-

носини. У тому числі стосовно тарифів на тепло, що постачається місту. Мабуть, тут зіграли роль і недвозначні заяви віце-прем'єра Володимира Рибак, котрий сказав, що керівники міст і регіонів, які не змогли підготуватися до початку сезону, шукатимуть собі іншу роботу. Досить давно керівництво ТЕЦ докладає багато зусиль і з впровадження енергозберігаючих технологій, співпрацюючи, зокрема, з херсонськими університетами.

За словами заступника голови облдержадміністрації Олексія Беспалова, який курирує комунальну сферу області, такий результат став можливим тільки тому, що всі зацікавлені особи хочуть домогтися позитивного ефекту. А може, у керівників усіх рівнів просто з'явилося розуміння того, що відзвітувати про зроблену роботу і виконати її — зовсім різні речі. Звіти не гріють.

*Ганна РУЖИНА.  
Мал. Олексія  
КУСТОВСЬКОГО.*

## ■ ФАКТ І КОМЕНТАР

*Кабінет Міністрів вніс до парламенту законопроект з пропозицією підвищити з 1 січня наступного року акцизний збір на спирт і тютюнові вироби.*

Кожен законопроект має свою передісторію, цей — не виняток. Не далі як 18 жовтня Президент країни вніс до парламенту пакет законопроектів, необхідних для вступу у СОТ. Серед них — і вже прийнятий у першому читанні законопроект про зміни до деяких законів України, які стосуються плати за ліцензії та акцизного збору на виробництво спиртів, алкогольних напоїв і тютюнових виробів. Йдеться про вельми рішучі зміни, оскільки, скажімо, право виробляти, торгувати в гурті, експортувати або імпортувати спирти (етиловий, коньячний, плодовий, спирт-сирець винограджний), алкогольні або тютюнові вироби одразу мало подешевшали більш як на 249 тисяч гривень — до реальної вартості послуги регуляторного органу. Поза тим, представляючи законопроект у парламенті, ніхто й словом не обмовився про економічне обґрунтування такого кроку. Потреба якомога швидше здобути законодавчі ключі від сотівських дверей знову до такої міри актуальна, що ми ладні златати замок фомкою. Ніхто не заперечує проти того, щоб компенсувати очевидні гіпотетичні втрати ліцензійної виручки більш високими акцизами.

Чому тільки ставлення до європейських

## АКЦИЗ — НЕ ФОМКА

норм оподаткування і власних бюджетних проблем у Президента і уряду дещо відмінне? Президент пропонує стягувати плату за ліцензію раз на п'ять років, за правилами і стандартами СОТ, уряд — щорічно, всупереч цим стандартам. Президент схиляється до збільшення специфічного і адвалорного елементів акцизу на тютюнові вироби, обмежуючи розмір мінімального податкового зобов'язання 22 відсотками від максимальної роздрібної ціни однієї тисячі штук цигарок кожної назви (без ПДВ та акцизного збору). Уряд — за зміну лише адвалорної частини акцизу (з 8 до 10 відсотків на всі тютюнові вироби) та збільшення розміру мінімального податкового зобов'язання до 30 відсотків. А це ще більше можливостей для заниження цін на сигарети і наповнення ринку дешевою продукцією з сусідніх країн і навіть Китаю. За урядовим законопроектом, акциз на стовідсотковий спирт уже з 1 січня має зрости з 17 гривень за літр до 21 гривні.

Мимоволі я починаю втрачати гордість за свій народ, який, за статистикою, горілки п'є дедалі менше, а вина і пива — дедалі більше. Та й сама статистика свідчить про скорочення смертності через отруєння алкоголем, тож нам немає сенсу «зачесувати» факти. Споживати менше не стали, але що майже витіснили з

ринку нелегального виробника, то це факт. І ми поки що захищені від російського синдрому монополізувати торгівлю спиртним. Але чи «на всі сто», якщо з жовтня «Укрспирт» підвищив вартість високоочищеного спирту класу «Люкс» і «Екстра», чим поставив у скрутне становище експортерів на зовнішніх ринках, а через три місяці підвищуємо акцизи, чим провоюємо подорожчання продукції на внутрішньому ринку? Мабуть, ні, бо, кваліфікуючи до СОТ, можемо наслідити у власному домі. Найменший перегин у ліцензуванні та оподаткуванні спирту і тютюнової продукції може призвести до повернення на ринок контрафактної продукції і, як наслідок, зменшення надходжень до держбюджету. Як то кажуть, за що боролися... Але цього можна уникнути, якщо не забувати про статтю 27 Бюджетного кодексу, яку ще ніхто не скасував. А вона обумовлює строки введення в дію податкових змін та внесення до сесійної зали експертного висновку Мініфіну щодо вартісної оцінки впливу цього законопроекту на доходну і видаткову частини держбюджету. До слова, до цього саме привертати увагу народних депутатів і в Головному науково-експертному управлінні Верховної Ради, коли президентський законопроект прийняли в першому читанні.

*Сергій МИКОЛАЄВ.*

## Залізничний туризм

*У німецькій землі Баден-Вюртемберг розвивається новий вид туризму: подорожі потягом п'ятдесятих років на чолі із справжнім паровозом.*

Через півстоліття після свого списання із діючих потяги під назвою «Червона муха», «Ульмський горобець» почали знову курсувати між містами Ульмом та Енгстінгенмом на півдні Німеччини, на землі Баден-Вюртемберг. Відновлено все: паровози, вагони, їх внутрішнє обладнання.

І одразу ці туристичні маршрути завоювали величезну популярність. «Машини часу» та «машини сучасного» — так називаються ці не просто подорожі, а справжній атракціон. Обслуговують пасажирів стюарди в уніформах 40-х, 50-х років, та й машиніст теж одягнений відповідно до історичного моменту.

Усі, хто придбав квитки на ці диво-потяги з минулого, а вони на 50% дешевші, ніж на аналогічні відстані сучасних поїздів, можуть милуватися чудовими краєвидами з вікон своїх вагонів. І маршрут обрано з певних міркувань, бо тут знаходяться замки Ліхтенштейн та Графінек, кінні заво-

ди Оффенхаузен та Мірбаха. До того ж потяг робить зупинки біля цих будівельних та господарських реліктів, і всі мають змогу відвідати їх.

Залізничний ностальгійний туризм дедалі більше поширюється у Баден-Вюртемберзі. Але щоб відреставрувати та знову поставити на рейки паровози і вагони, потрібні чималі кошти та солідна організаційна робота. Її взялися виконувати і залізничники-професіонали, і багато аматорських структур. На одній із станцій відновлена стара, історична каса зі старим касовим апаратом із дзвіночками, де саме і продаються квитки до станції під загальною назвою «Привіт із дитинства», бо саме у дитинство своїх бабусь та дідусів вирушають представники покоління ХХІ століття.

А в проектах ентузіастів нової справи — вже реставрація старої ділянки гірського фунікулеру схилами Швабських Альп та інших поки що покинутих та занедбаних ділянок залізниць, що проходять уздовж прекрасної історичної місцевості.

*Неля ГЛУЗОВА.*

Мюнхен.

## У Росії іноземці усиновлятимуть по-новому

*Уряд Росії затвердив новий порядок діяльності іноземних організацій, що проводять усиновлення дітей, а також нові правила для усиновителів.*

Тепер для здійснення діяльності з усиновлення дітей на території РФ іноземна державна організація повинна отримати в Міністерстві освіти і науки Росії дозвіл на відкриття представництва, а іноземна некомерційна організація повідомити федеральну реєстраційну службу про створення представництва й одержати в міністерстві освіти і науки РФ дозвіл на здійснення діяльності з усиновлення дітей. Поки що дозволи на подібну діяльність планується видавати іноземним некомерційним організаціям на термін не менше 5 років, раніше такі організації ма-

*Тетяна КРАВЧУК.*  
Санкт-Петербург.

## ■ У НОМЕР

**Сезон полювання розпочався. Є перші жертви не лише серед зайців...**

Полтавська область. Розпочався сезон полювання на хутрових звірів. І першого ж дня на Полтавщині з'явилися й перші жертви серед... мисливців. Уже о 16-й годині у Решетилівську центральну районну лікарню з вогнепальним пораненням було доставлено 27-річного жителя райцентру П. З'ясувалося, що того дня він вийшов на полювання разом з товаришем: неподалік селища останній вистрелив із заростей очерету, не помітивши, що в зоні пострілу знаходиться друг...

Який нині лікується в офтальмологічному відділенні лікарні, адже пошкодженнями виявилися й очі.  
*Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.*

## По науку до сусідів

Черкаська область. Попри гостру потребу сільських шкіл Черкащини у транспортних засобах, область одержить цього року 14 нових «бусиків». Нині 260 освітніх закладів у глибинці, які не мають власних автобусів, укладають договори з перевізниками різних форм власності. Найчастіше для доставки школярів використовують застарілі «ЛАЗи» та «ПАЗи», які давно вже відпрацювали свій ресурс. Усього в області — 292 населені пункти, де немає загальноосвітніх навчальних закладів. Звідти діти за кілька кілометрів добираються по науку до сусідніх сіл.  
*Лідія ТИТАРЕНКО.*

## Отруїлися котлетами?

Івано-Франківщина. 24 школярі Криворівнянської середньої школи Верховинського району, потрапили до лікарні з попереднім діагнозом «гострий гастроентероколіт та харчова токсикоінфекція». Під час уроків вони поскаржилися на головний біль, нудоту, температуру. Як повідомив ГУ МНС в області, дітей одразу госпіталізували до медичних закладів Верховини та сусіднього райцентру Косова. Медики схиляються до думки, що групове захворювання учнів спричинило споживання котлет, виготовлених працівниками шкільної їдальні.  
*Дарина НАЗАРЧУК.*

## Позбавляються пестицидів

Ужгород. Перші 18 тонн пестицидів уже вивезено із Закарпатської області на утилізацію. Прострочених отрутохімікатів набиравлося тут більш як 270 тонн. Накопичувалися вони ще з радянських часів. Їх утилізація загалом коштуватиме 3 мільйони 500 тисяч гривень. На нинішній рік із Держфонду охорони навколишнього природного середовища передбачено 450 тисяч. До кінця року від шкідливої «хімії» буде очищено три райони — Перечинський, Великоберезнянський та Іршавський.

*Іван ГУДЗОВАТИЙ.*

Оголошення, що ухвалюють Господарського суду м. Києва відкрито провадження в адміністративній справі про визнання нечинною в частині постанови Кабінету Міністрів України від 17 травня 2006 р. №678.

Розгляд справи призначено на 23 листопада ц. р. у приміщенні Господарського суду м. Києва (вул. Б. Хмельницького, 44-б, кабінет №10) о 13 годині 45 хвилин.





Фотоєтюд Андрія НЕСТЕРЕНКА

► *За зачиненими дверима*

## Скалічені долі коштуватимуть дорожче...

*За статистикою, кожна третя жінка в світі хоч раз у житті стала жертвою фізичного, сексуального або менш очевидних — економічного чи психологічного насильства. Серед громадянок Євросоюзу наруги зазнала кожна шоста. В Україні ж цей сумний жереб випадає мало не кожній четвертій жінці. На жаль, найчастіше вони потерпають від найрідніших людей і в стінах власної оселі. І далеко не кожен злочин, скоєний за зачиненими дверима, потрапляє в міліцейські хроніки, а винний отримує заслужене покарання.*

Про насильство в родинах та шляхи подолання, а краще попередження цього ганебного явища в Україні говорили під час міжнародного «круглого столу», проведеного Міністерством у справах сім'ї, молоді та спорту. Проаналізувати ситуацію з виконанням Закону «Про попередження насильства в сім'ї» (що набрав чинності ще в березні 2002 року), обговорити можливі зміни до нього із врахуванням закордонного та вітчизняного досвіду — з такою метою зустрілися законотворці, практики (правоохоронці, представники громадських організацій та соціальних служб) і їхні колеги з Фінляндії та Австрії.

Майже у кожному виступі пролунало кілька співзвучних пропозицій. **По-перше**, вилучити із закону соціально небезпечний термін віктимна (провокативна) поведінка, яким інколи зловживають дільничні, виписуючи захисні приписи. Хоча б тому, що жодна провокація не виправдовує злочинної агресії. А також через невизначеність терміна і можливість суб'єктивного трактування, що базується на поширених у суспільстві стереотипах (на кшталт «Милі лаються — тільки граються. Інші не втручаються», «Мене в дитинстві батько бив, то чому я не можу дати стусана своєму сину?» або «Дружина має знати, хто в домі господар»).

**По-друге**, раціоналізувати систему відповідальності за скоєне насильство. З переліку можливих покарань вилучити малоефективні штрафи, які лише погіршують і без того хиткі взаємини в родині. Натомість для тих, хто вчинив насильство, запровадити громадські роботи у вільний від основної роботи час: і сімейному бюджету не зашкодить, і буде привід замислитися над своїм вчинком. (До речі, громадські роботи — дійовий і давно застосовуваний перевиховний засіб в європейських країнах!). А також обов'язкову, мало не примусову участь у корегуючих програмах. А особливо небезпечних домашніх тигранів знайти можливість на деякий час забирати з домівки (а не навпаки, як це практикується у нас). В Австрії,

наприклад, «на роздуми» винуватцю дають до 10 діб. В Україні — три години, за які той навіть протверезіти не встигає, лише ще більше розлючується. Затримання на термін до трьох діб віднині дасть змогу лихочинцю прийти до тями, а соціальним працівникам розпочати з ним корегуючу роботу.

**По-третє**, чіткіше обговорити дії правоохоронців у ситуаціях домашнього насильства. Краще, якщо сімейними розбірками опікуватимуться спеціально підготовлені кадри. Наприклад, в Австрії на сто тисяч громадян п'ятеро поліцейських виїжджають виключно на сімейні сварки. У Фінляндії патрульна служба проводить і досудове слідство. А в Україні постраждалому, щоб убезпечити себе надалі, треба самому писати заяву до суду, збирати докази, шукати свідків (погодьтеся, не кожна залякана жертва здатна на це).

**Четверта вимога** адресована державі: гроші! Лише визнати проблему — замало. Треба також профінансувати її подолання (хоча б на рівні зарплати фахівцям!). Фінляндія щороку витрачає 850 млн. євро на подолання насильства в країні, з них — 91 млн. тільки на захист жінок. Адже давно відомо, що наслідки — скалічені долі, психіка і здоров'я — коштуватимуть державі значно дорожче.

**По-п'яте**, пункти, що стосуються захисту вразливих верств населення — дітей та інвалідів — треба прописати окремо. Адже нерідко буває, що наймолодших кривдять саме ті люди, котрі мали б захищати (батьки, рідні, опікуни). А інваліди не завжди мають змогу навіть звернутися по допомогу. Стосовно і перших, і останніх злочин є вже бездіяльність та нехтування їхніх потреб.

**І нарешті**, закон «Про попередження насильства...» практично не торкається власне попередження — освітньо-профілактичної роботи з метою утвердження в суспільстві ненасильницьких норм поведінки. Соціальні працівники нерідко стикаються з елементарним невіглаством, коли скалічена жертва стискає плечима й каже: «Мені ж тільки руку й ребро зламали, не вбили ж... Хіба це насильство?». Освітні курси й практичні тренінги мають викладатися зі шкільної лави.

Саме в рамках просвітницьких програм в Україні триває низка заходів: на 21 листопада намічено парламентські слухання з питань гендерної рівності та насильства в родинах, а 25-го стартують щорічні «16 днів проти насильства».

*Про психологічні аспекти агресії у родинах читайте в наступній «Сім'ї».*  
**Юлія ПОТАПЕНКО.**



► *Резонанс*

## Про духовне та матеріальне

Прочитав у газеті «Голос України» № 191 за 13.10.2006 року лист Віктора Рудакова «Куди йдуть мої гроші?». В ній автор обурюється, що з його заробітної плати значну суму відраховують до Пенсійного фонду та на різні соцстрахування. І продовжує, що ці відрахування, які йдуть незрозуміло кому на пенсії і чийм дітям, б'ють по кишені настільки, що чесно працюючій людині доводиться відкладати народження власної дитини. Особисто я був здивований підходом молодого подружжя до планування родини. Не кажу, що дуже здивований — я не раз був свідком такого планування моїми знайомими. Але на сторінках газети про це прочитав уперше.

Мені 40 років, одружений, маю четверо дітей. Четверта дитина — інвалід. Дружина не працює. Доходи нашої родини становлять менше ніж 700 доларів на місяць, але я не скаржуся на життя. По матеріальну допомогу до держави звернувся виключно під впливом друзів

та знайомих. Мовляв, держава пропонує — не відмовляйся!

У моєму селі є чимало багатодітних сімей, серед яких і віруючі, і невіруючі. Сім'ї віруючих, як правило, матеріально краще забезпечені, тому що вони — люди працюючі. Серед невіруючих також є і забезпечені, і малозабезпечені сім'ї. Але у житті людей є дещо важливіші речі, ніж гроші. Біблія не схвалює матеріального добробуту, але і не забороняє його. Вона звертає особливу увагу на духовність людини. Якщо кожне молоде подружжя плануватиме свою сім'ю, як це робить пан Віктор, то населення в Україні скоротиться значно швидше, ніж це прогнозують вітчизняні демографи. Тож держава повинна в першу чергу звернути увагу на морально-психологічний стан у суспільстві, а не виключно на його матеріальний добробут. А допоки матеріалізм домінує над духовністю, успіху в суспільстві не буде.

**Павло ГНІЛІЧЕНКО.**

Одеська область.

## Терпкий присмак пам'яті

► *Голос дитини*

Свої канікули я проводила, грючись біля розпаленої груби. Дідусь заносив до хати дрова, бабуся місила тісто на піріжки. Моя прабабуся Оля почала щось шукати у себе в шухляді й витягнула звідти пахучий мішечок. На моє запитання, що це, вона відповіла: «Ось зараз побачиш». Вспавши невідоме зілля у казанок з окропом, вона попросила мою бабусю Олену залишити її трохи тіста, щоб вона випекла і собі піріжки. Звісно, бабуся погодилася. По всій хаті пішов приємний запах, що одразу нагадав мені весну, зелені свята... Я з цікавістю заглянула в казанок.

— Лобода? Навіщо тобі, бабусю Олю, розпарювати лободу?

— Зараз розповім... — і

прабабуся поринула у спогади. — Коли я була ще малою, у країні почався голод. Багато людей помирало. Цілі села спорожніли. Наша сім'я також не жила в розкоші й голодувала. Ми так-сяк переживали завдяки запасам, що їх мати заховала у потаємну комірчину. Нарешті завітувала весна. Тепла, сонячна. Проте ніхто їй не радів. Люди гинули, як мухи. Наша мама також захворіла. Тоді ми з сестрою та двома братами вирішили будь-що підтримувати життя в нашій оселі. Ми ділилися на дві групи і йшли добувати їжу. Брати ходили в поле, розкопували мишачі нірки і видобували звідти зерно. А ми із сестрою Надією рвали лободу. Потім ми збиралися разом і готували щось із цих, як нині кажуть, інгредієнтів. Смажили лободу, товкли пшеницю на

муку, місили темне тісто і випікали коржики з лободою. Ти, внучко, не повіриш, але саме лобода врятувала нашу сім'ю від голодної смерті — ми таки дожили до літа. І, між іншим, коржики з невеликим вмістом соку лободи дуже смачні. Вони нагадують мені дитинство. У мене збереглася стеблинка лободи з тієї самої весни!..

Бабуся важко піднялась і пішла до скрині. «Ось, — простягнула вона мені дерев'яну коробку, — в ній лежить згадка про найстрашніші часи для нашого народу».

І справді в піріжків з лободою якийсь надзвичайний смак. Водночас терпкий і ніжно-солодкий — смак бабусиного дитинства.

**Оля КРІЛЬ (13 років), студія «Джерельце». Кам'янець-Подільський.**

► *Домашній адвокат*

## Дозвольте нам переселитися

*Кілька років тому ми приватизували нашу двокімнатну квартиру на трьох: на мене, чоловіка і десятилітню дитину, опікуном якої є я. Тепер ми хотіли продати цю квартиру та придбати замість неї трикімнатну, проте нотаріус відмовився посвідчувати договір купівлі-продажу нашої квартири через те, що її частина належить малолітній дитині. Чи обґрунтована відмова нотаріуса, адже ми хочемо поліпшити становище дитини, а не забрати її власність?*

**Ірина КОЛЕСНИЧЕНКО.**

Черкаси.



**Рубрику веде юрисконсульт Наталія ВІЛАМОВА.**

органу опіки та піклування. До речі, коли дитині виповниться 14 років, і до досягнення нею повноліття вона матиме право продати свою частку у спільній квартирі за дозволом піклувальника, то, щоб надати їй цей дозвіл, вам також потрібна буде згода органу опіки і піклування.

► *Знайомтеся: наші читачі*



Цю давню рубрику ми згадали, коли отримали лист від подружжя **Василевських (на знімку)** з Харкова. Про **Олександру Яківну** та **Івана Михайловича** ми писали чотири роки тому. Тоді вони розповіли про своє життя військовослужбовців та сімейний досвід. А ще хвалилися дітьми, онуками, трьома правнуками й... обіцяли дочекатися четвертого. Нині ж вони дочекалися й п'ятого правнука, з чим редакція їх щиро вітає! Але то не єдиний привід згадати про це унікальне подружжя. Олександра Яківна та Іван Михайлович разом уже понад шістьдесят років! До того ж нещодавно пані Олександрі виповнилося 80! **Вітаємо!**





# Мама хоче заміж...

## Малюнок з натури

— Тихенько, тьотю Галю, — відчиняючи двері, шепоче сусідський Андрійко. — Мама просила не відволікати: вона зараз в інтернеті, знову шукає нареченого.

Я не здивувалася. Відтоді, як Оля розлучилася з чоловіком, вона щовечора сидить за комп'ютером, «блукаючи» закордонними сайтами знайомств.

— Хто там? — почув з кімнати Олін голос.

— Тьотя Галя прийшла.

— Я вам пірижків до чаю принесла.

— То прохось, — запрошує жінка, пильно вдвляючись в екран монітора.

— Ну як, справи просуваються? Скоро під вінець? — запитує замість привітання.

— І чого їм тільки треба?! — обурено вигукне Оля, не дивлячись на мене. — Ось Джим... Йому шість-десять років! Удивець, діти дослї, живуть окремо... Та я зі своїми тридцятьма з хвостиком для такого старого — знахідка! Відіслала йому фото, а він прислав відповідь: «Ти красива, мила. Мені такі дуже, дуже подобаються. Я у захваті від твоїх блакитних очей, пишного волосся... Скажи-но тільки: чи є в тебе діти?». Написала, що маю двох синів-школярів. І після цього мого американського

дідуса, мов вітром здуло.

— А де ж той?

М а р к ,

про якого ти ме-

ні минулого

р а з у

розповідала?

— цікавлюся.

— Зник!

Листувалися

щодня. Здається,

всі теми на світі

обговорили... Думала, на-

решті моя доля. Та де там! В

останньому листі написав:

«Я зрозумів — я тобі потріб-

бен, щоб лише до когось

«пристати» в Америці. Ні-

чого не вийде. Шукай ін-

шого». Звідки він це взяв?!

— А ти що, серйозно в

нього закохалася?

— Яке там кохання?! І хі-

ба я про себе думаю? Синів

хочу вивести за кордон. Не-

хай хоч вони поживуть по-

людськи!

— А для чого ти таких

старих шукаєш? Невже твоя

рівня знайомитися не хоче?

— питаю.

— Ох, були в мене й од-

нолітки... Та, мабуть, не па-

ра я їм. Приміром, Роберт з

Англії. Працює в одному з

банків, мешкає у власному



ве-ли-чез-но-му будинку в передмісті Лондона... В листах і книжки обговорювали, і нові фільми, і життя буденне... Так відкрилася йому!.. А потім він запитусь, яка в мене заробітна плата і в якому будинку я мешкаю? Я нічого не приховувала: зарплата вчителя іноземної мови трішки більше ста доларів плюс підробіток додатковими уроками — доларів тридцять-сорок. Написала і про те, що живу в двокімнатній квартирі з двома синами, одержую невеликі аліменти. Краще не розповідала б про все це! Не сподобалися банкіру мій заробіток і мої «апартаменти» — більше листів не пише... Так само й Антоніо з Неаполя. Тільки-но повідомила йому, що живу з синами на Україні, — мов відрізало... Мабуть, моя країна йому не підійшла. Тепер знову в пошуках, — і жінка повернулася до монітора.

...Спалося тієї ночі мені погано. Всю ніч мучили кошмари — ніби сіла намазастися душити якогось чоловіка, вимагаючи одруження, а той все виривався з її рук і кричав: «Не хочу біду! Не хочу з дітьми! Українку не хочу!..».

Галина ШЕВЧЕНКО.  
Олександрівка  
Кіровоградської області.

## Служба розшуку



### Олена Шевченко

Олену розшукують на Чернігівщині. На вигляд дівчині 9—10 років, приблизно 120 см на зріст, худорлява. У неї темно-руське волосся нижче плечей, кругле обличчя, прямі густі брови, широкий ніс, великі карі очі. Шрам над правою бровою. Увага! Дівчинка глухоніма і страждає на розумову відсталість. Була одягнена у темно-зелену у квадратички куртку з капюшоном, світлі джинси, бордові лакові туфлі. **Телефонуйте: 8(0462) 61-93-39.**

### Валентина Вовк

Валентина зникла в Києві. Дівчина на вигляд старша, ніж на фото, приблизно 16—17 років, 160—165 см на зріст, середньої статури. У неї пряме фарбоване у коричневий колір волосся, кругле бліде обличчя, широкі світлі брови, криві, криві, криві очі. Була одягнена у світлу куртку та темно-сині джинси.

**Телефонуйте: 8(044) 405-12-77.**

**Телефон «Магнолії-ТВ» (044) 251-48-51.**  
**Кримінальна міліція у справах неповнолітніх (044) 254-73-85.**  
**E-mail: tsr@magnolia-tv.com.**  
**Сторінка в Інтернеті: www.detipoisk.com.**



## Поезія



### Осінь сподівання

О. Ю. Кобилянський

*Осінь мандрує по всій Буковині,  
Тихо шепоче кругом падолист.  
Скільки для щастя потрібно людині,  
Щоб два крила до небес піднялись?*

*Ниточка щастя сама собі в'ється  
Десь від самотності між суховій.  
Жінці себе відчувати вдається  
Просто царівною в долі своїй?*

*Де ж тая доля? Блукає у тінях,  
Надто спішить,  
помилившись в думках?  
Жінка — то погляд  
тривожно-осінній  
Чи запізнилої радості птах?*

*Осінь дарує тепло на прощання,  
Листя зітхає на голій землі.  
Жінка для когось несе сподівання,  
Прагнучи теж у щасливий політ.  
Інна БАГРІЙЧУК.  
Чернівецька область.*

## Традиції

У Людмилі Стадник, бібліотекаря з села Придніпровське Чорнобайського району, — четверо дітей. Її усі — Ірина, Володимир, Валентин та Сергій, як і ненька, заохані у вишивання.

— Любов до рукоділля передала мені моя мама, Настя Андріївна, — повідала про родинну традицію приязно усміхнена Людмила Миколаївна. — Вчила мене й бабуся Оксана. Була вона на все село майстринею. Кращого за неї візерунка ніхто не міг вимержити.

Вишивали в родині Стадників не лише для того, щоб прикрасити оселю чи вбратися в гарну сукню. Коли Людмила після першого невдалого шлюбу залишилася з двома малими дітьми на руках, полотно, голка і нитка стали і розрадою, і головним засобом до існування.

— Вишивали ми з матусею тоді ночами аж до ранку, — зі смутком пригадала пережите жінка. — Односільчани замовляли обрядові рушники на весілля, хрестини, виряджання в армію. Платили зовсім небагато. Це тепер мода на вишиванки, а тоді ми раді були заробити за своє шитво хоча б на хліб...

Змалку привчилася до маминого та ба-

бусиноного ремесла дочка Ірина. Непомітно для всіх, навіть для себе, опанував різні техніки вишивання Володя. А коли народилися брати, Валько та Сергійко, то змалку взяли за п'яльці. Не раз розплутувала мама їхні «картини», випробовуючи синів на терпіння і старанність. Та хлопці знову й знову починали чаклувати над полотнищами, нітрохи не ображаючись на мамину вимогливість.

Коли в Ірини та Володі з'явилися свої сім'ї, вдома лишилося двоє менших маминих помічників. Працьовиті Валентин і Сергій завзято допомагали Людмилі Миколаївні на городі та по господарству. А з найбільшою охотою — у рукоділлі. Ставши старшокласниками, хлопці не лише не полишили свого улюбленого заняття, а ще з більшим захопленням віддавали йому кожну вільну хвилину. Їхні роботи почали демонструвати спочатку на районних виставках народного мистецтва, згодом — на обласних. Там їх і побачив народний депутат України Богдан Губський, президент благодій-



ного фонду «Україна XXI століття». Подивувалися вправності юних майстрів, Богдан Володимирович порадив хлопцям вступати до Вишницького коледжу прикладного мистецтва. Брати прислухалися до його слів.

Тепер Валентин та Сергій — старшокурсники знаного в Україні мистецького

## Се ля ві

Ще донедавна Тетяна не вірила в те, що женихам «з-за бугра» можуть впасти в око навіть ті з наших жінок, кому за 30 (їй саме стільки). Аж поки сусідка, а вона ще старша, не вискочила заміж за швейцарця. Перед від'їздом на нове місце проживання вона попросила «сваху», так називала знайому, яка звела її з іноземцем, підшукати підходящу пару для Тетяни. І ось одного дня та зателефонувала і сказала готуватися до зустрічі. Назвала адресу, за якою Тетяна мала прийти на побачення з «дуже цікавим мужчиною з Німеччини».

«Цікавому чоловіку», за словами «свахи», шойно стукнуло 53. Але Тетяні здавалося, що вона його добряче «підмолодила». Бо шкіра на обличчі в німця нагадувала сушене яблечко. Та й рухи видавали його більш поважний вік. «Втім, під час спілкування наодинці я переконалася, що гість — людина добродушна, — каже Тетяна. — І це мене трохи розрадило. У школі й інституті мені легко давалася німецька, набутих знань виявилось достатньо для того, щоб ми розуміли одне одного без перекладача».

Почалося побачення у звичайній двокімнатній «хрущовці». Меблі так собі, не першої свіжості, та ще й зі скрипучим диваном. Коли гість сідав на нього, аж червонів від незручності. Часу на зустріч «свах» відвела три години. «І ні хвилини більше! — наголосила. — Адже Дітріх (так звали гостя) має оглянути ще трьох претенденток. Я не можу допустити, щоб він повертався додому без вибору, бо від цього залежить мій заробіток...»

— Ми трохи походили по місту, посиділи в парку, а тоді він записав номер мого мобільного, подарував дві плитки німецького шоколаду і сказав «Ауфвідерзеєн!». Про результати оглядин «свах» мала повідомити наступного дня. «Якщо дядечко захоче тебе побачити ще раз, — усміхнулася «свах», — значить, є шанс». Решта дівчат були молодші за віком, тому я мало вірила в те, що він вибере мене.

Але пізно ввечері «свах» по телефону сказала, що мені поталанило. І назвала годину нової зустрічі. Щоправда, вранці був іще один дзвінок і кинута наспіх фраза, що моє побачення переноситься на пізніший час. Згодом вона обмовилася, що возила гостя у райцентр до своєї родички, теж незаміжньої. Як виявилось, марно. Бо німець горів бажанням швидше побачити мене. Навіть «есемеску» прислав з дороги.

Після другої зустрічі німець уже не приховував свого захоплення Тетяною. Так пильно вдвлявся їй у вічі. Називав фантастичною жінкою. Показував фотознімки незавершеного будинку. Казав, що це його нова оселя. Що новосілля

святкуватиме наступної весни. І дуже хотів би, щоб Тетяна стала в тому домі господинею.

Все запитував, коли вона приїде в гості. Розчарувався, почувши у відповідь, що це можливо не раніше як на Новий рік.

«У мене непогана робота. Не хочу її втратити, хтосьна, що там у німця в голові», — не приховує вагань Тетяна. А претендент на її руку й серце щотижня дає про себе знати. Каже, що рахує дні до Різдва. Тетяна, усвідомивши, що вона справді може переїхати в чужу країну, почала частіше замислюватися. Вона б уже й не їхала нікуди, якби тут було з ким поєднати життя. Її мучать сумніви від того, що зовсім не знає чужого галлантного дядечка. «Хтосьна, який він там мужчина», — пожалілася якось з цього приводу «свасі». На що та відповіла: «А ти чому не заохотила це перевірити? Інші не церемоняться. Думаєш, диван сам розхитався і став скрипучим?..»

Тетяна каже, що запитувала німця, чому європейці в такому захваті від українок. У Європі нині мода на представниць прекрасної статі з України, захоплено говорив гість. Дуже вони вродливі! З'явитися в

товаристві з красивою україночкою — для чоловіків на Заході це престижно. Колись українок забирали в неволю силою, щоб потім продати десь у Стамбулі на невірничих ринках, а тепер вони їдуть самі на поклик підстаркуватих закордонних нелюбів.

Галина Левицька, завідувачка Вінницького відділу реєстрації актів громадянського стану:

— Нема такого місяця, коли б наші землячки не приходили до нас, щоб зареєструвати шлюб з іноземними женихами. Переважна більшість шукачів щастя з-за кордону — люди середнього й старшого віку. Був випадок, коли під час реєстрації ми, як кажуть, молили Бога, щоб закордонний жених, даруйте, не віддав йому свою душу. У нього так тремтіли руки!.. А поруч усміхалася молодша «квітка». Бо супутницями життя закордонні женихи хочуть мати багатого молодшого за себе дівчат чи жінок. Не маючи можливості влаштувати своє особисте життя на батьківщині, наші землячки сподіваються зробити це десь там, на невідомій землі. Та не всі вони хочуть виїхати з України. Про це широко зізнаються, коли розмовляють з ними. Багатоох сучасних Роксолан жене у далекі світи справжня безвихідь. Не шанують свої чоловіки — їдуть до чужих.

Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.

**Р. С. Про те, як складеться доля вінничанки Тетяни на чужій землі, спробуємо дізнатися згодом і розповісти читачам.**

Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

# Сорочку вишили ешшш

навчального закладу. Опановують там фах моделювання одягу. «Нас дівчата з коледжу носять на руках, — жартували, коли приїхали додому на канікули. — Ми на відділенні вишивання єдині представники сильної статі...»

Із симпатичними, веселими братами та їхньою мамою пошастило познайомитися на традиційному святі народних ремесел, яке щороку квітне розмаїтими барвами у Чорнобайському районі. Високі, стрункі, вбрані у яскраві, вишиті своїми руками сорочки, Валентин та Сергій привертати увагу всіх гостей виставки, охоче спілкувалися зі старшими колегами.

Людмила Миколаївна не вбралася на свято у вишиванку, хоч має їх не одну. У строгій блузіці, в оточенні синів, вона з гордістю показувала їхні роботи. І була щаслива — як мати і як майстриня-наставниця.

Лідія ТИТАРЕНКО.

Черкаська область.

**На знімку: Валентин та Сергій Стадники з мамою Людмилою Миколаївною.**  
**Фото автора.**



ПОНЕДІЛОК,  
20 ЛИСТОПАДА

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.00 Ранкова молитва  
06.05, 06.30, 07.00, 08.00 Новини  
06.35, 07.15, 08.10 Спорт  
06.40, 07.20, 08.15 Погода  
06.55 Глобус України  
07.55 Православний календар  
07.10 Ера бізнесу  
08.30 Фондова панорама  
08.45 Ранкові поради  
**Перший Національний**  
09.00 Діловий світ  
09.10 Погода  
09.15 Д/с «Захисники диких тварин-2». 9, 10 серія  
10.15 Т/с «Монте-Крісто. Любов та помста», 9 серія  
11.10 Життя триває  
12.15 Територія безпеки  
12.50 Служба розшуку дітей  
13.00 Новини  
13.10 Погода  
13.15 Далі буде...  
14.00 Служба розшуку дітей  
14.35 Здорово  
15.00 Новини  
15.10 Погода  
15.13 М/с «Залізний дзьоб», 19 серія  
15.30 Індіго  
15.50 Х/ф «Королівство кривих дзеркал»  
17.05 Д/с «Ці дивовижні рослини», 1 с.  
17.40 Т/с «Монте-Крісто. Любов та помста», 10 серія  
18.30 Український вимір  
19.00 Новини  
19.15 Діловий світ  
19.25 Точка зору  
19.40 Погода  
19.45 Вечірня казка  
20.10 Т/с «Підступи кохання», 5 с.  
21.00 Новини  
21.30 Діловий світ  
21.40 Спорт  
21.50 Погода  
22.00 Наш футбол  
22.50 Ситуація  
22.55 Трійка, Кено  
**ТРК «ЕРА»**  
23.00 Підсумки  
23.35 Спорт  
23.45 Погляд  
00.10 Погода  
00.15 Д/с «Дзеркало історії»  
00.45 DW. Новини Європи  
**Перший Національний. Нічний канал**  
01.20 Служба розшуку дітей  
01.30 Телесеріал «Спецпідрозділ», 15 с.  
02.30 Життя триває  
03.10 Х/ф «Ну, ти й відьма»  
04.50 «Максим Рильський». Теленарис  
05.15 Д/с «Захисники диких тварин», 17 серія  
05.45 Служба розшуку дітей  
**ДРУГИЙ КАНАЛ УТ**  
06.30, 07.45, 08.30 «Сніданок з 1+1»  
07.00 Дісней! «Чорний плащ», 16 с.  
08.00 Т/с «Люба, діти та завод...», 59 с.  
09.00 Т/с «Всі жінки — відьми», 145 с.  
10.00, 13.00, 19.30 Телевізійна служба новин  
10.15 Т/с «Петя блискучий», 45 с.  
11.00 Т/с «5 хвилин до метро», 84 с.  
12.00 Т/с «Сестри по крові», 55 с.  
13.15 Т/с «Повернення Мухтара-2», 95 с.  
14.15 Т/с «Люба, діти та завод...», 60 с.  
14.45 Т/с «Всі жінки — відьми», 146 с.  
15.45, 03.25 «Сімейні справи з Іриною Калінською», 26 с.  
16.45, 01.25 Т/с «Миський романс», 26 с.  
17.45 Т/с «Хто в домі господар?», 26 с.

18.20 Т/с «Повернення Мухтара-2», 96 с.  
20.05, 00.00 ТСН. Проспорт  
20.10 Т/с «5 хвилин до метро», 85 с.  
21.15 Т/с «Сестри по крові», 56 с.  
22.25 Програма В. Піховшека «Епіцентр»  
23.30, 03.00 Телевізійна служба новин  
00.15, 04.40 Т/с «Клан Сопрано-4», 43 с.  
02.10 Програма В. Піховшека «Епіцентр», 8 с.  
04.10 «Документ +», 35 с.  
05.35 Т/с «Кохання, як двобій», 63 с.

ІНТЕР

**ПРОФІЛАКТИКА**  
14.00 «Квадратний метр»  
15.00 KBN-2006. Вища ліга.  
17.15 «Жди мене».  
18.50 Новини  
19.00 Т/с «Вовчиця».  
20.00 Т/с «Дякую тобі за все-2».  
21.00 Інформаційний канал «Подробиці», Інтерспорт, Погода  
21.30 Т/с «Головний калібр».  
22.45 Програма К. Стогнія «Чергова камера».  
23.30 Д/ф «Помста». 1 частина.  
00.00 Подробиці. Підсумки дня, погода  
00.30 «Перша експедиція»  
05.30 М/с «Трансформери»

ІСТV

05.55 Служба розшуку дітей  
05.59, 07.44, 08.44, 12.44, 18.44, 01.34, 03.44 Сигнали точного часу  
06.00 Факти тижня з Оксаною Соколовою  
06.30, 07.50 Ділові факти  
06.35, 08.00, 09.00, 19.15, 01.55, 04.00 Погода  
06.40, 08.35 300 сек/год  
06.45 «Тім Тайлер». М/с  
07.10 «Нянька-мумія». М/с  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
07.55, 08.55, 19.10, 01.50 Спорт  
08.10, 12.05, 13.05 Каламбур  
09.10 «Папарацці». Х/ф  
11.00 Фабрика краси  
12.45 Факти. День  
13.25 «Надзвучувий». Х/ф  
15.30 Красуні і розумники  
16.35, 20.05 «Вулиці розбитих ліхтарів-6». Т/с  
17.40 «Каменська-4». Т/с  
18.45 Факти. Вечір  
19.25 Прецедент  
21.10 «Виола Тараканова». Т/с  
22.10 «Загублені-2». Т/с  
23.05, 05.25 Акули бізнесу  
00.00 «Лощина». Х/ф  
01.35 Факти. Підсумок дня  
02.05 «Дочки-матері». Х/ф  
03.45 Факти  
04.15 «Кольє Шарлотти». 1 с. Х/ф

СТБ

05.27 «Ранковий виграш»  
06.57 Розіграш призів від торговельної марки «Садочок»  
07.00, 08.00, 18.00 Вікна-Новини  
07.10 Т/с «Агентство»  
08.10 Шукачі. Страх і трепет Золотої Орди  
09.10 «Заборонена зона»  
10.10 Документальний детектив. «Останній патрон»  
10.50 «Балтійський бунт. Саблін проти Брежнєва»  
11.50 Т/с «Жюлі Леско»  
14.00 Т/с «Вона написала убивство»  
15.00 «Парк доісторичного періоду»  
17.00 «В пошуках пригод»  
18.10 Т/с «Кулагін і партнери»  
19.00 Х/ф «Максим Перепелица»  
21.00 «Фрунзик Мкртчян. Історія самотності»  
22.00 «Вікна-Новини»  
22.25 Т/с «Секретні матеріали»  
23.30 «Суперкрокодил»

00.45 Вікна-Спорт  
00.55 «Велика п'ятірка»  
**НОВИЙ КАНАЛ**  
06.10 Т/с «Сиквест-2»  
06.55, 07.10, 07.40, 08.15, 09.00 «Підйом»  
07.00 М/с «Пригоди Вуді і його друзів»  
07.25, 08.10, 19.20, 00.25 Погода  
07.50, 15.25 Побачення з мамою  
08.30, 15.55 Т/с «Сабрина — маленька відьма»  
09.05 Сто найкращих. Дивовижні перетворення голлівудських зірок  
10.10 Т/с «Кобра-11»  
11.15 Х/ф «Русалки»  
13.30, 19.00, 00.05 Репортер  
13.55 М/с «Людина-павук»  
14.20 М/с «Люди Х. Еволюція»  
14.55 Тачку на прокатку  
16.30 Т/с «Моя американська нянька-3»  
17.00 Т/с «Вероніка Марс-2»  
18.00 Т/с «Фірмова історія»  
19.15, 00.20 Спортрепортер  
19.25 Т/с «Студенти-2»  
20.25 Побачити все!  
21.10 Т/с «Солдати-10»  
22.10 Х/ф «Армія порятунку»  
00.30 Комеді-клуб  
01.30 Служба розшуку дітей  
01.35 Х/ф «Гарячі підшви»  
03.05, 03.55 Зона ночі. Культура  
03.10 Дикі тварини  
04.00, 04.25 Невідома Україна  
04.45 Зона ночі.  
04.50 «Три тенори»

УКРАЇНА

06.00 Х/ф «Я пам'ятаю»  
07.20 «Автоновини»  
07.50, 05.00 Т/с «Жінка в дзеркалі»  
09.00 «Футбольний уїкенд»  
10.00, 18.00 Т/с «Таксистка-3»  
11.00, 13.00, 15.30, 17.00, 20.00, 03.00, 04.30 Події  
11.15, 13.15, 17.20, 20.30, 03.20, 04.50 Події-спорт  
11.25, 13.25, 17.25, 20.40, 00.15, 03.25, 04.55 Погода  
11.30, 17.30 «Фабрика гумору»  
12.20, 06.00 «Щиросердне зізнання»  
13.30 Х/ф «Три мушкетери», 1 с.  
16.00 ДСТ «Срібний апельсин»  
19.00 «Програма максимум»  
20.45 Т/с «Вепр»  
21.50, 00.25 Х/ф «Втеча з ГУЛАгу»  
00.00 Події в світі  
01.30, 03.30 Х/ф «Запах жінки»

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач  
06.10, 16.35 Програма «Велика політика»  
06.30, 07.10, 08.10, 12.20, 22.40, 00.15 «Бізнес-час»  
06.40, 07.40, 08.40, 20.45, 23.45, 00.25, 01.45, 03.50 «Час спорту»  
06.50, 08.20, 09.20, 13.45, 16.45, 22.50, 05.50 «Погода в Україні»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.05, 23.00, 00.00, 02.00 «Час новин»  
07.20, 08.50, 12.45, 14.45, 17.45, 23.40, 01.35, 05.20 «Погода у світі»  
07.50, 01.20 «Автопілот-новини»  
09.30, 23.25, 05.35 «Час-Тайм»  
09.55, 12.35, 13.55, 23.55, 00.35 Огляд преси  
10.10 «Час» (VIP-гість)  
10.30, 11.10 Ток-шоу «Майдан» з Данилом Яневським  
12.55, 13.50, 14.55, 15.55, 16.55, 17.50, 18.55 «Інфовікно»  
13.15 Програма «Дорогами українців»  
14.15 Програма «Не перший погляд»  
15.20 «5 елемент»  
15.50 «Це — Україна!»  
16.15 Програма «Драйв»  
17.15 Програма «Закрита зона»  
18.15 Програма «Особливо небезпечно»  
18.40 «Київський час»

19.00 «Інфовечір» («Час»)  
19.25, 02.20 «Час економіки»  
19.35, 20.10, 02.30, 03.10 «Новий час»  
20.00, 22.30, 03.00 «Час новин» (російською мовою)  
21.00, 04.00 Програма «Час»  
22.00, 04.50 Програма журналістських розслідувань «Відкрита зона»  
00.40, 01.25, 05.25 «Час новин» (англійською мовою)  
00.50 «Ресторанні новини»

ТОНІС

06.00 Клуб 700  
06.30, 08.20, 11.35, 15.35, 19.45 Світогляд  
06.35 Світові одисеї  
07.05 Спецпроект  
07.40, 08.40, 18.40, 20.40, 23.40, 02.55 Інформаційна програма «24 години»  
07.50, 08.50, 19.00, 00.00, 03.15 «24 години. Спорт»  
07.55 «Банкнота»  
08.05 «Нерухомість»  
09.00 Пункт призначення — світ  
10.00, 19.05, 22.35, 02.50 «Модна погода»  
10.10 Розваги багатіїв  
11.00 Архітектори мостів  
11.55 Х/ф «Ніс королеви»  
14.10, 05.35 Університет дизайну  
14.40 Світ природи Бі-бі-сі  
15.45 Х/ф «Міссіс Харріс їде в Париж»  
17.40 Паранормальні явища  
19.15 Невідома планета  
20.00 Лінія авто  
21.20 Шоу Опри Уїнфрі  
22.15, 02.30 «Світські хроніки»  
22.40 Т/с «Чингісхан»  
00.10, 04.10 Т/с «Чисто англійські убивства»  
01.00 Вікторина для кмітливих  
03.20 М/с «Євангеліон»  
05.05 Секрети археології

ПЕРШИЙ КАНАЛ.  
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

06.00, 08.10 «Добрий ранок»  
08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00 Новини  
10.15 «Малахов+»  
11.15 «Федеральний суддя»  
12.10, 01.30 «П'ять хвилин до метро». Т/с  
13.00 Інші новини  
13.25, 02.15 «Контрольна закупка»  
14.15 «Детективи»  
15.00 Бойовик «Лєвова частка»  
17.20 Кримінальна Росія. «Аматори мистецтва»  
17.55 «Лоліта. Без комплексів»  
18.55, 03.10 «Любов як любов». Т/с  
20.00, 01.00 Час  
20.30 «Єсенін». Т/с  
21.35 «Чекай на мене»  
22.30 «Усе мати і все кинути»  
23.40 Нічні новини  
23.50 Теорія неймовірності. «Звабники»  
04.05 Х/ф «Історія Асі Клячиної, що кохала, та так і не вийшла заміж»

РТР-Планета

07.00 «Вісті».  
10.00, 18.15, 01.30 «Приречена стати зіркою». Т/с  
10.45, 20.00, 02.15 «Вовчиця». Т/с  
11.30 «Реальна фантастика».  
11.45 Х/ф «Усе навколо засипало снігом».  
13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті.  
13.20, 19.45, 03.40 Вісті-Москва.  
13.35 Х/ф «Лінія смерті».  
15.10, 23.40, 04.55 Новини культури.  
15.30, 06.00 «Третьяковка — дарунок безцінний».  
16.20 Вісті — Московська область.  
16.35 «Ти — феномен! За межею можливого».  
17.25, 00.40 «Приватне життя». Шоу з В.Молчановим і Л.Кремер.  
20.45, 03.55 Т/с «Квиток у гарем».  
21.30 Вісті — Санкт-Петербург.  
21.50, 05.15 «Городок».

22.40 «Острови». Ю.Візбор.  
23.20, 04.40 «Вісті+».  
00.00, 06.25 «Нічний політ». Ведучий — А. Максимов.  
00.30 Вісті — спорт.

НТН

07.00 Ранковий інформаційний блок  
09.30 Програма «Золотий гусак».  
10.30 Програма «Подорожі натураліста».  
11.00, 14.00, 17.00, 19.00 Вчасно  
11.20, 22.40 Спорт  
11.30, 04.15 Д/с «Голлівуд і злочини».  
12.00 Т/с «Земля любові, земля надії».  
13.00, 03.45 Шоу «Принцип доміно».  
14.20, 18.30 Свідок.  
14.30, 02.15 Програма «Година суду».  
15.30 Х/ф «Балада про доблесного лицаря Айвенго».  
17.30, 23.45 Шоу «Наші».  
19.30 Вчасно про головне  
19.55 Погода  
20.00 Т/с «Оперативний псевдонім».  
21.00, 01.15 Т/с «Ніна».  
22.00 Вчасно — підсумки  
22.45, 03.00 Т/с «CSI: Місце злочину-VI».  
00.40 «Магнолія-TV»  
00.45 Свідок  
04.45 Т/с «Готель «Цезар».  
06.30 Переможний голос віруючого

МЕГАСПОРТ

08.00, 18.10 Спортфайли  
08.40, 11.00 Теніс. Masters Cup. Шанхай. Півфінал  
10.40, 13.00, 16.50, 18.45, 21.10, 22.30, 23.45 Мегафон. Спортивні новини  
13.20 Теніс. Masters Cup. Шанхай. Фінал. В перерві: Мегафон. Спортивні новини  
17.05, 00.00 Теніс. Огляд турніру Masters Cup у Шанхаї  
19.00 Футбол. Прем'єр-ліга. Арсенал — Ньюкасл. В перерві: Мегафон. Спортивні новини.  
21.25 Футбол. Огляд 13-го туру Прем'єр-ліги  
22.45 Професіональний бокс. Т. Хоффман — Ч. Коч  
01.00 Мегафон. Нон-Стоп  
01.25 **Увага! Профілактика**

КДРТРК

07.00, 12.00, 16.00, 20.00, 23.40 "За київським часом"  
07.20 Одвічні істини  
07.25, 18.00 Україна. День за днем  
07.45 Економічний вісник  
08.15 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
08.45, 10.10, 11.45, 14.10, 16.15, 20.20 Мультфільми  
09.00 "Крихітка"  
09.20 Т/с "Акваріум"  
10.30 Д/с "Велика подорож"  
11.00 Д/ф "Де знаходиться художній музей"  
11.20 "Слово безсмертне"  
12.10 Родом з України  
12.40 Х/ф "Василиса Прекрасна"  
13.50 Знайомі обличчя  
14.30 Д/ф "Ностальгія"  
15.00 Хіт-базар  
15.25 Д/ф "Академік Возіанов"  
15.30 Д/ф "Андрій Меленський"  
16.50 "Народний календар"  
17.05 "Глас"  
17.35 Д/ф "Коли оживає історія"  
18.20 "Крихітка"  
18.40 Співає І. Борко  
19.20 Корисна розмова  
19.30 Д/с "Велика подорож"  
20.30 Вищий пілотаж  
20.50 "Народний календар"  
21.00 Т/с "Утрюх по життю"  
22.00 Пісні А. Горчинського  
22.25 "Глас"  
22.55 "Володимирська, 15"  
23.15 Хіт-базар



ВІВТОРОК,  
21 ЛИСТОПАДА

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

<b>ТРК «Ера»</b>	
06.00 «Доброго ранку, Україно!»	
06.00 Ранкова молитва	
06.05, 06.30, 07.00, 08.00 Новини	
06.35, 07.15, 08.10 Спорт	
06.40, 07.20, 08.15 Погода	
06.55 Глобус України	
07.55, 08.20 Православний календар	
07.10 Ера-бізнесу	
07.35 Будівельний майданчик	
07.45 Дай лапу!	
08.45 Ранкові поради	
<b>Перший Національний</b>	
09.00 Діловий світ	
09.10 Погода	
09.15 Д/с «Захисники диких тварин-2» 11 серія	
09.45 Д/с «Ці дивовижні рослини» 1 с.	
10.15 Т/с «Монте Крісто. Любов та помста» 10 серія	
11.05 Життя триває	
12.00 Парламентські слухання у Верховній Раді України	
16.05 Погода	
16.10 Д/с «Ці дивовижні рослини» 2 с.	
16.45 Т/с «Підступи кохання» 5 с.	
17.35 Т/с «Монте Крісто. Любов та помста» 11 серія	
18.30 Український вимір	
19.00 Новини	
19.15 Діловий світ	
19.25 Точка зору	
19.40 Погода	
19.45 Вечірня казка	
20.05 Т/с «Підступи кохання» 6 с.	
20.50 Трійка, Кено	
21.00 Новини	
21.30 Футбол. Ліга чемпіонів «Стяуа» (Румунія) — «Динамо» (Київ)	
<b>ТРК «Ера»</b>	
23.45 Підсумки	
00.15 Спорт	
00.25 Погода	
00.30 Огляд матчів Ліги чемпіонів УЄФА	
<b>Перший Національний. Нічний канал</b>	
01.20 Погода	
01.25 Ситуація	
01.30 Служба розшуку дітей	
01.40 Телесеріал «Спецпідрозділ» 16 с.	
02.40 Життя триває	
03.20 Вистава Національного академічного театру російської драми ім.Лесі Українки «Блоха у вусі», 1 дія	
04.25 Д.Стус. Книга про батька	
04.50 Д/с «Захисники диких тварин» 18,19 серія	
05.45 Служба розшуку дітей	
<b>ДРУГИЙ КАНАЛ УТ</b>	
06.30, 07.45, 08.30 «Сніданок з 1+1»	
07.00 Дісней! «Чорний плащ», 17 с.	
08.00 Т/с «Люба, діти та завод...», 60 с.	
09.00 Т/с «Всі жінки — відьми», 146 с.	
10.00, 13.00 «ТСН: Телевізійна служба новин»	
10.15 Т/с «Петя блискучий», 46 с.	
11.00 Т/с «Петя блискучий», Заклучна с.	
12.00 Т/с «Сестри по крові», 56 с.	
13.15 Т/с «Повернення Мухтара» — 3, 96 с.	
14.15 Т/с «Люба, діти та завод...», 61 с.	
14.45 Т/с «Всі жінки — відьми», 147 с.	
15.45, 03.25 «Сімейні справи з Іриною Калінською», 27 с.	
16.45, 01.30 Т/с «Миський романс», 27 с.	
17.45 Т/с «Хто в домі господар?», 27 с.	
18.20 Т/с «Повернення Мухтара» — 3, 97 с.	
19.30, 23.30, 03.00	

«Телевізійна служба новин»	
20.05, 00.00 «ТСН. Проспорт»	
20.10 Т/с «5 хвилин до метро», 86 с.	
21.15 Т/с «Сестри по крові», 57 с.	
22.25, 02.15 Програма «Чорним по білому»	
00.15, 06.20 «Служба розшуку дітей»	
00.20, 04.40 Т/с «Клан Сопрано» — 4, 44 с.	
04.10 «Документ +», 36 с.	
05.35 Т/с «Кохання, як двобій», 64 с.	

ІНТЕР

06.00 «Ранок з Інтером».	
09.30 «Мелорама».	
10.15, 19.00 Т/с «Вовчиця».	
11.15 «Ключовий момент».	
12.00 Новини, Інтерспорт	
12.15, 17.45 Т/с «Приречена стати зіркою».	
13.15, 20.00 Т/с «Дякую тобі за все-2».	
14.15 «Жива природа»	
15.30 Мультфеєрверк.	
16.00, 21.30 Т/с «Головний калібр».	
17.00 Ток-шоу «Один у полі».	
18.50 Новини	
21.00 Інформаційний канал «Подробиці», Інтерспорт, погода	
22.45 Програма «Подробиці з перших вуст».	
23.30 Д/ф «Помста». 2 частина.	
00.00 Подробиці. Підсумки дня, погода	
00.30 «Перша експедиція»:	
04.30 «Все для тебе»	
05.15 Мультсеріал «Трансформери»	

ІSTV

06.14, 07.44, 08.44, 12.44, 18.44, 22.59, 03.09 Сигнали точного часу	
06.15, 03.10 Факти	
06.30, 07.50 Ділові факти	
06.35, 08.00, 09.00, 19.15, 23.30, 03.25 Погода	
06.40, 08.35 300 сек/год	
06.45 «Тім Тайлер». М/с	
07.10 «Нянька-мумія». М/с	
07.45, 08.45 Факти. Ранок	
07.55, 08.55, 19.10, 23.20 Спорт	
08.10, 12.30 Каламбур	
09.10, 14.20 «Профайлер». Т/с	
10.15, 15.25 «Марш Турецького». Т/с	
11.20, 17.40 «Каменська»-4. Т/с	
12.45 Факти. День	
13.10 «Квантовий стрибок». Т/с	
16.35, 19.55 «Вулиці розбитих ліхтарів»-6. Т/с	
18.45 Факти. Вечір	
19.25 «Трое зверху». Т/с	
21.10 «Виола Тараканова». Т/с	
22.05 «Загублені»-2. Т/с	
23.00 Факти. Підсумок дня	
23.45 «3-й тайм» з Савіком Шустером	
01.35 «Коли дерева були великими». Х/ф	
03.35 Кримінальні історії	
04.15 Лінія конфлікту	
05.05 «Кольє Шарлотти». 2 с. Х/ф	

СТБ

05.27 «Ранковий виграш»	
06.57 Розіграш призів від Торговельної марки «Садочок»	
07.00, 08.00, 18.00 Вікна-Новини	
07.05 Т/с «Агентство»	
08.10 «Фрунзик Мкртчян. Історія самотності»	
09.30 «Суботній вечір»	
11.35 Т/с «Жюлі Леско»	
13.40 Т/с «Вона написала убивство»	
14.40 «Ядерні акули. Підводне пекло»	
15.50, 23.30 «Кулі»	
17.00 «Шукачі».	
18.10 Т/с «Кулагін і партнери»	
18.50 Х/ф «Закляття Долини змій»	
20.55 Правила життя «Обережно: няня»	
22.00 «Вікна-Новини»	
22.25 Т/с «Секретні матеріали»	

00.35 Вікна-Спорт	
00.55 «Велика п'ятірка»	
<b>НОВИЙ КАНАЛ</b>	
06.15 Т/с «Сиквест 2»	
06.55, 07.10, 07.40, 08.15, 09.00 «Підйом»	
07.00 М/с «Пригоди Вуді і його друзів»	
07.25, 08.10, 19.20, 00.25 Погода	
07.50, 15.20 Побачення з мамою	
08.30, 15.55 Т/с «Сабрина — маленька відьма»	
09.05, 19.25 Т/с «Студенти»-2	
10.15 Т/с «Кобра 11»	
11.35 Х/ф «Армія порятунку»	
13.30, 19.00, 00.05, 05.20 Репортер	
13.55 М/с «Людина павук»	
14.20 М/с «Люди Х. Еволюція»	
14.55 Тачку напрокачку	
16.30 Т/с «Моя американська нянька 4»	
17.00 Т/с «Вероніка Марс»-2	
18.00 Т/с «Фірмова історія»	
19.15, 00.20 Спортрепортер	
20.25 Побачити все!	
21.10 Т/с «Солдати 10»	
22.10 Х/ф «Боуфінгер кльовий хлопець»	
00.30 Банзай ТБ	
01.05 Х/ф «Життя»	
02.55, 03.45, 04.30 Зона ночі. Культура	
03.00, 03.50 Дикі тварини	
04.35, 05.00 Невідома Україна	
05.15 Зона ночі.	
05.25 «Місс Дог»	

УКРАЇНА

06.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.30, 17.00, 20.00, 02.30, 04.30 Події	
07.00, 09.10, 11.15, 13.15, 17.20, 20.30, 02.50, 04.50 Події-спорт	
07.10, 09.15, 11.25, 13.25, 17.25, 20.40, 00.10, 02.55, 04.55 Погода	
07.20, 16.00 ДСТ «Срібний апельсин»	
07.50, 05.00 Т/с «Жінка в дзеркалі»	
09.20 «Смачно з Борисом Бурдой»	
10.00, 18.00 Т/с «Таксистка — 3»	
11.30, 17.30 «Фабрика гумору»	
12.20, 19.00, 06.00 «Щиросерде визнання»	
13.30 Х/ф «Три мушкетери», 2 с.	
20.45 Т/с «Веpr»	
21.50 Х/ф «В шоу тільки дівчата»	
00.00 Події в світі	
00.25 Х/ф «Втеча з ГУЛАГу»	
03.00 «Телетеатр»	

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач	
06.10, 18.40 «Київський час»	
06.20, 09.55, 12.35, 13.55, 23.55, 00.35 Огляд преси	
06.25, 07.20, 08.50, 10.45, 12.45, 14.45, 17.45, 01.35, 05.20 «Погода у світі»	
06.30, 07.10, 08.10, 12.20, 22.40, 00.15 «Бізнес-час»	
06.40, 07.40, 08.40, 20.45, 23.45, 00.25, 01.45, 03.50 «Час спорту»	
06.50, 08.20, 09.20, 11.45, 13.45, 16.45, 22.50, 05.50 «Погода в Україні»	
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.05, 23.00, 00.00, 02.00 «Час новин»	
07.50, 01.20 «Автопілот-новини»	
09.30, 05.35 «Час-Тайм»	
10.15 «VIP-гість у програмі «Час» (повтор)	
10.55, 11.55, 12.55, 13.50, 14.55, 15.55, 16.55, 17.55, 18.55 «Інфовікно»	
11.15 «Новий час» (повтор)	
11.40, 15.50 «Це — Україна!»	
13.15 Програма «Приватне життя політиків»	
14.15, 15.20 «5 елемент»	
16.15 Програма «Українська незалежність»	
17.15 Програма «Територія закону»	

18.15 Програма «Відкрита зона»	
19.00 «Інфовечір» («Час»)	
19.25, 02.20 «Час економіки»	
19.35, 20.10, 02.30, 03.10 «Новий час»	
20.00, 22.30, 03.00 «Час новин» (російською мовою)	
21.00, 04.00 Програма «Час»	
22.00 Д/ф С. Цеголка «Українська революція: за півкроку до крові», ч.1	
23.25 Д/ф С. Цеголка «Українська революція: за півкроку до крові», ч.2	
00.40, 01.25, 05.25 «Час новин» (англійською мовою)	
00.50 «Коктейль»	
04.50 Програма Єгора Соболева «Чи на п'ять?»	

ТОНІС

06.00 Клуб 700	
06.30, 08.20, 11.20, 15.50, 19.45 Світогляд	
06.40, 07.40, 08.40, 18.40, 20.40, 23.40, 02.55 Інформаційна програма «24 години»	
07.00, 07.50, 08.50, 19.00, 00.00, 03.15 «24 години. Спорт»	
07.05, 10.10, 19.05, 22.35, 02.50 «Модна погода»	
07.10, 20.00 Лінія авто	
07.55 «Банкнота»	
08.05 «Нерухомість»	
08.55, 21.20 Шоу Опри Уїнфрі	
09.50, 22.15, 02.35 «Світські хроніки»	
10.20 Світ природи Бі-бі-сі	
11.30 Розвага багатіїв	
12.20, 16.30 Хіт-парад дикої природи	
13.20, 05.35 Університет дизайну	
13.50 Невгамовний мандрівник	
14.20 Реальні спостереження	
14.55 Життя серед дикої природи	
16.00, 05.05 Секрети археології	
17.25, 19.15 Невідома планета	
18.00 Генії від природи	
22.40 Т/с «Чингісхан»	
00.10, 04.10 Т/с «Суто англійські убивства»	
01.00 Вікторина для кмітливих	
03.20 М/с «Євангеліон»	

ПЕРШИЙ КАНАЛ.

ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.

06.00, 08.10 «Добрий ранок»	
08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00 Новини	
10.15 «Малахов+»	
11.15 «Федеральний суддя»	
12.10, 01.30 «П'ять хвилин до метро», Т/с	
13.00 Інші новини	
13.25, 02.20 «Контрольна закупівля»	
14.15 «Детективи»	
14.50 «Зірки на льоді»	
17.20 Поза законом. «Спалена любов»	
17.55 «Лоліта. Без комплексів»	
18.55, 03.10 «Любов як любов». Т/с	
20.00, 01.00 Час	
20.30 «Єсенін». Т/с	
21.35 «Нехай говорять» з А.Малаховим	
22.30 Спецрозслідування. «Ярмарок фальшивок»	
23.40 Нічні новини	
23.50 Ударна сила. «Енергія вибуху»	
04.05 Х/ф «Удачі вам, добродії!»	

РТР-Планета

07.00 «Вісті».	
10.00, 18.15, 01.30 «Приречена стати зіркою». Т/с	
10.45, 20.00, 02.15 «Вовчиця». Т/с	
11.30 «Острови». Ю.Візбор.	
12.15, 20.45, 03.55 Т/с «Квиток у гарем».	
13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті.	
13.20, 19.45, 03.40 Вісті-Москва.	
13.35 Х/ф «Кам'яний хрест».	
14.55 Мультфільм.	
15.10, 23.40, 04.55 Новини культури.	
15.30, 06.00 «Петербург: час і місце».	

16.20 Вісті — Московська область.	
16.35 «Ту-104. Останні слова льотчика Кузнецова».	
17.25, 00.40 «Приватне життя». Шоу з В.Молчановим і Л.Кремер.	
21.30 Вісті — Санкт-Петербург.	
21.50, 05.15 «Юродиви».	
22.40 «Апокриф». Шоу В.Єрофеева.	
23.20, 04.40 «Вісті+».	
00.00, 06.25 «Нічний політ».	
Ведучий — А. Максимов.	
00.30 Вісті-спорт.	

НТН

07.00 Ранковий інформаційний блок	
09.30, 20.00 Т/с «Оперативний псевдонім».	
10.30 Спідер тижня.	
11.00, 14.00, 17.00, 19.00 Вчасно	
11.20, 22.40 Спорт	
11.30, 04.15 Д/с «Голлівуд і злочини».	
12.00 Т/с «Земля любові, земля надії».	
13.00, 03.45 Шоу «Принцип доміно».	
14.20, 18.30 Свідок.	
14.30, 02.15 Програма «Година суду».	
15.30, 05.15 Х/ф «Любов земна».	
17.30, 23.45 Шоу «Красуні».	
19.30 Вчасно про головне	
19.55 Погода	
21.00, 01.15 Т/с «Ніна».	
22.00 Вчасно підсумки	
22.45 Т/с «CSI: Місце злочину-VI».	
00.45 Свідок	
03.00 Т/с «CSI: Місце злочину-VI»	
04.45 Т/с «Готель Цезар».	
06.30 Переможний голос віруючого	

МЕГАСПОРТ

<b>Увага! Профілактика</b>	
13.00, 14.25, 16.35, 21.00, 21.55, 22.45 Мегафон. Спортивні новини	
13.20 Футбол. Огляд 13-го туру Прем'єр-ліги	
14.40 Теніс. Masters Cup. Шанхай. Фінал.	
16.50 Футбол. Прем'єр-ліга. МС — Фулгем. В перерві: Мегафон. Спортивні новини	
18.55 Футбол. Відбірний цикл до Євро 2008. Македонія — Росія. В перерві: Мегафон. Спортивні новини	
21.15 Автоспорт. Світ ралі	
22.10 Інверсія. Сергій Дзинзирук	
23.00 Професійний бокс С. Дзинзирук — А. Надирбегов	
00.15 Баскетбол. Огляд новин ФІБА	
00.45 Мегафон. Нон-стоп	

КДРТРК

07.00, 12.00, 16.00, 20.00, 23.40 "За київським часом"	
07.20 Одвічні істини	
07.25, 18.00 Україна. День за днем	
07.45 Вісник роботодавця	
07.55 "Запитай у влади"	
08.35, 11.05, 13.55, 14.40, 15.40, 17.35 Мультфільми	
09.00, 10.35, 11.15, 13.25, 16.20, 18.25, 20.30 Місце зустрічі — Хрещатик, 26	
09.10 Т/с "Утрюх по життю"	
10.10 Д/с "Велика подорож"	
11.45 Історія однієї картини	
12.10 Подорожі планетою Земля	
12.50 Концерт В. Степової	
14.10 Д/ф "Ностальгія"	
15.00 "Відпочинемо з класикою"	
15.30 "Народний календар"	
17.05 "Глас"	
19.00 Д/ф "Велика подорож"	
19.20 "Народний календар"	
19.30 "Архімісто"	
21.00 Т/с "Утрюх по життю"	
22.00 Театральний Київ	
22.30 Історія однієї картини	
22.40 "Глас"	
23.10 Молодіжна телевізійна служба	



# СЕРЕДА, 22 ЛИСТОПАДА

## ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно! Країна он-лайн. Карпати напередодні зими

06.00 Ранкова молитва

06.05, 06.30, 07.00, 08.00 Новини

06.35, 07.15, 08.10 Спорт

06.40, 07.20, 08.15 Погода

06.55 Глобус України

07.10 Ера бізнесу

07.55, 08.20 Православний календар

08.45 Ранкові поради

**Перший Національний**

09.00 Діловий світ

09.10 Погода

09.15 Д/с «Захисники диких тварин-2», 12 серія

09.45 Д/с «Ці дивовижні рослини», 2 с.

10.15 Т/с «Монте Крісто. Любов та помста», 11 серія

11.10 Життя триває

12.10 Наша пісня

13.00 Новини

13.10 Погода

13.15 В гостях у Дмитра Гордона

14.25 Трудова книжка

14.40 Народна служба порятунку-01

15.00 Новини

15.10 Погода

15.15 М/с «Залізний дзьоб», 20 серія

15.35 Індіго

15.55 Футбол. Ліга Чемпіонів. Огляд дня

16.50 Т/с «Підступи кохання», 6 с.

17.35 Т/с «Монте Крісто. Любов та помста», 12 серія

18.30 Український вимір

19.00 Новини

19.15 Діловий світ

19.25 Точка зору

19.40 Погода

19.45 Вечірня казка

20.00 Мегалот

20.10 Т/с «Підступи кохання» 7 с.

20.50 Суперлото, Трійка, Кено

21.00 Новини

21.30 Футбол. Ліга Чемпіонів «Шахтар» (Донецьк) — «Рома» (Італія)

**ТРК «Ера»**  
23.45 Підсумки

00.15 Спорт

00.25 Погода

00.30 Огляд матчів Ліги Чемпіонів УЕФА

**Перший Національний. Нічний канал**

01.20 Погода

01.25 Ситуація

01.30 Телесеріал «Спецпідрозділ», 17 с.

02.25 Життя триває

03.00 Сільський час

03.30 Садйба+

03.50 Вистава Національного академічного театру російської драми ім.Лесі Українки «Блоха у вусі», 2 дія

05.25 Д/с «Захисники диких тварин», 20 серія

05.55 Служба розшуку дітей

## ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

06.30, 07.45, 08.30 «Сніданок з 1+1»

07.00 Дісней! «Чорний плащ», 18 с.

08.00 Т/с «Люба, діти та завод...», 61 с.

09.00 Т/с «Всі жінки — відьми», 147 с.

10.00, 13.00 «ТСН: Телевізійна служба новин»

10.15 Т/с «Прогулянки з чудовиськами: життя до динозаврів», 1 с.

10.50 «Єралаш»

11.00 Т/с «5 хвилин до метро», 86 с.

12.00 Т/с «Сестри по крові», 57 с.

13.15 Т/с «Повернення Мухтара-3», 97 с.

14.15 Т/с «Люба, діти та завод...», 62 с.

14.45 Т/с «Всі жінки — відьми», 148 с.

15.45, 03.25 «Сімейні справи з Іриною Калінською», 28 с.

16.45, 01.25 Т/с «Міський романс», 28 с.

17.45 Т/с «Хто в домі господар?», 28 с.

18.20 Т/с «Повернення Мухтара-3», 98 с.

19.30, 23.30, 03.00 ТСН: «Телевізійна Служба Новин»

20.05, 00.00 «ТСН. Проспорт»

20.10 Т/с «5 хвилин до метро», 87 с.

21.15 Т/с «Сестри по крові», 58 с.

22.25, 02.10 «Без табу з Ольгою Герасим'юк»

00.10, 06.20 «Служба Розшуку Дітей»

00.15, 04.40 Т/с «Клан Сопрано-4», 45 с.

04.10 «Документ +», 37 с.

05.35 Т/с «Кохання як двобій», 65 с.

## ІНТЕР

06.00 «Ранок з Інтером».

09.30 Музично-ігрова програма «Караоке на майдані».

10.15, 19.00 Т/с «Вовчиця».

11.15 «Ключовий момент».

12.00 Новини, Інтерспорт.

12.15, 17.45 Т/с «Приречена стати зіркою».

13.15, 20.00 Т/с «Дякую тобі за все-2».

14.15 «Жива природа»

15.30 Мультфеєрверк.

16.00, 21.30 Т/с «Головний калібр».

17.00 Ток-шоу «Один у полі».

18.50 Новини

21.00 Інформаційний канал «Подробиці», Інтерспорт, погода

22.45 Програма К.Стогнія «Чергова камера».

23.30 Д/ф «Російський полон». 1 частина.

00.00 Подробиці. Підсумки дня, погода

00.30 «Перша експедиція»

04.30 «Шиканемо!»

05.15 М/с «Трансформери»

## ІСТV

06.10 Служба розшуку дітей

06.14, 07.44, 08.44, 12.44, 18.44, 22.59, 03.09 Сигнали точного часу

06.15, 03.10 Факти

06.30, 07.50 Ділові факти

06.35, 08.00, 09.00, 19.15, 23.30, 03.25 Погода

06.40, 08.35 300 сек/год

06.45 «Тім Тайлер». М/с

07.10 «Нянька-мумія». М/с

07.45, 08.45 Факти. Ранок

07.55, 08.55, 19.10, 23.20 Спорт

08.10, 12.30 Каламбур

09.10, 14.20 «Профайлер». Т/с

10.15, 15.25 «Марш Турецького». Т/с

11.20, 17.40 «Каменська-4». Т/с

12.45 Факти. День

13.10 «Квантовий стрибок». Т/с

16.35, 19.55 «Вулиці розбитих ліхтарів-6». Т/с

18.45 Факти. Вечір

19.25 «Трое зверху». Т/с

21.10 «Виола Тараканова». Т/с

22.05 «Загублені-2». Т/с

23.00 Факти. Підсумок дня

23.45 «3-й тайм» з Савіком Шустером

01.35 «Прощання з Петербургом». Х/ф

03.35 Прецедент

04.20 Лінія конфлікту

05.05 «Кольє Шарлотти». 3 с. Х/ф

## СТБ

05.27 «Ранковий виграш»

06.57 Розіграш призів від Торгівельної марки «Садочок»

07.00, 08.00, 18.00 Вікна-Новини

07.05 Т/с «Агентство»

08.10 Правила життя «Обережно: няня»

09.30 Х/ф «Закляття Долини змій»

11.40 Т/с «Жюлі Леско»

13.45 Т/с «Вона написала убивство»

14.45 «Ядерні акули. Остання місія»

15.50, 23.30 «Гнів небес»

17.00 «У пошуках пригод»

18.10 Т/с «Кулагін і партнери»

18.50 Х/ф «Близнюк»



Мал. Віктора БОГДАНОВА.

21.00 «Трагедія силача. Іван Піддубний»

22.00 «Вікна-Новини»

22.25 Т/с «Секретні матеріали»

00.35 Вікна-Спорт

00.55 «Велика п'ятірка»

## НОВИЙ КАНАЛ

06.10 Т/с «Сиквест-2»

06.55, 07.10, 07.40, 08.15, 09.00 «Підйом»

07.00 М/с «Пригоди Вуді і його друзів»

07.25, 08.10, 19.20, 00.45 Погода

07.50, 15.25 Побачення з мамою

08.30, 15.55 Т/с «Сабрина — маленька відьма»

09.05, 19.25 Т/с «Студенти-2»

10.15 Т/с «Кобра 11»

11.30 Х/ф «Боуфінгер кльовий хлопець»

13.30, 19.00, 00.25 Репортер

13.55 М/с «Людина павук»

14.25 М/с «Люди Х еволюція»

14.55 Тачку напроканку

16.25 Т/с «Моя американська нянька 4»

17.00 Т/с «Вероніка Марс 2»

18.00 Т/с «Фірмова історія»

19.15, 00.40 Спортрепортер

20.25 Побачити все!

21.10 Т/с «Солдати 10»

22.10 Х/ф «Асистент»

00.50 Дикі хлопці

01.15 Х/ф «Зломщики»

03.25 Служба розшуку дітей

03.30, 04.20, 05.05 Зона ночі. Культура

03.35, 04.25 Дикі тварини

05.10 Невідома Україна

05.20 Зона ночі.

05.25 «Цирк сонця»

## УКРАЇНА

06.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.30, 17.00, 20.00, 02.30, 04.30 Події

07.00, 09.10, 11.15, 13.15, 17.20, 20.30, 02.50, 04.50 Події-спорт

07.10, 09.15, 11.25, 13.25, 17.25, 20.40, 00.10, 02.55, 04.55 Погода

07.20, 16.00 ДСТ «Срібний апельсин»

07.50, 05.00 Т/с «Жінка в дзеркалі»

09.20 «Смачно з Борисом Бурдою»

10.00, 18.00 Т/с «Таксистка-3»

11.30, 17.30 «Фабрика гумору»

12.20 «Широкерде визнання»

13.30 Х/ф «В шоу тільки дівчата»

19.00, 06.00 «Програма максимум»

20.45 Т/с «Вепр»

21.50 Х/ф «Повернення в рай»

00.00 Події в світі

00.20 Х/ф «Втеча з ГУЛАГу»

03.00 «Телетеатр»

## 5 КАНАЛ

06.00 Програма передач

06.10 «Київський час»

06.20, 09.55, 12.35, 13.55 Огляд преси

06.25, 07.20, 08.50, 10.45, 12.45, 14.45, 01.35, 05.20 «Погода у світі»

06.30, 07.10, 08.10, 12.20, 00.15 «Бізнес-час»

06.40, 07.40, 08.40, 01.45, 03.50 «Час спорту»

06.50, 08.20, 09.20, 11.45, 13.45, 16.45, 05.50 «Погода в Україні»

07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.05, 23.00, 00.00, 02.00 «Час новин»

07.50, 01.20 «Автопілот-новини»

09.30, 23.25, 05.35 «Час-Тайм»

10.15 «VIP-гість у програмі «Час» (повтор)

10.55, 11.55, 12.55, 13.50, 14.55, 15.55, 16.55, 17.55, 18.55 «Інфовікно»

11.15, 02.30, 03.10 «Новий час»

11.40, 15.50 «Це — Україна!»

13.15 Програма «Драйв»

14.15 «5 елемент»

15.20 Д/ф С. Цеголка «Українська революція: за півкроку до крові», ч.1

16.15 Д/ф С. Цеголка «Українська революція: за півкроку до крові», ч.2

17.15, 18.15, 19.25, 20.10, 21.00 Марафон «День свободи»

19.00 «Інфовечір» («Час»)

20.00, 03.00 «Час новин» (російською мовою)

22.00, 04.50 Програма «Перший відділ»

22.30 Продюсерський центр «Закрита зона» представляє Д/ф «День сьомий», 1 ч.

23.40 Продюсерський центр «Закрита зона» представляє Д/ф «День сьомий», 2 ч.

00.25 Продюсерський центр «Закрита зона» представляє Д/ф «День сьомий», 3 ч.

00.40, 01.25, 05.25 «Час новин» (англійською мовою)

00.50 «Ресторанні новини»

02.20 «Час економіки»

04.00 Програма «Час»

## ТОНІС

06.00 Клуб 700

06.30, 08.20, 11.15, 15.45, 19.45 Світгляд

06.40, 07.40, 08.40, 18.40, 20.40, 23.40, 02.55 Інформаційна програма «24 години»

07.00, 07.50, 08.50, 19.00, 00.00, 03.15 «24 години. Спорт»

07.05, 10.15, 19.05, 22.35, 02.50 «Модна погода»

07.10, 20.00 Лінія авто

07.55 «Банкнота»

08.05 «Нерухомість»

08.55, 21.20 Шоу Опри Уїнфрі

09.50, 22.15, 02.30 «Світські хроніки»

10.25, 14.50 Життя серед дикої природи

11.25 Розвага багатіїв

12.20, 16.25 Хіт-парад дикої природи

13.15, 05.35 Університет дизайну

13.45, 18.00 Невгамовний мандрівник

14.20 Реальні спостереження

15.55, 05.05 Секрети археології

17.25, 19.15 Невідома планета

22.40 Т/с «Чингіз-хан»

00.10, 04.10 Т/с «Чисто англійські убивства»

01.00 Вікторина для кмітливих

03.20 М/с «Чобіти»

## ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

06.00, 08.10 «Добрий ранок»

08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00 Новини

10.15 «Малахов +»

11.15 «Федеральний суддя»

12.10, 01.30 «П'ять хвилин до метро». Т/с

13.00 Інші новини

13.25, 02.20 «Контрольна закупівля»

14.15 «Детективи»

14.45 «Євгеній Мартинов. Змова долі»

15.35 «Зірки гумору» на Першому

17.20 Позна законом. «Життя в борг»

17.55 «Лоліта. Без комплексів»

18.55, 03.05 «Любов як любов». Т/с

20.00, 01.00 Час

20.30 «Єсенін». Т/с

21.35 «Нехай говорять» з А.Малаховим

22.30 «Особисте життя О.Маслякова»

23.40 Нічні новини

23.50 Шукачі. «Один день з чорним археологом»

04.05 Х/ф «Розіграш»

## РТР-Планета

07.00 «Вісті».

10.00, 18.15, 01.30 «Приречена стати зіркою». Т/с

10.45, 20.00, 02.15 «Вовчиця». Т/с

11.30 «Документальна камера».

12.15, 20.45, 03.55 Т/с «Квиток у гарем».

13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті.

13.20, 19.45, 03.40 Вісті-Москва.

13.35 Х/ф «Прислужники диявола».

14.55 Мультфільм.

15.10, 23.40, 04.55 Новини культури.

15.30, 06.00 «Легенди світового кіно». Е.Гарін.

16.20 Вісті-Московська область.

16.35 «Чортове колесо Арно Бабаджаняна».

17.25, 00.40 «Приватне життя». Шоу з В.Молчановим і Л.Кремер.

21.30 Вісті-Санкт-Петербург.

21.50, 05.15 «Історичні хроніки» з М.Сванідзе. «1955. Хрущов. Початок».

22.40 «Романтика романсу».

23.20, 04.40 «Вісті+».

00.00, 06.25 «Нічний політ». Ведучий — А. Максимов.

00.30 Вісті-спорт.

## НТН

07.00 Ранковий інформаційний блок

09.30, 20.00 Т/с «Оперативний псевдонім».

10.30 «Речовий доказ». Справа Віті Рибки.

11.00, 14.00, 17.00, 19.00 Вчасно

11.20, 22.40 Спорт

11.30 Д/с «Голівуд і злочини».

12.00 Т/с «Земля любові, земля надії».

13.00 Шоу «Принцип доміно»

14.20, 18.30 Свідок .

14.30, 02.15 Програма «Година суду».

15.30 Х/ф «Доля». 1 серія.

17.30, 23.45 Шоу «Красуні».

19.30 Вчасно про головне

19.55 Погода

21.00, 01.15 Т/с «Ніна».

22.00 Вчасно підсумки

22.45, 03.00 Т/с «CSI: Місце злочину-VI».

00.45 Свідок

03.45 Шоу «Принцип доміно».

04.15 Д/с «Голівуд і злочини».

04.45 Т/с «Готель Цезар».

05.15 Х/ф «Доля».

06.30 Переможний голос віруючого

## МЕГАСПОРТ

08.00 Баскетбол. Огляд новин FIBA

08.40 Баскетбол. ЧУ. Суперліга. «Азовмаш» — «Будівельник»

10.30, 12.55, 15.10, 18.10, 20.35, 23.00 Мегафон. Спортивні новини

10.45 Футбол. Прем'єр-ліга. Віган — Астон Вілла. В перерві: Мегафон. Спортивні новини

13.10 Баскетбол. ЧУ. Суперліга. БК «Київ» — «Кривбас-Баскет-Люкс». В перерві: Мегафон. Спортивні новини

15.25 Футбол. Відбірний цикл до Євро-2008. Ізраїль — Хорватія. В перерві: Мегафон. Спортивні новини

17.35 Футбол Мундіаль

18.25 Баскетбол. Єврокубок ФІБА. «Хімік» — БК «Баронс» (Лат.). Пряма трансляція. В перерві: Мегафон. Спортивні новини

20.50 Футбол. Прем'єр-ліга. Челсі — Вест Гем. В перерві: Мегафон. Спортивні новини

23.15 Професійний бокс. С. Сільвестр — А. Асікайнен, А. Поветкін — Л. Кастільо

00.25 Мегафон. Нон-Стоп

## КДРТРК

07.00, 12.00, 16.00, 20.00, 23.40 "За київським часом"

07.20 Одвічні істини

07.25, 18.00 Україна. День за днем

07.45 "Архімісто"

08.05, 11.05, 11.45, 14.00, 15.40, 17.45, 20.20 Мультфільми

08.25 Д/с "Велика подорож"

09.00, 10.35, 13.25, 16.20, 18.25, 20.30 Місце зустрічі — Хрещатик, 26

09.10 Т/с "Утрюх по життю"

10.10 Д/ф "Дорога до Криму"

11.15 Духовний купол України

12.10 "Люди і долі"

12.40 "Пані, панночка, панянка"

13.00 Д/ф "Олександр Кобелев"

14.10 "У храмі любові". М. Луків

15.00 Х/ф "Остання електричка"

16.50 Вісник податкової служби

17.10 "Глас"

19.00 "Пані, панночка, панянка"

19.20 Кордон

19.35 Подорожі планетою Земля

21.00 Т/с "Утрюх по життю"

22.00 "Люди і долі"

22.30 "Глас"

23.00 "Шлягер" представляє...



ЧЕТВЕР,  
23 ЛИСТОПАДА

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.00 Ранкова молитва  
06.05, 06.30, 07.00, 08.00 Новини  
06.35, 07.15, 08.10 Спорт  
06.40, 07.20, 08.15 Погода  
06.55 Глобус України  
07.10 Ера бізнесу  
07.30 Лижна школа  
07.40 Ера-експрес  
07.50 Ера-якості  
08.20 Православний календар  
08.45 Ранкові поради  
**Перший Національний**  
09.00 Діловий світ  
09.10 Погода  
09.15 Д/с «Захисники диких тварин-2», 13, 14 серії  
10.15 Т/с «Монте Крісто. Любов та помста» 12 серія  
12.20 Хай щастить (Мазл Тов)  
12.50 Служба розшуку дітей  
13.00 Новини  
13.10 Погода  
13.15 Ваш вихід  
14.00 Служба розшуку дітей  
14.30 Економічний журнал «Перехрестя»  
15.00 Новини  
15.10 Погода  
15.15 М/с «Залізний дзьоб» 21 серія  
15.35 Індиго  
15.55 Футбол. Ліга Чемпіонів. Огляд дня  
16.50 Т/с «Підступи кохання» 7 с.  
17.35 Т/с «Монте Крісто. Любов та помста» 13 серія  
18.30 Український вимір  
19.00 Новини  
19.15 Діловий світ  
19.25 Точка зору  
19.40 Погода  
19.45 Вечірня казка  
20.08 Т/с «Підступи кохання», 8 с. (закл.)  
20.50 Ситуація  
21.00 Новини  
21.30 Діловий світ  
21.40 Спорт  
21.50 Погода  
21.55 Ток-шоу «Толока»  
22.55 Трійка, Кено  
**ТРК «Ера»**  
23.00 Підсумки  
23.35 Спорт  
23.45 Погляд  
00.10 Погода  
00.15 Д/с «Дзеркало історії»  
**Перший Національний. Нічний канал**  
01.20 Служба розшуку дітей  
01.30 Телесеріал «Спецпідрозділ» 18 с.  
02.30 Життя триває  
03.05 Вічно живе бельканто. Ч.1  
03.25 «Костянтин Огневой» Теленарис  
03.45 Вистава Національного академічного театру російської драми ім. Лесі Українки «Ілюзіон», 1, 2 дії  
05.25 Д/с «Захисники диких тварин» 21 серія  
05.55 Служба розшуку дітей  
**ДРУГИЙ КАНАЛ УТ**  
06.30, 07.45, 08.30 «Сніданок з 1+1»  
07.00 Дісней! «Чорний плащ», 19 с.  
08.00 Т/с «Люба, діти та завод...», 62 с.  
09.00 Т/с «Всі жінки — відьми», 148 с.  
10.00, 13.00 «ТСН: Телевізійна служба новин»  
10.15 Т/с «Прогулянки з чудовиськами: життя до динозаврів», 2 с.  
10.50 «Єралаш»  
11.00 Т/с «5 хвилин до метро», 87 с.  
12.00 Т/с «Сестри по крові», 58 с.  
13.15 Т/с «Повернення Мухтара-3», 98 с.  
14.15 Т/с «Люба, діти та завод...», 63 с.  
14.45 Т/с «Всі жінки — відьми», 149 с.  
15.45, 03.45 «Сімейні справи з Іриною Калінською», 29 с.  
16.45, 01.30 Т/с «Миський романс», 29 с.

17.45, 05.00 Т/с «Хто в домі господар?», 29 с.  
18.20 Т/с «Повернення Мухтара-3», 99 с.  
19.30, 23.30, 03.20 ТСН: «Телевізійна Служба Новин»  
20.05, 00.00 «ТСН. Проспорт»  
20.10 Т/с «5 хвилин до метро», 88 с.  
21.15 Т/с «Сестри по крові», 59 с.  
22.25, 02.20 Програма А. Безулик «Я так думаю»  
00.15, 06.20 «Служба розшуку дітей»  
00.20 Т/с «Клан Сопрано-4», 46 с.  
04.30 «Документ +», 38 с  
05.35 Т/с «Кохання як двобій», 66 с.

ІНТЕР

06.00 «Ранок з Інтером».  
09.30 «Ранні пташки».  
10.15, 19.00 Т/с «Вовчиця».  
11.15 «Ключовий момент».  
12.00 Новини, Інтерспорт  
12.15, 17.45 Т/с «Приречена стати зіркою».  
13.15, 20.00 Т/с «Дякую тобі за все-2».  
14.15 «Жива природа»  
15.30 Мультфеєрверк.  
16.00, 21.30 Т/с «Головний калібр».  
17.00 Ток-шоу «Один у полі».  
18.50 Новини  
21.00 Інформаційний канал «Подробиці», Інтерспорт, погода  
22.45 Програма «Подробиці з перших уст».  
23.30 Д/ф «Російський полон». 2 частина.  
00.00 Подробиці. Підсумки дня, погода  
00.30 Musichall. Роджер Вотерс, «Scorpions» та ін. у концерті на честь падіння Берлінської стіни.  
02.45 «Перша експедиція»:  
05.00 «Чергова камера».  
05.45 Мультфільм

ІСТV

06.14, 07.44, 08.44, 12.44, 18.44, 02.04, 03.54 Сигнали точного часу  
06.15, 03.55 Факти  
06.30, 07.50 Ділові факти  
06.35, 08.00, 09.00, 19.15, 02.25, 04.10 Погода  
06.40, 08.35 300 сек/год  
06.45 «Тім Тайлер». М/с  
07.10 «Нянька-мумія». М/с  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
07.55, 08.55, 19.10, 02.20 Спорт  
08.10, 12.20 Каламбур  
09.10, 14.20 «Профайлер». Т/с  
10.15, 15.25 «Марш Турецького». Т/с  
11.20, 17.40 «Каменська-4». Т/с  
12.45 Факти. День  
13.10 «Квантовий стрибок». Т/с  
16.35, 19.55 «Вулиці розбитих ліхтарів-6». Т/с  
18.45 Факти. Вечір  
19.25 «Троє зверху». Т/с  
21.10 «Віола Тараканова». Т/с  
22.05 «Загублені-2». Т/с  
23.00 «Полтергейст-3». Х/ф  
01.00 Чемпіонат світу з авторалі. Нова Зеландія  
02.05 Факти. Підсумок дня  
02.30 «Ішов четвертий рік війни». Х/ф  
04.15 Кримінальні історії  
04.45 «Ескадрон гусарів летючих». 1 с. Х/ф

СТБ

05.27 «Ранковий виграш»  
06.57 Розіграш призів від Торгівельної марки «Садочок»  
07.00, 08.00, 18.00, 22.00 Вікна-Новини  
07.05 Прогноз погоди  
07.05 Т/с «Агентство»  
08.10 «Трагедія силача. Іван Піддубний»  
09.30 Х/ф «Луї Ле Бізон»  
11.40 Т/с «Жюлі Леско»  
13.40 Т/с «Вона написала вбивство»  
14.45 «Ядерні акули. Таємниця «Скорпіона»  
15.50, 23.30 «Телепатія»  
17.00 Шукачі  
18.10 Т/с «Кулагін і партнери»  
18.50 «Нез'ясовно, але факт»  
20.00 «Паралельний світ»  
21.00 «Слідство вели» з Леонідом Каневським  
22.25 Т/с «Секретні матеріали»

00.40 Вікна-Спорт  
00.50 «Велика п'ятірка»  
**НОВИЙ КАНАЛ**  
06.10 Т/с «Сиквест-2»  
06.55, 07.10, 07.40, 08.15, 09.00 «Підйом»  
07.00 М/с «Пригоди Вуді і його друзів»  
07.25, 08.10, 19.20, 00.45 Погода  
07.50, 15.25 Побачення з мамою  
08.30, 15.55 Т/с «Сабрина — маленька відьма»  
09.05, 19.25 Т/с «Студенти-2»  
10.10 Т/с «Кобра 11»  
11.15 Х/ф «Асистент»  
13.30, 19.00, 00.20 Репортер  
13.55 М/с «Людина-павук»  
14.25 М/с «Люди Х еволюція»  
14.55 Тачку на прокатку  
16.30 Т/с «Моя американська нянька-4»  
17.05 Т/с «Вероніка Марс-2»  
18.00 ЖВЛ: діти знаменитостей  
19.15, 00.35 Спортрепортер  
20.25 Побачити все!  
21.10 Т/с «Солдати 10»  
22.10 Х/ф «Проклятий газон, або Любов утрюх»  
00.40 Швидкий гол!  
00.50 М/с «Стрипперелла»  
01.20 Х/ф «Відчайдушні авантюристи»  
03.00, 03.50, 04.30 Зона ночі. Культура  
03.05, 03.55 Дикі тварини  
04.35, 05.00 Невідома Україна  
05.15 Зона ночі.  
05.20 «Найнеймовірніші поліцейські операції»

УКРАЇНА

06.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.30, 17.00, 20.00, 02.30, 04.00 Події  
07.00, 09.15, 11.15, 13.15, 17.20, 20.30, 02.50, 04.20 Події-спорт  
07.10, 09.20, 11.25, 13.25, 17.25, 20.40, 00.10, 02.55, 04.25 Погода  
07.20, 16.00 ДСТ «Срібний апельсин»  
07.50, 04.30 Т/с «Жінка у дзеркалі»  
09.25, 19.00, 05.30 «Широсерде зізнання»  
10.00, 18.00 Т/с «Таксистка-3»  
11.30, 17.30 «Фабрика гумору»  
12.20 «Програма максимум»  
13.30 Х/ф «Передвісники бурі»  
20.45 Т/с «Веpr»  
21.50 Х/ф «Перетворення»  
00.00 Події у світі  
00.15 Х/ф «Повернення в рай»  
03.00 «Телетеатр»

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач  
06.10, 18.40 «Київський час»  
06.20, 09.55, 12.35, 13.55, 23.55, 00.35 Огляд преси  
06.25, 07.20, 08.50, 10.45, 12.45, 14.45, 17.45, 23.40, 01.35, 05.20 «Погода у світі»  
06.30, 07.10, 08.10, 12.20, 22.40, 00.15 «Бізнес-час»  
06.40, 07.40, 08.40, 20.45, 23.45, 00.25, 01.45, 03.50 «Час спорту»  
06.50, 08.20, 09.20, 11.45, 13.45, 16.45, 22.50, 05.50 «Погода в Україні»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.05, 23.00, 00.00, 02.00 «Час новин»  
07.50, 01.20 «Автопілот-новини»  
09.30, 23.25, 05.35 «Час-Тайм»  
10.15 «VIP-гість у програмі «Час» (повтор)  
10.55, 11.55, 12.55, 13.50, 14.55, 15.55, 16.55, 17.55, 18.55 «Інфовікно»  
11.15 «Новий час» (повтор)  
11.40, 15.50 «Це — Україна!»  
13.15 Програма «Українська незалежність»  
14.15 Програма «Ключе!»  
15.20 «5 елемент»  
16.15 Програма «Мотор»  
17.15 Програма «Не перший погляд»  
18.15 Програма «Перший відділ»  
19.00 «Інфовечір» («Час»)  
19.25, 02.20 «Час економіки»  
19.35, 20.10, 02.30, 03.10 «Новий час»  
20.00, 22.30, 03.00 «Час новин» (російською мовою)  
21.00, 04.00 Програма «Час»

22.00, 04.50 Програма журналістських розслідувань «Закрита зона»  
00.40, 01.25, 05.25 «Час новин» (англійською мовою)  
00.50 «Коктейль»  
**ТОНІС**  
06.00 Клуб 700  
06.30, 08.20, 11.15, 15.45, 19.45 Світогляд  
06.40, 07.40, 08.40, 18.40, 20.40, 23.40, 02.55 Інформаційна програма «24 години»  
07.00, 07.50, 08.50, 19.00, 00.00, 03.15 «24 години. Спорт»  
07.05, 10.15, 19.05, 22.35, 02.50 «Модна погода»  
07.10, 20.00 Лінія авто  
07.55 «Банкнота»  
08.05 «Нерухомість»  
08.55, 21.20 Шоу Опри Вінфрі  
09.50, 22.15, 02.35 «Світські хроніки»  
10.25, 14.55 Життя серед дикої природи  
11.25 Розвага багатіїв  
12.20, 16.30 Хіт-парад дикої природи  
13.20, 05.35 Університет дизайну  
13.45 Невідома земля  
14.20 Реальні спостереження  
15.55, 05.05 Секрети археології  
17.30, 19.15 Невідома планета  
18.00 Невгамовний мандрівник  
22.40 Т/с «Чингіз-хан»  
00.10, 04.15 Т/с «Чисто-англійські вбивства»  
01.00 Вікторина для кмітливих  
03.20 М/с «Чобіти»

ПЕРШИЙ КАНАЛ.  
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

06.00, 08.10 «Добрий ранок»  
08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00 Новини  
10.15 «Малахов +»  
11.15 «Федеральний суддя»  
12.10 «П'ять хвилин до метро». Т/с  
13.00 Інші новини  
13.25, 02.35 «Контрольна закупівля»  
14.15 «Детективи»  
14.45 «Хто хоче стати мільйонером?» з М. Галкіним  
15.40 «Великі перегони»  
17.20 Поза законом. «Вирок дочки»  
17.55 «Лоліта. Без комплексів»  
18.55, 03.05 «Любов як любов». Т/с  
20.00, 01.00 Час  
20.30 «Єсенін». Т/с  
21.35 «Нехай говорять» з А. Малаховим  
«Людина і закон» з О. Пимановим  
23.40 Нічні новини  
23.50 ТЕФІ-2006. XII Урочиста церемонія вручення Національної телевізійної премії. Обличчя  
01.30 «ТЕФІ-2006». Продовження  
04.05 Театр «Современник»  
05.05 «Григорій Распутін. Чисто російське вбивство»

РТР-Планета

07.00 «Вісті».  
10.00, 18.15, 01.30 «Приречена стати зіркою». Т/с  
10.45, 20.00, 02.15 «Вовчиця». Т/с  
11.30 «Чорні діри. Білі плями».  
12.15, 20.45, 03.55 Т/с «Квиток у гарем».  
13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті.  
13.20, 19.45, 03.40 Вісті-Москва.  
13.35 Х/ф «Прислужники диявола на Чортовому млині».  
15.10, 23.55, 04.55 Новини культури.  
15.30, 06.00 «Блокнот». Музичний щотижневик.  
16.20 Вісті-Московська область.  
16.35 «Фатальний трикутник. Ісаак Бабель».  
17.25, 00.40 «Приватне життя». Шоу з В. Молчановим і Л. Кремер.  
21.30 Вісті-Санкт-Петербург.  
21.50, 05.15 «Пірати ХХ століття. Еременко — Нігматулін».

22.40 «Епізоди».  
В. Левенталь.  
23.20 «Дзеркало».  
23.40, 04.40 «Вісті+».  
00.15, 06.25 «Нічний політ».  
Ведучий — А. Максимов.

НТН

07.00 Ранковий інформаційний блок  
09.30, 20.00 (Т/с «Оперативний псевдонім».  
10.30 Д/с «Що говорять мертві».  
11.00, 14.00, 17.00, 19.00 Вчасно  
11.20, 22.40 Спорт  
11.30 Д/с «Голлівуд і злочини».  
12.00 Т/с «Земля любові, земля надії».  
13.00, 03.45 Шоу «Принцип доміно».  
14.20, 18.30 Свідок.  
14.30, 02.15 Програма «Година суду».  
15.30 Х/ф «Доля». 2 серія  
17.30, 23.45 Шоу «Красуні».  
19.30 Вчасно про головне  
19.55 Погода  
21.00, 01.15 Т/с «Ніна».  
22.00 Вчасно підсумки  
22.45 Т/с «CSI: Місце злочину-VI»  
00.45 Свідок  
03.00 Т/с «CSI: Місце злочину-VI».  
04.15 Д/с «Голлівуд і злочини».  
04.45 Т/с «Готель Цезар».  
05.15 Х/ф «Доля».  
06.30 Переможний голос віруючого

МЕГАСПОРТ

08.00, 15.25 Футбол Мундіаль  
08.40 Баскетбол. Єврокубок ФІБА. «Хімік» — БК «Баронс» (Лат.)  
10.30, 12.55, 16.00, 18.25, 21.15 Мегафон. Спортивні новини  
10.45 Футбол. Відбірний цикл до Євро 2008. Македонія — Росія. В перерві: Мегафон. Спортивні новини  
13.10 Футбол. Прем'єр-ліга. МС — Фулгем. В перерві: Мегафон. Спортивні новини  
16.15 Футбол. Прем'єр-ліга. Міддлсбро — Ліверпуль. В перерві: Мегафон. Спортивні новини  
18.40 Теніс. УА  
19.10 Футбол. Кубок УЄФА. Ліберец — Грасхоперс. Пряма трансляція. В перерві: Мегафон. Спортивні новини  
21.25 Футбол. Кубок УЄФА. Байер — Тоттенгем. Пряма трансляція. В перерві: Мегафон. Спортивні новини  
23.30 Футбол. Кубок УЄФА. Фенербахче — Палермо. В перерві: Мегафон. Спортивні новини  
01.35 Мегафон. Нон-Стоп

КДРТРК

07.00, 12.00, 16.00, 20.00, 23.40 "За київським часом"  
07.20 Одвічні істини  
07.25, 18.00 Україна. День за днем  
07.45 Вісник роботодавця  
07.55, 11.45, 13.55, 17.40, 20.20 Мультфільми  
08.10 Естафета  
08.25 Д/с "Велика подорож"  
09.00, 10.35, 11.15, 13.25, 16.20, 18.25, 20.30 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
09.10 Т/с "Утрюх по життю"  
10.10 Д/ф "Іван Григорович Панський"  
11.05 Д/ф "Сейшли. Сезон дощів"  
12.10 Один на один з музикою  
12.20 Подорожі планетою Земля  
12.50 Немеркнучі зірки  
14.25 Історія однієї картини  
14.40 Х/ф "Попелюшка"  
16.50 Музичні історії  
17.05 "Глас"  
19.20 Історія однієї картини  
19.35 Д/с "Велика подорож"  
21.00 Т/с "Утрюх по життю"  
21.50 Близькі околиці  
22.25 Естафета  
22.40 "Глас"  
23.10 Молодіжна телевізійна студія



П'ЯТНИЦЯ,  
24 ЛИСТОПАДА

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.00 Ранкова молитва  
06.05, 06.30, 07.00, 08.00 Новини  
06.35, 07.15, 08.10 Спорт  
06.40, 07.20, 08.15 Погода  
06.55 Глобус України  
07.10 Ера бізнесу  
07.35 Будівельний майданчик  
07.45 Екстрим  
07.55, 08.35 Православний календар  
08.20 Ера відпочинку  
08.45 Ранкові поради

**Перший Національний**  
09.00 Діловий світ  
09.10 Погода  
09.15 Д/ф «Ужма»  
10.00 Т/с «Монте Крісто. Любов та помста», 13 серія  
11.00 Життя триває  
11.20 «Надвечір'я» з Т.Щербатюк  
12.10 Край  
12.35 Зелений коридор  
13.00 Новини  
13.10 Погода  
13.15 Ток-шоу «Толока»  
14.35 Живе багатство України  
15.00 Новини  
15.10 Погода  
15.14 М/с «Залізний дзьоб» 22, 23 серії  
15.50 Містечко Надія  
16.10 Крок до зірок  
16.45 Т/с «Підступи кохання» 8 с. (закл.)  
17.30 Т/с «Монте Крісто. Любов та помста», 14 серія  
18.30 Український вимір  
19.00 Новини  
19.15 Діловий світ  
19.25 Точка зору  
19.40 Погода  
19.45 Вечірня казка  
20.10 Ваш вихід  
21.00 Новини  
21.30 Діловий світ  
21.40 Спорт  
21.50 Погода  
21.55 Наша пісня  
22.45 Ситуація  
22.55 Трійка, Кено

**ТРК «Ера»**  
23.00 Будні  
23.45 Абзац  
23.50 Спорт  
00.00 Темник  
00.45 Погода  
00.50 Д/с «Дзеркало історії»

**Перший Національний. Нічний канал**  
01.20 Служба розшуку дітей  
01.30 Телесеріал «Спецпідрозділ», 19 с.  
02.30 Життя триває  
02.50 «Надвечір'я» з Т.Щербатюк  
03.15 Здоров'я  
03.45 Х/ф «Провінціалки»  
05.15 Д/с «Захисники диких тварин», 22 серія  
05.45 Служба розшуку дітей

**ДРУГИЙ КАНАЛ УТ**  
06.30, 07.45, 08.30 «Сніданок з 1+1»  
07.00 Дісней! «Чорний плащ», 20 с.  
08.00 Т/с «Люба, діти та завод...», 63 с.  
09.00 Т/с «Всі жінки — відьми», 149 с.  
10.00, 13.00 «ТСН: Телевізійна служба новин»  
10.15 Т/с «Проголянки з чудовиськами: життя до динозаврів», 3 с.  
10.50 «Ералаш»  
11.00 Т/с «5 хвилин до метро», 88 с.  
12.00 Т/с «Сестри по крові», 59 с.  
13.15 Т/с «Повернення Мухтара-3», 99 с.  
14.15 Т/с «Люба, діти та завод...», 64 с.  
14.45 Т/с «Всі жінки — відьми», 150 с.  
15.45, 04.15 «Сімейні справи з Іриною Калінською», 30 с.  
16.45, 01.50 Т/с «Миський романс», 30 с.

17.45 Т/с «Хто в домі господар?», 30 с.  
18.20 Т/с «Повернення Мухтара-3», 100 с.  
19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20.05 «ТСН. Проспорт»  
20.10 Т/с «5 хвилин до метро», 89 с.  
21.15 Т/с «Сестри по крові», 60 с.  
22.20 Мелодрама «Четверта група»  
00.40 Т/с «Клан Сопрано — 4», 47 с.  
02.35 Мелодрама «Осіннє листя»  
05.00 «Документ +», 39 с.  
05.30 Т/с «Кохання, як двобій», 67 с.  
06.15 М/ф «Літаючий будинок»

ІНТЕР

06.00 «Ранок з Інтером».  
09.30 Кулінарне шоу «Картата потата».  
10.15, 19.00 Т/с «Вовчиця».  
11.15 «Ключовий момент».  
12.00 Новини, Інтерспорт  
12.15, 17.45 Т/с «Приречена стати зіркою».  
13.15, 20.00 Т/с «Дякую тобі за все-2».  
14.15 Брейн-ринг. Теєп ліга.  
15.15 Мультфеєрверк.  
16.00 Т/с «Головний калібр».  
17.00 Ток-шоу «Один у полі».  
18.50 Новини  
21.00 Інформаційний канал «Подробиці», Інтерспорт, погода  
21.30 «Зірковий дуєт».  
22.45 Бойовик «Мережа»  
01.15 Подробиці. Підсумки дня, погода  
01.30 «Перша експедиція. Кіно»:  
02.00 «Твоє кіно». Комедія «Яйцеголови».  
04.15 «Ігри патріотів-3».  
05.30 М/с «Трансформери»

ІСТV

06.10 Служба розшуку дітей  
06.14, 07.44, 08.44, 12.44, 18.44, 23.59, 02.59 Сигнали точного часу  
06.15, 03.00 Факти  
06.30, 07.50 Ділові факти  
06.35, 08.00, 09.00, 19.15, 00.25, 03.20 Погода  
06.40, 08.35 300 сек/год  
06.45 «Тім Тайлер». М/с  
07.10 «Нянька-мумія». М/с  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
07.55, 08.55, 19.10, 00.15 Спорт  
08.10, 12.20 Каламбур  
09.10, 14.20 «Профайлер». Т/с  
10.15, 15.30 «Марш Турецького». Т/с  
11.20 «Каменська-4». Т/с  
12.45 Факти. День  
13.10 «Квантовий стрибок». Т/с  
16.45 Суперняня  
17.45 Школа ремонту  
18.45 Факти. Вечір  
19.30 «Трикутник». 2 с. Х/ф  
21.30 «Свобода слова» з Савіком Шустером  
00.00 Факти. Підсумок дня  
00.35 Автопарк. Парк автомобільного періоду  
01.25 «Нічні очі-4». Х/ф 3  
03.30 «Ескадрон гусарів летючих». 2 с. Х/ф

СТБ

05.27 «Ранковий виграш»  
06.57 Розіграш призів від Торгівельної марки «Садочок»  
07.00, 08.00, 18.00 Вікна-Новини  
07.05 Т/с «Агентство»  
08.10 «Слідство вели» з Леонідом Каневським  
09.30, 21.00 «Нез'ясовно, але факт»  
10.45 «Паралельний свт»  
12.00 Т/с «Коломбо»  
13.40 Т/с «Вона написала убивство»  
15.00 «Втрачені субмарини: катастрофи»  
16.00 «Супервулкани»  
17.00 «У пошуках пригод»  
18.10 Т/с «Кулагін і партнери»  
18.50 «Очевидець». Неймовірні історії  
20.00 «Сила природи»  
22.00 «Вікна-Новини»  
22.25 Х/ф «Поїзд смерті»

00.30 Вікна-Спорт  
00.50 «Велика п'ятірка»

**НОВИЙ КАНАЛ**  
06.05 Служба розшуку дітей  
06.10 Т/с «Сиквест-2»  
06.55, 07.10, 07.40, 08.15, 09.00 «Підйом»  
07.00 М/с «Пригоди Вуді і його друзів»  
07.25, 08.10, 19.20, 00.25 Погода  
07.50, 15.25 Побачення з мамою  
08.30, 15.55 Т/с «Сабрина — маленька відьма»  
09.05 Т/с «Студенти-2»  
10.15 Т/с «Кобра-11»  
11.25 Х/ф «Побачення наосліп»  
13.30, 19.00, 00.05 Репортер  
13.55 М/с «Людина-павук»  
14.25 М/с «Люди Х еволюція»  
14.55 Тачку напрокачку  
16.30 Т/с «Моя американська нянька-4»  
17.05 Т/с «Вероніка Марс-2»  
18.00 Хочу заміж  
19.15, 00.20 Спортрепортер  
19.25 Т/с «Вбивча сила. Останній причал»  
20.30 Побачити все!  
21.05 Х/ф «Швидкість-2. Контроль над круїзом»  
23.30 Секс з Анфісою Чеховою  
00.30 Х/ф «Клуб: віртуальна реальність»  
02.30, 03.15, 03.55, 04.45 Зона ночі. Культура  
02.35, 03.20, 04.00 Дикі тварини  
04.50, 05.15 Невідома Україна  
05.30 Зона ночі  
05.35 Х/ф «Чужий вантаж»

УКРАЇНА

06.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.30, 17.00, 20.00, 02.30, 04.30 Події  
07.00, 09.10, 11.15, 13.15, 17.20, 20.30, 02.50, 04.50 Події-спорт  
07.10, 09.15, 11.25, 13.25, 17.25, 20.40, 00.10, 02.55, 04.55 Погода  
07.20, 16.00 ДСТ «Срібний апельсин»  
07.50, 05.00 Т/с «Жінка в дзеркалі»  
09.20, 12.00, 22.40, 06.00 «Щиросерде визнання»  
10.00, 18.00 Т/с «Таксистка-3»  
11.30, 17.30 «Фабрика гумору»  
13.30 Х/ф «Смоки і бандит-3»  
19.00 Д/ф «Кремлівські дружини»  
20.45 Концерт «Нові пісні про головне»  
23.20 «Футбол в особах»  
00.00 Події в світі  
00.25 Х/ф «Перетворення»  
03.00 «Телетеатр»

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач  
06.10, 18.40 «Київський час»  
06.20, 09.55, 12.35, 23.55, 00.35 Огляд преси  
06.25, 07.20, 08.50, 10.45, 12.45, 14.45, 17.45, 23.40, 01.35, 05.20 «Погода у світі»  
06.30, 07.10, 08.10, 12.20, 22.40, 00.15 «Бізнес-час»  
06.40, 07.40, 08.40, 20.45, 23.45, 00.25, 01.45, 03.50 «Час спорту»  
06.50, 08.20, 09.20, 11.45, 16.45, 22.50, 05.50 «Погода в Україні»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.05, 23.00, 00.00, 02.00 «Час новин»  
07.50, 01.20 «Автопілот-новини»  
09.30, 23.25, 05.35 «Час-Тайм»  
10.15 «VIP-гість у програмі «Час» (повтор)  
10.55, 11.55, 12.55, 14.55, 15.55, 16.55, 17.55, 18.55 «Інфовікно»  
11.15 «Новий час» (повтор)  
11.40, 15.50 «Це — Україна!»  
13.15 Друга сесія Верховної Ради України п'ятого скликання  
14.15 Програма «Страва від шефа»  
15.20 «5 елемент»  
16.15 Програма Єгора Соболева «Чи на п'ять?»  
17.15 Програма «Особливо небезпечно»

18.15 Програма «Закрита зона»  
19.00 «Інфовечір» («Час») 19.25, 02.20 «Час економіки» 19.35, 20.10, 02.30, 03.10 «Новий час»  
20.00, 22.30, 03.00 «Час новин» (російською мовою)  
21.00, 04.00 Програма «Час»  
22.00, 04.50 Програма «Українська незалежність»  
00.40, 01.25, 05.25 «Час новин» (англійською мовою)  
00.50 «Ресторанні новини»

ТОНІС

06.00 Клуб 700  
06.30, 08.20, 11.15, 15.45, 20.05 Світогляд  
06.40, 07.40, 08.40, 18.40, 20.40, 23.40, 02.55 Інформаційна програма «24 години»  
07.00, 07.50, 08.50, 19.00, 00.00, 03.15 «24 години. Спорт»  
07.05, 10.15, 19.05, 22.15, 02.50 «Модна погода»  
07.10 Лінія авто  
07.55 «Банкнота»  
08.05 «Нерухомість»  
08.55, 21.20 Шоу Опри Уїнфрі  
09.50, 02.35 «Світські хроніки»  
10.25, 14.55 Життя серед дикої природи  
11.25 Розвага багатіїв  
12.20, 16.25 Хіт-парад дикої природи  
13.15 Університет дизайну  
13.45 Невідома земля  
14.15 Реальні спостереження  
15.55 Секрети археології  
17.25 Невідома планета  
18.00 Невгамовний мандрівник  
19.15 Великі речі  
20.15 «Сильні світу цього»  
22.20 Фіделя Кастро  
23.20 Магія зброї  
00.10 Т/с «Суто англійські убивства»  
01.00 Вікторина для кмітливих  
03.20 Безстрашні  
03.45 Усіма широтами  
04.10, 05.05 Велика планета  
04.40 Пристосування і механізми  
05.30 Елементи

**ПЕРШИЙ КАНАЛ.**  
**ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.**  
06.00, 08.10 «Добрий ранок»  
08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 05.00 Новини  
10.15 «Малахов +»  
11.15 «Федеральний суддя»  
12.10 «Сімейні прокляття».  
Д/ф  
13.00 Інші новини  
13.25 «Контрольна закупівля»  
14.15 «Детективи»  
15.00 «Дві зірки»  
17.20 Поза законом. «Хірург-самоучка»  
17.55 «Поле чудес» з Л.Якубовичем  
18.55, 03.50 «Любов як любов». Т/с  
20.00, 01.00 Час  
20.25 Новий концерт М.Задорнова  
22.40 Бойовик «Три дні поза законом»  
00.35 «Шлюбне агентство».  
Д/ф  
01.35 «На ніч дивлячись»  
02.20 «Судить самі»  
03.05 «П'ять хвилин до метро». Т/с  
04.40, 05.10 Х/ф «Питущі кров»

**РТР-Планета**  
07.00 «Вісті».  
10.00, 18.15, 01.30 «Приречена стати зіркою». Т/с  
10.45, 20.00, 02.15 «Вовчиця». Т/с  
11.30 «Епізоди». В.Левенталь.  
12.15 Т/с «Квиток у гарем».  
13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті.  
13.20, 19.45, 03.40 Вісті-Москва.  
13.35 Х/ф «Прорив».  
14.55 Мультфільм.  
15.10 Новини культури.  
15.30 «Хто ми?».  
16.20 Вісті-Північний Кавказ.  
16.40 «Моя срібна куля. С. Крамаров». Ведучий — Віталій Вульф.  
17.25 «Навколо світу».  
20.50, 03.55 «Тим часом» з О.Архангельським.  
21.40, 04.50 «Широкий формат».  
22.10, 05.20 «Звукова доріжка».  
23.45 Х/ф «Під місяцем».

НТН

07.00 Ранковий інформаційний блок  
09.30 Т/с «Оперативний псевдонім».  
10.30 Д/с «Що говорять мертві».  
11.00, 14.00, 17.00, 19.00 Вчасно  
11.20, 22.40 Спорт  
11.30, 03.15 Д/с «Голівуд і злочини».  
12.00 Т/с «Земля любові, земля надії».  
13.00, 02.30 Шоу «Принцип доміно».  
14.20, 18.30 Свідок.  
14.30, 01.45 Програма «Година суду».  
15.30, 05.15 Х/ф «Дорога додому».  
17.30 Шоу «Гра в класики».  
19.25 Погода  
19.30 Особистий погляд. Бьянка  
20.00 Х/ф «Рідня».  
22.00 Вчасно підсумки  
22.45 Програма «Бійцівський клуб».  
00.00, 03.30 Х/ф «Кава і сигарети».  
06.30 «Блага вість з Ріком Реннером»

МЕГАСПОРТ

08.00 TransWorldSport (огляд світових спортивних подій)  
09.05 Футбол. Кубок УЄФА. Ліберець — Грасхоперс. В перерві: Мегафон. Спортивні новини  
11.10, 13.15, 15.35, 17.55, 18.45, 19.35, 20.55 Мегафон. Спортивні новини  
11.25 NBA. Найкращі ігри в історії: Бостон — Чикаго (1986). В перерві: Мегафон. Спортивні новини  
13.30 Футбол. Кубок УЄФА. Байєр — Тоттенгем. В перерві: Мегафон. Спортивні новини  
15.50 Футбол. Кубок УЄФА. Фенербахче — Палермо. В перерві: Мегафон. Спортивні новини  
18.10 Мегадрайв  
19.00 Передмова до 14-го туру Прем'єр-ліги  
19.50 Професійний бокс. KOTV Classics.  
21.10 П'ята четверть  
21.45 Найсильніші чоловіки світу-2005. 4-й етап  
22.20 Мегафон. Спортивні новини.  
22.35 Неспортивне життя. Ігор Коробчинський  
23.10 Професійний бокс. Х. Діаз — Ф. Ангуло  
00.20 Мегафон. Нон-стоп

КДРТРК

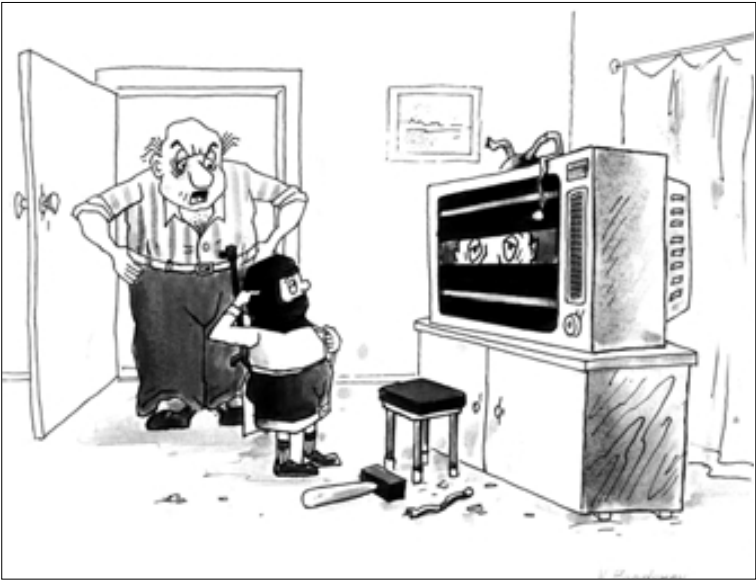
07.00, 12.00, 16.00, 20.00, 23.40 "За київським часом"  
07.20 Одвічні істини  
07.45, 18.00 Україна. День за днем  
07.50, 10.20, 12.10, 14.00, 15.45, 16.50, 20.20 Мультфільми  
08.10 "Володимирська, 15"  
08.30 Д/с "Велика подорож"  
09.00, 10.35, 13.25, 16.20, 18.25, 20.30 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
09.10 Т/с "Утрюх по життю"  
10.00 Домашній лікар  
11.05 Вісник податкової служби  
11.25 "Автографи"  
12.20 Подорожі планетою Земля  
12.50 Д/ф "Володимир Ніколаєв"  
14.10 "Усмішка"  
17.05 "Глас"  
19.00 Д/ф "Біла голубка"  
19.20 Домашній лікар  
19.40 На своїй землі  
21.00 Т/с "Утрюх по життю"  
22.00 "Автографи"  
22.30 Хіт-базар  
23.00 "Глас"  
23.30 Один на один з музикою



СУБОТА,  
25 ЛИСТОПАДА

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 Ранкова молитва  
06.05 Меридіан  
06.45 Будні  
07.30 Абзац  
07.35 Темник  
08.15 Форсайт  
08.35 Документальні фільми фестивалю «Покров»  
**Перший Національний**  
09.00 Молитовні заходи пам'яті жертв голодомору та політичних репресій  
09.50 Х/ф «Голод 33»  
11.45 Контрольний пакет  
12.15 Економічний журнал «Перехрестя»  
12.45 Парламент  
13.30 Чотири стіни  
13.50 Політичний підсумок тижня «Рада»  
14.20 Прем'єра. Док. фільм «Сандармох»  
15.10 Офіційні заходи до Дня пам'яті жертв голодомору та політичних репресій  
15.50 Виступ Президента України В.А. Ющенко зі зверненням до українського народу  
16.00 Загальнонаціональна хвилина мовчання  
16.02 Загальнонаціональна акція «Засвіти свічку!»  
16.05 Док. фільм «Голодомор. Технологія геноциду», Ф.1,2  
18.00 Мистецький захід «Народе мій є!»  
20.50 Мегалот  
21.00 Новини  
21.20 Спорт  
21.30 Погода  
21.40 Загальноукраїнська акція «Дорога додому»  
22.15 Прем'єра. Док. фільм «Історія Ярослава Дашкевича»  
22.50 Суперлото, Трійка, Кено  
**ТРК «Ера»**  
23.00 Події світу «Підсумки»  
23.35 Енергопанорама  
23.55 Рейтингова панорама  
00.00 Фондова панорама  
00.20 Документальний фільм «Російське золото»  
**Перший Національний. Нічний канал**  
01.20 Погода  
01.25 Служба розшуку дітей  
01.30 Х/ф «Голод 33»  
03.20 Х/ф «Гори димлять», 1 с.  
04.40 Х/ф «Гори димлять», 2 с.  
05.50 Служба розшуку дітей  
**ДРУГИЙ КАНАЛ УТ**  
07.00 «Богатирські ігри», 3 с.  
08.00 «Сніданок +»  
09.00 Розважальна програма «Хто там?»  
10.00 Дісней! «Чіп і Дейл поспішають на допомогу», 19 с.  
10.30 Дісней! «Качині історії», 19 с.  
11.00 «Смачна країна», 49 с.  
11.45, 02.50 Програма Н. Мосейчук «Приховане життя», 11 с.  
12.20 «Кіно у деталях» з Федором Бондарчуком, 56 с.  
13.20, 04.05 «Ближче до зірок» — «3005 -Тату», 5 с.



Мал. Віктора БОГДАНОВА.

14.20 Х/ф «Чорний красень»  
16.30 Супершоу «Найрозумніший»  
18.10 Т/с «Моя прекрасна нянька», 130 — 131 с.  
19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20.00 «ТСН. Проспорт»  
20.10 «Танці з зірками», 8 с.  
21.45 Т/с «Моя прекрасна нянька», 132 с.  
22.30 Бойовик «Духи Марса»  
00.40 Детектив «Текстильні джунгли»  
02.10 «Смачна країна»  
03.20 «Кіно у деталях» з Федором Бондарчуком  
04.50 Х/ф «Антон Іванович сердиться»  
06.05 М/ф «Літаючий будинок»

ІНТЕР

06.00 М/с «Ліга Дміна».  
07.15 «Дискавері»  
08.15 «Ранні пташки»  
08.45 «Розіграш від «MacCoffe». «Міняємо тачки на пачки»  
09.00 Кулінарне шоу «Картата потата».  
09.45 «Зірковий дуєт».  
11.00 «Шанс».  
12.30 «Шиканемо!».  
13.30 Комедія «Новачок».  
15.45 Брейн-ринг. Теєп ліга.  
17.00 «Городок».  
17.30 «Ігри патріотів-3».  
19.15 «Вечірній квартал».  
21.00 Інформаційний канал «Подробиці», Інтерспорт, погода  
21.30 Х/ф «8 міліметрів»  
00.00 «Камеді клуб. Україна».  
01.00 «Перша експедиція. Світ»  
01.30 Фільм «Роккі-3».  
03.15 Комедія «Подвійні неприємності»  
04.30 Фільм «Бузкова куля».

ІСТV

04.44, 12.44, 18.44 Сигнали точного часу  
04.45 Факти  
05.00, 07.15 Погода  
05.05 «Свобода слова» з Савіком Шустером  
07.20 Автопарк. Парк автомобільного періоду  
08.10 Суперняня  
09.15 «Трикутник». 2 с. Х/ф  
11.05 «Леся+Рома». Комедійна програма  
11.50 Школа ремонту  
12.45 Факти. День  
13.05 Зірковий патруль  
13.40, 16.00 «Віола Тараканова». Т/с  
15.45 Факти. Спецвипуск: День пам'яті жертв голодоморів і політичних репресій. Виступ Президента України В. Ющенко  
15.59 Хвилина мовчання  
17.40 Клуб колишніх дружин  
18.45 Факти. Підсумок дня  
19.05 Квартирне питання  
19.55 Комедія «Знайомство з батьками»  
22.20 Трилер «Револьвер»  
00.40 «Чаклунки-2: Легіони диявола». Х/ф  
02.20 «Пререклад з англійської». Х/ф  
04.20 «Був місяць травень». Х/ф

СТБ

05.45 «Ранковий виграш»  
07.15 Х/ф «Чужі тут не ходять»  
09.00 «Імо вдома»

10.10 «Кімната сміху»  
11.30 «Сам собі режисер»  
12.45 Х/ф «Данієла Стіл. Спогади»  
14.45 «Голод у брехні»  
15.50 До річниці пам'яті жертв голодомору та політичних репресій. Звернення Президента України В.А. Ющенко до українського народу  
16.00 Х/ф «Весьєгонська вовчиця»  
18.10 «Неймовірні історії кохання» з Надією Мейхер  
19.00 «Суботній вечір»  
21.00 «Заборонена зона»  
22.00 Х/ф «Амерікен-бой»  
00.40 Х/ф «Натягнута тятива»  
02.10 «Велика п'ятірка»

НОВИЙ КАНАЛ

07.00 Х/ф «Швидкість-2. Контроль над круїзом»  
09.20, 19.20 Весілля за 48 годин  
10.25 Ультна відпустка  
11.05 Жертва моди  
11.45 Алло, гараж!  
12.25 Руйнівники міфів  
13.30 Х/ф «Вовочка»  
15.50 Т/с «Вбивча сила. Останній причал»  
17.00 Репортер  
17.10, 23.00 Спортрепортер  
17.15 Погода  
17.20, 18.15 Т/с «Солдати-10»  
20.25 Х/ф «Цар скорпіонів»  
22.25 Фільм про фільм  
23.05 Х/ф «Франкенштейн»  
02.20 Х/ф «Пекельний рій»  
03.55, 06.15 Зона ночі.  
04.00, 04.45 Дикі тварини  
04.40, 05.25 Зона ночі. Культура  
05.30, 05.55 Невідома Україна  
06.20 М/ф «Кошеня Фелікс рятує Різдво»

УКРАЇНА

06.30, 09.00, 20.00, 02.30, 04.30 Події  
06.55, 09.30, 20.35, 02.55, 04.50 Події-спорт  
07.05, 09.40, 20.45, 00.15, 03.00, 04.55 Погода  
07.10 Х/ф «Три мушкетера»  
09.50 ДСТ «Срібний апельсин»  
11.00 «Фабрика гумору»  
11.30 «Смачно з Борисом Бурдой»  
12.00 Х/ф «Повернення в Гайю»  
14.00 Концерт «Нові пісні про головне»  
16.00 Д/ф «Кремлівські дружини»  
17.10 «Широсерде визнання»  
17.55 Футбол. Чемпіонат України. «Чорноморець» (Одеса) — «Динамо» (Київ). Пряма трансляція.  
20.50 Фестиваль гумору «Умора — 2005»  
23.00 «Autonews»  
23.30 «Шоу-біз»  
00.00 Події в світі  
00.20 Х/ф «Передвісники бурі»  
03.05 «Телетеатр»  
05.00 Концерт

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач  
06.10, 18.40 «Київський час»  
06.20, 23.55, 00.35 Огляд преси  
06.25, 07.20, 08.50, 12.20, 23.40, 01.35, 05.20 «Погода у світі»  
06.30, 07.10, 08.10, 09.50, 22.40, 00.15 «Бізнес-час»  
06.40, 07.40, 08.40, 21.45, 23.45, 00.25, 01.45, 04.00 «Час спорту»  
06.50, 08.20, 13.45, 22.50, 04.45, 05.50 «Погода в Україні»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00, 00.00, 01.25 «Час новин»  
07.50, 15.50, 04.10 «Це — Україна!»  
09.20 «Туристичний путівник»  
09.30 Програма «Ключе!»  
10.15 Програма «Не перший погляд»  
10.35 Програма «5 елемент»  
10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55, 17.55, 18.55 «Інфовікно»  
11.15 Програма «Драйв»  
11.40 Програма «Ви практично здорові»  
12.30 Програма «Страва від шефа»

12.40 Програма «Гра долі»  
13.15 Програма «Колія»  
13.35 «Великі гроші»  
14.15 Програма «Відкрита зона»  
14.45 Погода у світі  
15.20 Програма «Перший відділ»  
16.15 Програма «Приватне життя політиків»  
16.40 «Вікно в Америку»  
17.15, 00.50 Програма «Арсенал»  
17.40 «Бістро-TV»  
18.15, 04.15 Програма «Час за Грінвічем»  
19.30, 02.00 Політичне ток-шоу «5 копійок»  
21.20, 03.30 Програма «Велика політика»  
22.00, 04.50 Програма «Особливо небезпечно»  
22.30, 00.40, 05.25 «Час новин» (російською мовою)  
23.25, 05.35 «Час-Тайм»

ТОНІС

06.00, 02.35 Спортивна майстерня  
06.25 «Модна погода»  
06.30 «24 години. Спорт»  
06.40 «Сильні світу цього»  
07.00, 03.15 Планета гри  
07.35 Усіма широтами  
08.05 Велика планета  
08.40 Світові одисеї  
09.10 Листівки  
10.00 Елементи  
10.35 Життя серед дикої природи  
11.50 Реальна програма  
12.25 «Екстремікс»  
12.45 Безстрашні  
13.15 Шокуючий світ  
13.45 Тварини, що зникли у 20 столітті  
14.15 Підводний світ  
14.35 Університет дизайну  
15.00 Міста світу  
15.40 Великі річі  
16.45 Шоу Опри Уїнфрі  
17.40 Спецпроект  
18.10 Секрети археології  
18.45 Прогулянки з архітекторами  
19.25 Одиссея людини  
20.20 Аполлон: польоти на Місяць  
21.00, 03.45 Х/ф «Дві сестри»  
23.35 «Диваки»  
00.05 Дикий світ майбутнього  
00.35 Магія зброї  
01.00 Вікторина для кмітливих

ПЕРШИЙ КАНАЛ.  
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

06.40 «Генії і лиходії».  
О. Беляєв  
07.10 «Слово пастиря»  
07.25 Х/ф «До мене, Мухтаре!»  
09.00, 11.00, 17.00, 05.00 Новини  
09.25 «Здоров'я»  
10.10 «Нехай говорять» з А. Малаховим  
11.10 «Смак»  
11.30 «Фазенда»  
12.05 «Доктор Курпатов»  
13.00 «Дванадцять двійників і одна попелюшка»  
14.10 Х/ф «Скринька Марії Медічи»  
15.55 «Заборонена любов»  
17.15 «Іх розшукує міліція»  
17.45 «Хто хоче стати мільйонером?» з М. Галкіним  
18.40 «Великі перегони»  
20.00, 01.00 Час  
20.20 «Зірки на льоді»  
22.30 «Вища ліга»  
23.50 «Цивільні шлюби зірок»  
01.20 «Час» представляє: Музичний ринг. «На ринг викликається доля»  
03.40 «Кабачок «13 стільців»  
04.45, 05.10 «Блакитний вогник»  
05.55 Ранкова пошта  
**РТР-Планета**  
07.00 «Вісті».  
10.00 «Біблійний сюжет».  
10.25, 23.40 Х/ф «Роман імператора». 1 с.  
11.35 Мультфільм.  
11.45 «Кімната сміху».  
12.30 «Хто в домі господар».  
13.00, 19.00, 03.00 Вісті.  
13.15, 01.45 «Різночитання».  
13.45, 23.00 «Блеф-клуб».  
14.25 «Гніт». Сатиричний тележурнал.  
15.10 «Навколо світу».  
15.55 «Формула влади». Ехуд Ольмерт — прем'єр-міністр Ізраїлю.

16.20 Вісті-Москва. Тиждень у місті.  
16.55 «Музичні театри Росії».  
17.35 «Магія кіно».  
18.15, 02.15 Т/с «Отаман».  
19.20, 03.20 «Чесний детектив». Авторська програма Е. Петрова.  
19.50, 03.50 «Навколо сміху. Нон-стоп». Ведучий — А. Арканов.  
20.30, 04.30 «Культурна революція». Програма М. Швидкого.  
21.25, 05.20 Х/ф «Жаркий листопад».  
00.50 Т/с «Любов моя».

НТН

07.00 М/ф «Огородик Рафа».  
07.45 М/ф «Джим і Джем».  
08.45 М/ф «Морські пси».  
09.30 «Технологія успіху».  
10.00 Д/ф «Любовні зв'язки королів».  
10.15 Рослинне життя.  
11.00, 17.00, 19.00 Вчасно  
11.20 Спорт  
11.30 Шоу «Гра в класики».  
12.30 Х/ф «Рідня».  
14.30, 06.00 Програма «Зірки про зірки».  
15.00, 01.00 Д/ф «Нові технології війни».  
16.00 Т/с «Рухаючи на південь».  
17.30, 00.00 Шоу «Для тебе».  
18.30 «Речовий доказ». Справа Слави Прища.  
19.25 Погода  
19.30 «Спікер тижня»  
20.00, 02.00 Х/ф «Брати-суперники».  
22.15, 03.45 Х/ф «Отрути, чи Всесвітня історія отруень».  
06.30 «Життя, повне радості»

МЕГАСПОРТ

08.00 Футбол. Прем'єр-ліга. Арсенал — Ньюкасл  
09.55, 10.40, 11.20, 12.05, 12.55, 13.40, 16.00, 16.45, 19.00, 21.15, 22.05 Мегафон. Спортивні новини  
10.10 Мегадрайв  
10.50 П'ята чверть  
11.35 Найсильніші чоловіки світу-2005. 4-ий етап  
12.20, 16.15 Передмова до 14-го туру прем'єр-ліги  
13.10 Автоспорт. Світ ралі  
13.55 Баскетбол. ЧУ. Суперліга. БК «Київ» — МБК «Миколаїв». Пряма трансляція. В перерві: Мегафон. Спортивні новини  
16.55 Футбол. Прем'єр-ліга. Ліверпуль — МС. Пряма трансляція. В перерві: Мегафон. Спортивні новини  
19.10 Футбол. Прем'єр-ліга. Болтон — Арсенал . Пряма трансляція. В перерві: Мегафон. Спортивні новини  
21.30 100% Динамо  
22.20 Професійний бокс. Джо Кальзаге — С. Біка  
00.30 Мегафон. Нон-стоп

КДРТРК

07.00, 12.00, 16.00, 20.00, 23.40 "За київським часом"  
07.20 Одвічні істини  
07.25, 18.00 Україна. День за днем  
07.45 Д/ф "Беретті. Батько і син"  
08.05, 09.30, 11.00, 18.15, 20.20 Мультфільми  
08.30 На своїй землі  
09.00, 10.00, 13.25, 16.20, 18.25, 20.30 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
09.10 "Крихітка"  
10.30 Корисна розмова  
10.40 Близькі околиці  
11.55 "Народний календар"  
12.20 "Люди і долі"  
12.50 Подорожі планетою Земля  
13.55 Історія однієї картини  
14.10 "Глас"  
14.40 Х/ф "Кам'яна квітка"  
16.50 "Пані, панночка, панянка"  
17.10 "Крихітка"  
17.30 Театральний Київ  
19.00 На своїй землі  
19.20 "Народний календар"  
19.30 Економічний вісник  
21.10 Хіт-базар  
21.35 "Люди і долі"  
22.05 "Глас"  
22.35 Концерт К. Бужинської



НЕДІЛЯ,  
26 ЛИСТОПАДА

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 Ранкова молитва  
06.05 Документальний фільм «Російське золото»  
06.55 Документальний фільм «Останній шлях Гоголя»  
07.40 Події світу «Підсумки»  
08.15 Автоконтинент  
08.35 Капітал-шоу «Патріот»  
**Перший Національний**  
09.00 Погода  
09.05 Клуб Суперкниги  
09.30 Згальноукраїнська акція «Дорога додому»  
10.00 Телефортуна  
10.45 Екіпаж  
11.10 Нова армія  
11.40 Здорово  
12.00 Погода  
12.05 Курорти України  
12.35 Сільський час  
13.05 Садиба+  
13.25 Здоров'я  
13.50 Благовісник  
14.20 Погода  
14.25 Аудієнція.  
14.55 Вікно в Америку  
15.20 Футбол. Ліга чемпіонів. Тижневий огляд  
15.55 Футбол. Чемпіонат України. «Металург» (Донецьк) — «Дніпро» (Дніпропетровськ) У перерві: Олімпійська панорама. Актуальний репортаж  
17.55 В гостях у Дмитра Гордона  
18.45 Аналітична програма «Діловий світ. Тиждень»  
19.25 Фінал конкурсу дитячої пісні «Євробачення-2005»  
21.00 Новини  
21.20 Спорт  
21.30 Погода  
21.40 Далі буде...  
22.25 Екіпаж  
22.55 Трійка, Кено

**ТРК «Ера»**  
23.00 Ера бізнесу. Підсумки  
23.35 Документальний фільм «Останній шлях Гоголя»  
00.40 Меридіан  
**Перший Національний. Нічний канал**  
01.20 Погода  
01.25 Фінал конкурсу дитячої пісні «Євробачення-2005»  
03.40 Телефільм-вистава «Сто тисяч» 1,2 с.  
**ДРУГИЙ КАНАЛ УТ**  
07.00, 00.05 «Бокс по-справжньому. Орlando Салідо — Роберт Ерреро»  
08.00 «Сніданок +»  
09.00 «Лото-Забава»  
10.00 Дісней! «Чіп і Дейл поспішають на допомогу», 20 с.  
10.30 Дісней! «Качині історії», 20 с.  
11.00 «Танці з зірками»  
12.40 Т/с «Моя прекрасна нянька», 131 с.  
13.10, 03.50 Програма «Катастрофи», 10 с.  
13.45 Комедія «Робін Гуд: Чоловіки в трико»  
16.05, 04.40 «Криве дзеркало»  
18.10 Т/с «Моя прекрасна нянька», 132 -133 с.  
19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20.20 «Танці з зірками» — «Галаконцерт»  
22.15 Комедія «Таксі-3»  
01.10 Драма «Звичайне вбивство»  
04.20 «Томен, кольори життя»

ІНТЕР

06.00 «Дискавері»  
06.45 «Прокинься і співай».  
07.30 М/с «Ліга Дміна».  
08.30 «Городок».  
09.00 Комфорт-шоу «Квадратний метр».  
10.00 «Доки всі вдома».  
11.00 «Караоке на майдані».  
11.45 Програма «Все для тебе».  
12.45 «Мелорама».  
13.15 Комедія «За бортом»  
16.00 «Вечірній квартал»  
17.45 Комедія «Злодюжки»  
19.30 «Шанс».  
21.00 «Подробиці тижня».  
Підсумковий випуск. Погода.  
22.00 КВК-2006. Вища ліга.  
00.15 «Спорт-тайм».  
01.00 Мелодрама «Заклинатель».  
04.00 Фільм «Смертельний попутник».  
05.30 М/с «Трансформери»

ІСТV

06.14, 12.44, 18.44 Сигнали точного часу  
06.15 Факти  
06.30, 07.50 Погода  
06.35 «Гостя з майбутнього». 5 с. Х/ф  
07.55 Зірковий патруль  
08.35 «Санта Клаус-2». Х/ф  
10.45 Клуб колишніх дружин  
11.50 Квартирне питання  
12.45 Факти. День  
13.10 Красуні і розумники  
14.10 «Козирна карта» представляє: Elite Model Look «Україна-2006»  
15.20 «Знайомство з батьками». Х/ф  
17.40 Фабрика краси  
18.45 Факти тижня з Оксаною Соколовою  
19.30 Леся+Рома.  
20.00 Фільм-катастрофа «Супернова»  
23.45 «Тамара. Та, хто несе смерть». Х/ф  
01.45 «Солдат Іван Бровкін». Х/ф  
03.15 «Казка про закоханого маляра». Х/ф  
04.35 «Вона вас кохає». Х/ф

СТБ

05.30 «Ранковий виграш»  
07.00 Х/ф «Максим Перепелиця»  
09.00 «Імо вдома»  
10.00 Обличчям до обличчя. Гігантський кальмар проти кашалота  
11.00 «Розкопуючи правду. Святий Грааль»  
12.25 Шукачі. Петергофський тайник  
13.15 «Найменші люди в світі»  
14.25, 21.00 «Заборонена зона»  
15.25 «Документальний детектив. Гріховодник у рясі»  
16.00 «Правила життя». «Бережись автомобіля...»  
17.00 «Очевидець»  
Неймовірні історії  
18.00 «Таємниця персидської мумії»  
19.00 Д/ф «Парк доісторичного періоду»  
22.00 Х/ф «Кокон-2»  
00.40 «Велика п'ятірка»

НОВИЙ КАНАЛ

07.45 Церква Христова  
08.00 Запитайте в лікаря  
08.30 М/ф «Бібі Блоксберг»  
08.55 Х/ф «Цар скорпіонів»  
11.00 Шоуманія  
11.40 Життя видатних людей  
12.10 101 голівудський скандал  
13.10 Х/ф «Захоплення Стеллі»  
15.45 Т/с «Далекобійники»  
17.00 Репортер  
17.10, 00.20 Спортрепортер  
17.15 Погода  
17.20, 18.15 Т/с «Солдати-10»  
19.15 Хочу заміж № 4



Мал. Віктора БОГДАНОВА.

20.15 Х/ф «Російський спецназ»  
22.20 Комеді клуб  
23.20 Гол!  
00.30 Х/ф «Мутанти-3»  
02.05, 05.00 Зона ночі  
02.10, 03.00 Дикі тварини  
02.55, 03.40, 04.15 Зона ночі. Культура  
03.45, 04.20, 04.45 Невідома Україна  
05.05 М/ф «Інспектор Гаджест»

УКРАЇНА

06.30, 09.00 Події  
06.55, 09.35 Події-спорт  
07.05, 09.45 Погода  
07.10 Х/ф «Три мушкетери», 2 с.  
09.50 ДСТ «Срібний апельсин»  
11.00 «Фабрика гумору»  
11.45 Прем'єра! М/ф «Сон в літню ніч»  
13.30 Х/ф «Генерал»  
15.30, 01.20 «Щиросерде визнання»  
16.00 Фестиваль гумору «Умора-2005»  
18.00 Х/ф «Суддя Дредд»  
20.00 Х/ф «Матадор»  
22.20 «Футбольний уїк-енд»  
23.20 Х/ф «Смокі і бандит-3»  
02.30 «Телетеатр»  
04.00 Концерт  
06.00 Мультфільми

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач  
06.10 «Київський час»  
06.20, 07.50, 15.50 «Це — Україна!»  
06.25, 07.20, 08.50, 17.45, 23.40, 01.35, 05.20 «Погода у світі»  
06.30, 07.10, 08.10, 09.50, 22.40, 00.15 «Бізнес-час»  
06.40, 07.40, 08.40, 21.45, 23.45, 00.25, 01.45 «Час спорту»  
06.50, 08.20, 09.20, 22.50, 04.45, 05.50 «Погода в Україні»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00, 00.00, 01.25 «Час новин»  
09.25 «Справа честі»  
10.15 Програма «Приватне життя політиків»  
10.40 «Страва від шефа»  
10.55, 14.55, 15.55, 16.55, 17.55, 18.55 «Інфовікно»  
11.15 Програма «Мотор»  
11.40 Програма «Новобудова»  
12.20 «Туристичний путівник»  
12.20, 13.15 Політичне ток-шоу «5 копійок»  
14.15 Програма«Арсенал»  
14.35 Програма «Зодчий»  
14.50 «Життя без ризиків»  
15.20 Програма «Час за Грінвічем» (підсумковий випуск)

16.15 Програма «Не перший погляд»  
16.40 Програма «Гра долі»  
17.15 «Хроніка тижня»  
18.15, 04.15 Програма «Українська незалежність»  
18.45 «Тема тижня»  
19.30, 02.00 Ток-шоу «Майдан» з Данилом Яневським  
21.00, 03.30 Програма «Час»  
22.00, 04.50 Програма «Територія закону»  
22.30, 00.40, 05.25 «Час новин» (російською мовою)  
23.25, 05.35 «Час-Тайм»  
23.55, 00.35 Огляд преси  
00.50 Програма «Коктейль»

ТОНІС

06.00 Листівки  
06.30 Тварини, що зникли у 20 столітті  
07.00 Розваги багатіїв  
07.50, 00.30 Шокуючий світ  
08.25 Підводний світ  
08.40 Університет дизайну  
09.15 «Екстремікс»  
09.35 Реальна програма  
10.10 Прогулянки з архітекторами  
10.45 Дикий світ майбутнього  
11.15 «Диваки»  
12.00 Невгамовний мандрівник  
12.35 Міста світу  
13.10 Секрети археології  
13.55 Одиссея людини  
15.00 Аполлон: польоти на Місяць  
15.35 Пункт призначення — світ  
16.35 Х/ф «Хлопчик-рентген»  
18.25 Х/ф «Людина, що плаче»  
20.15 Архітектори мостів  
20.50, 04.30 Х/ф «Повітряні терористи»  
22.35 Паранормальні явища  
23.35 Фідель Кастро  
01.00 Вікторина для кмітливих  
02.30 Елементи  
03.00 Х/ф «Веселі хлопці»

ПЕРШИЙ КАНАЛ.  
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

06.30 Генії і лиходії. «Трагедія в стилі джаз. Скотт Фітцджеральд»  
07.00 «Армійський магазин»  
07.30 «Грай, гармонь улюблена!»  
08.15 «Розумниці й розумники»  
09.00, 11.00 Новини  
09.10 «Росіяни», Д/с  
10.10 Шукачі. «Один день з чорним археологом»  
11.10 «Непутні замітки» із Д.Криловим  
11.30 «Поки усі вдома»  
12.20 «Кумири». Юрій Соломін  
12.55 Комедія «Розшукове бюро «Фелікс»  
14.40 «КВК-2006»  
17.00 «Часи» з В.Познером  
17.55 Саша і Лоліта в програмі «Дві зірки»  
20.00 Недільний «Час».  
20.45 Х/ф «Зв'язок»  
22.30 Фігурне катання. Гран-прі — Кубок Росії. Показові виступи  
00.00 Трилер «Божевільня»  
01.50 Футбол. Чемпіонат Росії. Заключний тур. ЦСКА - «Динамо»  
03.40 Російська класика в кіно. О. Толстой «Сестри»  
05.20 «Біологічний вік». Д/ф

РТР-Планета

07.00 «Вісті».  
10.00 «Сміхопанорама Є.Петросяна».  
10.25, 00.00 Х/ф «Роман імператора». 2 с.  
11.15 «Золота антилопа». М/ф  
11.45 «Сам собі режисер».  
12.30 «За сімома печатками».  
13.00 Вісті.  
13.15 «Збірна Росії».  
13.45, 01.45 «Городок».  
Дайджест.  
14.10 «Подорожі натураліста». Ведучий — П. Любимцев.  
14.40 «Національний інтерес». Шоу Д.Кисельова.  
15.25 «Сьогодні мій день». А. Степанова.  
16.05 Л. Улицька «Наскрізна лінія». Фільм-спектакль.  
17.35 «У Вашому будинку». С.Сондецькіс.  
18.15, 02.15 Т/с «Отаман».  
19.00, 03.00 «Вісті тижня із С.Брилевим».  
20.00, 04.00 «Спеціальний кореспондент».  
20.30, 04.30 «Лінія життя». В.Мотиль.

21.25, 05.20 Великий святковий концерт  
23.00 Програма «Російському театру бути!».  
00.50 Т/с «Любов моя».

НТН

07.00 Рослинне життя.  
07.45 М/ф «Городик Рафа».  
08.00 М/ф «Джим і Джем».  
08.45 М/ф «Морські пси».  
09.30 Особистий погляд.  
10.00 Д/ф «Любовні зв'язки королів».  
10.15 Подорожі натураліста.  
11.00, 17.00, 19.00 Вчасно  
11.20 Спорт  
11.30 Д/ф «Речі, які потрібно побачити, щоб повірити».  
12.30, 00.00 Х/ф «Вас очікує громадянка Никанорова».  
14.30 Д/с «Слава і багатство».  
15.00 Х/ф «Пригоди Квентина Дорварда».  
17.30 Програма «Золотий гусак».  
18.30 «Свідок дайджест»  
19.25 Вчасно про головне  
19.30 Погода  
20.00 Х/ф «Коли нас не стане».  
22.00 Х/ф «Розплата».  
01.30 **Профілактика**  
**МЕГАСПОРТ**  
08.00 Професійний бокс. Джо Кальзаге — С. Біка  
09.55, 11.50, 12.40, 15.10, 17.35, 20.05, 20.55, 21.45 Мегафон. Спортивні новини  
10.10 Теніс. UA  
10.45 100% Динамо  
11.15 Інверсія. Сергій Дзінзірук  
12.05 Неспортивне життя. Ігор Коробчинський  
12.55 Футбол. Прем'єр-ліга. Чарлтон — Евертон. В перерві: Мегафон. Спортивні новини  
15.25 Футбол. Прем'єр-ліга. Ньюкасл — Портсмут. Прямая трансляція. В перерві: Мегафон. Спортивні новини  
17.55 Футбол. Прем'єр-ліга. МЮ — Челсі. Прямая трансляція. В перерві: Мегафон. Спортивні новини  
20.20 Д/ф «А. Шевченко. Обличчя долі»  
21.10 Спортфайли  
22.00 Професійний бокс. Дф «National Box Promotion»  
22.35 Професійний бокс. National Box Promotion представляє: З. Байсангуров — М. Рубіо, Ю. Нухненко — М. Нестеренко  
00.50 Мегафон. Нон-Стоп

КДРТРК

07.00 За київським часом  
07.20 Одвічні істини  
07.25 Україна. День за днем  
07.45, 09.40, 13.10, 15.00, 20.30 Мультфільми  
08.45 Історія однієї картини  
09.00 "Запитай у влади"  
10.00 «Архімісто»  
10.30 Світ авіації і туризму  
11.00 "Автографи"  
11.30 Духовний купол України  
12.20 Концерт І. Бобула  
13.30 Домашній лікар  
13.50 Вищий пілотаж  
14.10 "Гумор"  
15.30 Той, що розбудив кам'яну державу. Пам'яті В. Чорновола  
17.00 "Глас"  
17.30 Немеркнучі зірки  
18.00 Домашній лікар  
18.30 Родом з України  
19.00 "Архімісто"  
19.20 Вищий пілотаж  
19.40 "Пісні моєї душі". В. Степова  
20.50 "Глас"  
21.20 "Автографи"  
21.50 "Володимирська, 15"  
22.10 Світ авіації і туризму  
22.40 Історія однієї картини  
22.55 "Цілюю умішку твою". Л. Недін

Програма друкується з електронної версії, наданої ТОВ «Издательский дом «ТВ-Парк». Програми російських телеканалів може бути подано за московським часом.

На прохання читачів наводимо назви супутників зв'язку, які транслюють канали телебачення, програми яких опубліковано в нашій газеті:  
Другий канал УТ, ІСТV, СТБ, ТОНІС, Мегаспорт — Amos 2;  
Новий канал, Україна, 5 канал, РТР-Планета (Росія) — Sirius 2;  
НТН, КДТРК — Hellas Sat2.



ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до Закону України «Про наукову і науково-технічну діяльність»

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Внести до Закону України «Про наукову і науково-технічну діяльність» (Відомості Верховної Ради України, 1999 р., № 2—3, ст. 20; 2004 р., № 14, ст. 198, № 17—18, ст. 250; 2005 р., № 2, ст. 26; 2006 р., № 1, ст. 18, № № 9—11, ст. 96) такі зміни:

1) частину другу статті 23 викласти в такій редакції:

«Заробітна плата наукових працівників складається з посадових окладів (ставок), премій, доплати за наукові ступені, вчені звання, надбавки за стаж наукової (науково-педагогічної) роботи та інших надбавок, доплат та винагород за наукову (науково-педагогічну) діяльність, передбачених законодавством»;

2) статтю 24 викласти в такій редакції:

«Стаття 24. Пенсійне забезпечення та соціальний захист наукового працівника

Держава встановлює для наукових (науково-педагогічних) працівників, які мають необхідний стаж наукової роботи, пенсії на рівні, що забезпечує престижність наукової праці та стимулює систематичне оновлення наукових кадрів.

Пенсія науковому (науково-педагогічному) працівнику призначається при досягненні пенсійного віку:

чоловікам — за наявності стажу роботи не менше 25 років, у тому числі стажу наукової роботи не менше 20 років;

жінкам — за наявності стажу роботи не менше 20 років, у тому числі стажу наукової роботи не менше 15 років.

Пенсії науковим (науково-педагогічним) працівникам призначаються в розмірі 80 відсотків від сум заробітної плати наукового (науково-педагогічного) працівника, яка визначається відповідно до статті 23 цього Закону та частини другої статті 40 Закону України «Про загальнообов’язкове державне пенсійне страхування» та на яку відповідно до законодавства нараховується збір на обов’язкове державне пенсійне страхування (внески).

За кожний повний рік роботи понад стаж наукової роботи, визначений частиною другою цієї статті, пенсія збільшується на один відсоток заробітної плати, але не може бути більше 90 відсотків середньомісячної заробітної плати.

Для обчислення пенсії враховується заробітна плата наукового працівника за основним місцем роботи за будь-які 60 календарних місяців наукового стажу під-ряд до 1 липня 2000 року незалежно від перерв та за весь період наукового стажу починаючи з 1 липня 2000 року.

За вибором особи, яка звернулася за пенсією, з періоду, за який враховується заробітна плата для обчислення пенсії, виключається період до 60 календарних місяців підряд за умови, що зазначений період стано-вить не більше ніж 10 від-сотків тривалості наукового стажу.

У всіх випадках період, за який враховується заробітна плата, з урахуванням виключення, передбаченого цим Законом, не може бути меншим ніж 60 календар-них місяців.

Перелік посад наукових (науково-педагогічних) працівників підприємств, установ, організацій, вищих навчальних закладів III—IV

рівнів акредитації, перебування на яких дає право на призначення пенсії та виплату грошової допомоги у разі виходу на пенсію від-повідно до цієї статті, зат-верджується Кабінетом Міністрів України з урахуван-ням положень статей 22<sup>1</sup>, 22<sup>2</sup> цього Закону.

Різниця між сумою пенсії, призначеної за цим Законом, та сумою пенсії, обчисленої відповідно до ін-ших законодавчих актів, на яку має право науковий працівник, фінансується:

для наукових (науково-педагогічних) працівників державних бюджетних на-укових установ, організацій та вищих навчальних закла-дів III—IV рівнів акредита-ції — за рахунок коштів державного бюджету;

для наукових (науково-педагогічних) працівників інших державних підпри-ємств, установ, організацій та вищих навчальних закла-дів III—IV рівнів акредита-ції — за рахунок коштів цих підприємств, установ, ор-ганізацій та закладів, а також коштів державного бюджету в порядку, визначеному Ка-бінетом Міністрів України.

При цьому за рахунок коштів державного бюджету на-уковим (науково-педагогіч-ним) працівникам оплачу-ється з розрахунку на одну особу 50 відсотків різниці пенсії, призначеної за цим Законом;

для наукових (науково-педагогічних) працівників недержавних наукових ус-танов, організацій та вищих навчальних закладів III—IV рівнів акредитації — за ра-хунок коштів цих установ, організацій та закладів.

Середня заробітна плата працівників, зайнятих у га-лузях економіки України, у тому числі в сільському гос-подарстві, визначається спеціально уповноваженим центральним органом вико-навчої влади в галузі ста-тистики.

При цьому заробіток для обчислення пенсії в усіх ви-падках не може перевищу-вати граничну суму заробіт-ку (доходу), з якої справля-ється збір на обов’язкове державне пенсійне страху-вання.

Пенсії, призначені за цим Законом, індексуються відповідно до законодавства про індексацію грошових доходів населення.

У разі коли величина се-редньої заробітної плати в Україні за даними спеціаль-но уповноваженого цен-трального органу виконав-чої влади в галузі статисти-ки за минулий рік зросла, то з 1 березня кожного ро-ку розмір пенсії підвищу-ється у порядку, встановле-ному частиною другою статті 42 Закону України «Про загальнообов’язкове державне пенсійне страху-вання».

При визначенні серед-ньомісячного заробітку на-укових (науково-педагогіч-них) працівників недержав-них наукових установ, ор-ганізацій та вищих навчаль-них закладів III—IV рівнів акредитації для обчислення пенсії враховується заробіт-на плата, яку вони отримували під час перебування на посадах, зазначених у Переліку посад наукових (науко-во-педагогічних) працівни-ків підприємств, установ, організацій, вищих нав-чальних закладів III—IV рівнів акредитації, перебу-вання на яких дає право на призначення пенсії та виплату грошової допомоги у разі виходу на пенсію від-повідно до цієї статті, зат-вердженому Кабінетом Міністрів України, розмір якої

не перевищував:

для керівників, заступ-ників керівників недержав-них наукових установ, ор-ганізацій — максимального розміру посадового окладу (ставки) керівника, заступ-ника керівника науково-дослідної установи Націо-нальної академії наук Укра-їни з урахуванням доплати за науковий ступінь та над-бавки за стаж наукової ро-боти згідно із законодав-ством, обчислених із зазна-ченого максимального роз-міру посадового окладу (ставки), а для керівників, заступників керівників не-державних вищих навчаль-них закладів III-IV рівнів акредитації — максимал-ного розміру посадового окладу (ставки) ректора, проректора відповідного державного вищого нав-чального закладу III—IV рівнів акредитації з ураху-ванням доплати за науко-вий ступінь та надбавки за стаж наукової роботи згідно із законодавством, обчисле-них із зазначеного макси-мального розміру посадово-го окладу (ставки);

для інших наукових пра-цівників недержавних на-укових установ, організацій, закладів — максимального розміру посадового окладу (ставки) старшого науково-го співробітника науково-дослідної установи Націо-нальної академії наук Укра-їни з урахуванням доплати за науковий ступінь та над-бавки за стаж наукової ро-боти згідно із законодав-ством, обчислених із зазна-ченого максимального роз-міру посадового окладу (ставки), а для науково-пе-дагогічних працівників не-державних вищих навчаль-них закладів III—IV рівнів акредитації — максимал-ного розміру посадового окладу (ставки) аналогічних посад відповідного держав-ного вищого навчального закладу III—IV рівнів акре-дитації з урахуванням доплати за науковий ступінь та надбавки за стаж наукової роботи згідно із законодав-ством, обчислених із зазна-ченого максимального роз-міру посадового окладу (ставки).

Положення цієї статті поширюються також на пенсіонерів із числа науко-вих працівників, яким пен-сія призначена до набрання чинності цим Законом.

Пенсія науковим (науко-во-педагогічним) працівни-кам відповідно до цього За-кону призначається з дня звернення за призначенням пенсії та за умов звільнення з посади наукового (науко-во-педагогічного) праців-ника, за винятком осіб, які працюють за строковим трудовим договором (кон-трактом), що укладений після досягнення пенсійно-го віку.

Пенсіонерам, які після призначення пенсії відпо-відно до цього Закону пра-цювали за строковим тру-довим договором (контрак-том) на посадах наукових (науково-педагогічних) працівників не менш як два роки, проводиться перера-хунок пенсії з урахуванням стажу наукової роботи після призначення пенсії. Пере-рахунок пенсії здійснюєть-ся із заробітної плати нау-кового (науково-педагогіч-ного) працівника, з якої бу-ла обчислена пенсія, або із заробітної плати, визначе-ної у порядку, передбачено-му частинами третьою — сьомою цієї статті.

Право на призначення пенсії відповідно до цього Закону поширюється також і на осіб, які на момент звернення за призначенням

пенсії працюють на будь-яких посадах на підприєм-ствах, в установах, організа-ціях усіх форм власності та мають стаж наукової робо-ти, передбачений частиною другою цієї статті.

При виході на пенсію з посади наукового (науково-педагогічного) працівника відповідно до цього Закону науковому (науково-педа-гогічному) працівнику ви-дається грошова допомога в розмірі шести місячних по-садових окладів (ставок) з урахуванням надбавок і доплат за наявності стажу роботи на посадах, зазначе-них у Переліку посад на-укових (науково-педагогіч-них) працівників підпри-ємств, установ, організацій, вищих навчальних закладів III—IV рівнів акредитації, перебування на яких дає право на призначення пенсії та виплату грошової до-помоги у разі виходу на пенсію відповідно до цієї статті, затвердженому Кабі-нетом Міністрів України, не менше:

для чоловіків — 12,5 ро-ку;

для жінок — 10 років.

Пенсія по інвалідності внаслідок трудового каліц-тва чи професійного захво-рювання, а також унаслідок каліцтва чи захворювання у зв’язку з Чорнобильською катастрофою науковому (науково-педагогічному) працівнику призначається в таких розмірах:

інвалідам I групи — 80 відсотків заробітної плати наукового (науково-педаго-гічного) працівника;

інвалідам II групи — 60 відсотків заробітної плати наукового (науково-педаго-гічного) працівника;

інвалідам III групи — 40 відсотків заробітної плати наукового (науково-педаго-гічного) працівника.

Науковим (науково-пе-дагогічним) працівникам, які стали інвалідами I, II, III груп, призначається пенсія по інвалідності в розмірі пенсії наукового (науково-педагогічного) працівника незалежно від віку та за наявності стажу згідно з частиною другою цієї статті.

Пенсія в разі втрати го-дувальника призначається непрацездатним членом сім’ї померлого наукового (науково-педагогічного) працівника (годувальника), які були на його утриманні (при цьому дітям пенсія призначається незалежно від того, чи були вони на утриманні годувальника), у розмірі:

80 відсотків пенсії нау-кового (науково-педагогіч-ного) працівника — на трьох і більше непрацездат-них членів сім’ї;

60 відсотків — на двох непрацездатних членів сім’ї;

40 відсотків — на одного непрацездатного члена сім’ї.

До непрацездатних чле-нів сім’ї померлого науко-вого (науково-педагогічно-го) працівника належать особи, зазначені в статті 36 Закону України «Про за-гальнообов’язкове держав-не пенсійне страхування».

Право на призначення пенсії відповідно до цього Закону поширюється на всіх осіб, які вийшли на пенсію до набрання чин-ності цим Законом та ма-ють стаж наукової роботи, передбачений частиною другою цієї статті. Призна-чення пенсій таким праців-никам здійснюється відпо-відно до частин третьої — сьомої цієї статті з дня звернення за призначенням пенсії та за умови звільнен-

ня з посади наукового (нау-ково-педагогічного) праців-ника, за винятком осіб, які працюють за строковим трудовим договором (кон-трактом), що укладений після досягнення пенсійно-го віку.

Право на призначення пенсії відповідно до цього Закону поширюється також на непрацездатних членів сім’ї наукового (науково-педагогічного) працівника, який помер до набрання чинності цим Законом. Пенсія встановлюється в розмірах, передбачених ча-стиною двадцять другою цієї статті.

Для осіб, які працюють на посадах, що згідно із за-конодавством належать до посад державного службов-ця, попередній стаж науко-вої роботи, набутий у дер-жавних установах, організа-ціях, закладах, зараховуєть-ся до стажу державної служби незалежно від наяв-ності перерв у роботі, а для осіб, які працювали (пра-цюють) на посадах науко-вих (науково-педагогічних) працівників, попередній стаж державної служби зараховується до стажу науко-вої роботи незалежно від наявності перерв у роботі.

Пенсія науковому (нау-ково-педагогічному) пра-цівнику виплачується в повному розмірі незалежно від його доходів, одержува-них після виходу на пенсію.

Науковим працівникам, які зробили вагомий внесок у розвиток науки, можуть встановлюватися державні стипендії, а для підтримки наукової молоді — стипен-дії для молодих учених від-повідно до законодавства.

Науковим працівникам, які мають науковий ступінь кандидата або доктора на-ук, для забезпечення умов для наукової діяльності на-дається в установленому за-конодавством порядку до-даткова жила площа у виг-ляді кімнати (кабінету) або в розмірі до 20 кв. метрів. Зазначена додаткова жила площа оплачується в оди-нарному розмірі.

Окремим категоріям на-укових (науково-педагогіч-них) працівників (за перелі-ком, затвердженим спеці-ально уповноваженим цен-тральним органом виконав-чої влади в галузі освіти і науки, президіями Націо-нальної та галузевих акаде-мій наук) науковими ор-ганізаціями та установами можуть надаватися службо-ві жилі приміщення.

Для цієї статті поширю-ється на наукових (науко-во-педагогічних) працівни-ків наукових установ та ор-ганізацій державної фор-ми власності, які пройшли державну атестацію згідно із цим Законом, недержав-них вищих навчальних за-кладів III-IV рівнів акре-дитації, що діють відповідно до Закону України «Про вищу освіту», міжнародних наукових організацій, від-критих на території України відповідно до міжнародних договорів, установчі доку-менти яких затверджено Кабінетом Міністрів Украї-ни, а також на наукових (науково-педагогічних) працівників наукових уста-нов і вищих навчальних закладів III—IV рівнів акре-дитації, що належали партійним та громадським ор-ганізаціям колишніх Укра-їнської РСР, інших респуб-лік СРСР та СРСР».

2. Цей Закон набирає чинності з 1 січня 2007 року.

*Президент України*  
**В. ЮЩЕНКО.**

м. Київ,  
22 вересня 2006 року.  
№ 190-V.

■ Офіційно

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Конвенції Організації Об’єднаних Націй проти корупції

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Конвенцію Організа-ції Об’єднаних Націй про-ти корупції, підписану від імені України 11 грудня 2003 року в м. Меріда (Мексиканські Сполучені Штати), ратифікувати з такими заявами:

1) до підпункту «а» час-тини 6 статті 44:

Україна заявляє, що вважатиме цю Конвенцію правовою підставою для співробітництва з питань видачі правопорушників у відносинах з державами-учасницями цієї Конвенції за відсутності між ними договору про видачу пра-вoporушників;

2) до частини 13 статті 46:

Центральними органа-ми, на які покладаються повноваження згідно з частиною 13 статті 46 Конвенції, є Міністерство юстиції України (щодо за-питів судів) і Генеральна прокуратура України (що-до запитів органів досудо-вого слідства);

3) до частини 14 статті 46:

Запити про правову до-помогу і документи, що до них додаються, повинні надіслатися до України разом із засвідченим пе-рекладом на українську, російську, англійську або французьку мови, якщо вони не складені однією з цих мов.

2. Цей Закон набирає чинності з дня набрання чинності законом України про внесення змін до дея-ких законодавчих актів щодо відповідальності за корупційні правопорушен-ня у зв’язку з ратифікаці-єю Конвенції Організації Об’єднаних Націй проти корупції.

*Президент України*  
**В. ЮЩЕНКО.**

м. Київ,  
18 жовтня 2006 року.  
№ 251-V.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Кримінальної конвенції про боротьбу з корупцією

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Ратифікувати Кримі-нальну конвенцію про бо-ротьбу з корупцією, підпи-сану від імені України 27 січня 1999 року в м. Страс-бурзі, з такою заявою:

до статті 29:

Центральними органа-ми, на які покладаються повноваження згідно з пунктом 1 статті 29 Кон-венції, є Міністерство юс-тиції України (щодо запи-тів судів) і Генеральна прокуратура України (що-до запитів органів досудо-вого слідства).

2. Цей Закон набирає чинності з дня набрання чинності законом України про внесення змін до дея-ких законодавчих актів щодо відповідальності за корупційні правопорушен-ня у зв’язку з ратифікаці-єю Кримінальної конвен-ції про боротьбу з коруп-цією.

*Президент України*  
**В. ЮЩЕНКО.**

м. Київ,  
18 жовтня 2006 року.  
№ 252-V.













**Віталій — інвалід з дитинства, якому ніколи не спускатися на лижах з крутих гір. Він пам'ятає лише санчата. На них мама возила його взимку до школи**

**Міський голова Сак Олег КЛЮЙ: «Потрібно створити окрему інфраструктуру, яка б забезпечила відповідні умови для хворих людей»**



## Той, що дарує надію, сподівається на відродження

### ■ КУРОРТИ УКРАЇНИ

**Саки — кримське місто, здавна відоме як рідкісний центр бальнеології, унікальні грязі якого й озерна ропа мають чудодійну властивість полегшувати страждання чи повністю виликовувати сотні тисяч хворих, особливо спинальників. Окрім узвичаєних більш як трьох тисяч колясочників щороку, які приїждять сюди по цілющі курси лікування, процедури й операції, тут постійно проживає майже дві тисячі інвалідів першої групи, в основному спинальників. Адже, за авторитетними висновками вчених багатьох країн, характеристика грязі Сакського солоного озера істотно перевершує лікувальні грязі багатьох родовищ України, Німеччини, Чехії, навіть широко розрекламовані у світі грязі Мертвого моря в Ізраїлі. А рівень кваліфікації медиків — щонайвищий. Лікувальна база дає змогу цілорічно оздоровлювати понад 80 тисяч страдницьких душ, зокрема більше десяти тисяч жінок з різними гінекологічними захворюваннями. При тому, що потребують лікування таких захворювань більше ста тисяч жителів України. Особливо вдало тут лікують безпліддя.**

Водночас, при такому потужному цілющому потенціалі, місто не має можливості в достатній мірі надати їм допомогу. Адже цей приморський курорт довгий час залишається занедбаною кримською провінцією, з низьким рівнем інфраструктури. На жаль, тут люди з обмеженими фізичними можливостями зіштовхуються на кожному кроці з безліччю побуто-

парки і пляжі, залізнична станція та багато іншого зовсім не допомагають ані соціальному захисту інвалідів, ані популяризації курорту, забезпеченню його цілорічної наповненості.

Щоб подолати ці проблеми, депутати-сакчани за підтримки колег з українського парламенту півтора року тому домоглися оголошення природних територій міста курор-

репону спинальники зустрічають вже на вокзалі. За ті всього дві хвилини, доки стоїть потяг, людям на колясках надто важко нормально висадитися з вагонів чи, навпаки, сісти в них. А рішення цієї проблеми не вимагає фінансових витрат — необхідна лише ініціатива уряду й Верховної Ради автономії, щоб Міністерство транспорту України вирішило це болюче для інвалідів питання. Зупинка повинна бути хоча б десять хвилин. Безліч подібних «дрібних» проблем, що не потребують значних коштів, місто енергійно намагається вирішити самотужки. Всіляко прагнуть допомагати хворим. І не лише фізично, а й морально. Вже сьогодні готуються до п'ятого міжнародного пробігу «Скіфський берег—2007», прагнучи зробити його ще масовішим і радіснішим для учасників із майже двадцяти країн світу. Врахували досвід нинішніх змагань, у яких взяли участь спинальні хворі на колясках із восьми держав. Не так давно відбулися міжнародні змагання зі спортивного орієнтування спинальників на інвалідних колясках. Для того, щоб подібні змагання ряснішали й проходили без завад і незручностей, необхідно облаштувати пристойне дорожнє покриття всього лише на одній вулиці курорту, але для цього вже потрібні кошти із бюджету автономії, — продовжує Олег Ключ. Адже для збереження природних ресурсів унікального курорту, для оновлення медичної бази, розвитку інфраструктури самого бажання місцевої влади й громади та наявних у них коштів замало. Саме у зв'язку з цим, скориставшись статусом курорту державного значення, в місті й розробили програму розвитку на п'ять років.

«Містечково й точково ці проблеми не вирішити, потрібні державний підхід і значні інвестиції, адже наша мета — зберегти це унікальне місце: озера, грязі, які нині на межі катастрофи. Місто-курорт Саки сьогодні гостро потребує державної й інвестиційної підтримки, щоб мати можливість розвиватися як лікувальний курорт для інвалідів. «База тут прекрасна, а інфраструктура — нікудишня», — підтримує міського голову перший заступник голови уряду автономії Євген Михайлов. Для реалізації всіх заходів потрібні солідні економічні «вливання», серйозні інвестиційні програми. Місто-курорт Саки має числитися окремим рядком в бюджеті країни, як це робиться по відношенню до всіх інших міст-курортів державного значення. Адже стоїть завдання комфортного перебування в місті-курорті держав-



ного значення не лише інвалідів, для чого потрібні відповідні умови, яких немає досі.

За кордоном же скрізь на залізничних вокзалах і в аеропортах у подібних сакському курортах давно є місця, спеціально призначені для людей, які пересуваються на колясках. Для них створено спецтуалети, під'їзні шляхи, ліфти, ідальні — абсолютно окрема інфраструктура, про яку наші каліки лише мріють. Тож давно варто зробити кроки назустріч вітчизняним інвалідам. Увага до них збільшується, але кроки назустріч потрібні рішучіші. Хіба ж гоже, що колясочникам ніяк навіть скупатися в морі!

Та як може бути реалізована регіональна довгострокова програма «Саки — курорт, що дарує надію», коли саме місто з нею впоратися не в змозі? Адже, згідно з Бюджетним кодексом, фінансування сфери охорони здоров'я передбачено тільки на тих, хто постійно проживає в Саках, і зовсім не враховується велетенська кількість людей, яких дедалі більше приїждить сюди на відпочинок і лікування. А це кілька десятків тисяч додаткових відпочивальників і хворих, які майже цілий рік перебувають у Саках. Це люди, котрі не лише лікуються, а й бажають жити нормальним життям, прагнуть так, як і всі, бувати в кіно, кафе, користуватися всією іншою інфраструктурою, як і кожна звичайна людина. Тож завдання здорових людей — створити хворим такі умови.

— Заходи швидкого й реально-го втілення програми в життя передбачають три фінансові рівні:

бюджет України, Криму і Саки, — зазначає міський голова Олег Ключ. — Уже розроблено першочергові й перспективні напрямки роботи. Залежно від того, скільки грошей на оновлення курорту буде передбачено в бюджеті України, ми визначимо остаточну суму, на яку можемо розраховувати. За попередніми підрахунками, на реалізацію всієї програми необхідно 265 млн. грн.: із держбюджету — 112 млн., із бюджету Криму — 17 мільйонів, з місцевого бюджету — 800 тисяч щороку плюс інвестиційні кошти.

Водночас місто й саме сподівається максимально розширити прибуткову частину власної казни, механізми для чого є. Та зверне увагу на ще одну проблему: сакські лікувальні озера, які опинились у критичному стані. Тож у Саки немає іншого виходу, ніж неухильно розвиватися як державна бальнеологічна оздоровниця світового значення.

Допомогти у цьому мають державний статус міста-курорту й проста, раціональна думка про потребу на решті повестися з занедбаною досі перлиною України гідно її цінності, з турботою про завтрашній день. Адже автори проекту вважають, що виконання всіх заходів програми у визначені строки дасть змогу перетворити Саки на популярний конкурентоспроможний бальнеогрязевий курорт, на якому зможуть поправити здоров'я інваліди не лише України і держав близького зарубіжжя, а й усього світу.

**Віктор ХОМЕНКО.**

Крим.

**Фото автора.**



вих проблем, про які здорові люди навіть не замислюються.

У багатих цілющими грязями, морем і сонцем, чудовою медичною базою, спеціалізованими оздоровницями Саках... відсутні санаторії, спеціально облаштовані для перебування інвалідів, скрізь спинальників чекають незручності: на пляжах, у туалетах, ідальнях і кафе, ліфтах, громадському транспорті. Навіть немає майстерні з ремонту інвалідних колясок! Не обладнані спеціальними підйомами для колясок лікарні, аптеки й державні установи. Нікудишні дороги й тротуари, відсутність освітлення на вулицях, невпорядковані

том державного значення й нині презентували довгостроковий проект регіональної програми «Саки — курорт, що дарує надію», розрахованої на 2006—2011 роки. «Проект відродження» передбачає здійснення масштабних заходів у курортній сфері для інвалідів, ветеранів війни і праці, хворих з травмами й захворюваннями спинного мозку, хребта, периферичної нервової системи, опорно-рухового апарату, гінекологічних хворих...

— Тут потрібно створити окрему інфраструктуру, яка б забезпечила відповідні умови для хворих людей, — каже міський голова Сак Олег Ключ. — Адже нині першу пе-

### ■ ЛЮДСЬКІ ДОЛІ

## Фортуна знала, кого вибрати

**Віталій Рибчук з Ворохти уже вдруге став переможцем конкурсу читачів «Голосу України»**



**Віталій Рибчук живе в селищі Ворохта Яремчанської міськради, відомому своїми гірськолижними спусками і трамплінами. Але хлопець може ними хіба милуватися. Віталій — інвалід з дитинства, якому ніколи не спускатися на лижах з крутих гір. Він пам'ятає лише санчата. На них мама, вчителька Ворохтянської загальноосвітньої школи, возила його взимку до школи. А коли сніги танули, хлопчик пересідав на мамині плечі. Іншої ради не було, бо народився він з коротким і страшним діагнозом — ДЦП.**

Батьки робили все, щоб побороти недугу сина. Возили на лікування до Києва, Москви, Криму, добивалися консультацій у відомих медиків. У сім років Віталієві зробили операцію на сухожиллях, а після цього ним зайнялася лікарка Марія Іванівна Слюсаренко, яка й нині працює в дитячому ворохтянському санаторії. Хлопець називає її своєю другою мамою, бо саме вона навчила його ходити. Віталій

пам'ятає, як Марія Іванівна вирізувала з паперу стопи ніг, розкладала їх на підлозі і примушувала його робити перші кроки. П'я жінка, сама інвалід з дитинства, мабуть, знала, що найвище співчуття до таких дітей — не жаліти їх. Вони тренувалися так уперто, ніби мова йшла про Віталікове життя. Нині її можна привітати, бо зробила вона неймовірне. Хлопець подитячому хвалиться, що за день може пройти 20 км. І, ледь устигаючи за його ходою — швидкою, твердою, я ладна повірити, ніби в нього й справді здорові ноги, якби очі не бачили каліцтва.

Віталій признався, що не раз думав, чому саме на нього випало таке нещастя. «Може, Бог розгнівався на бабусю, яка вміла так людям вкрести, що обов'язково збувалося?» — запитливо дивиться на мене. — А може, я розплачуюся за якісь гріхи предків?» Ніхто не знає відповіді на ці запитання, і Віталій шукає їх у Біблії.

Вірить, що Бог любить кожную свою дитину, бо не раз і Віталієві дарував свої милості. Хіба то не диво, каже, що зустрів Марію Іванівну, що встав з інвалідської коляски?

Згадує, як спочатку не хотіли брати його в перший клас звичайної школи — радили віддати в інтернат для розумово відсталих дітей. Та мама наполягла перевірити його здібності. І коли дитина вільно порахувала до тисячі, ясно й чітко відповіла на запитання, керівництво школи відступило. Але діти є діти. Нерідко вони забували, що Віталій — інвалід, і ставилися до нього так, ніби йому доступне все те, що й їм. Хлопцеві й досі болять від згадки, як ровесники одного разу повтікали з уроків, залишивши його в класі самого, бо вистрибнути з вікна, як вони, він фізично не міг.

Найдороща людина в його житті — мама. Віталій нею захоплюється: вона тягне



# Одна родина, одна калина і Україна також...

## ■ ДЕПУТАТСЬКІ БУДНІ

До батьківського обійстя у Дубинці, яка усамітилась віддалік битих шляхів і великих гостинців на самісінькому краю неширокого вибалка, вже майже чверть століття Олександр завжди повертається однією із тією стежиною, «що додому йде сама...» І хоча вже розміняв п'ятий десяток, і чин солідний (як-не-як керівник організації, яка у місті всьому «голова»), і на скронях пробивається перша паморозь, а побачити у хвортці мамину постать — зривається з ніг і мов хлопчисько щосили летить у ньєнчини обійми. По снігу, по грязюці, по калюжах... Заніміють якийсь час, пригорнувшись одне до одного, і йдуть до хати. І мама завжди саджає його на колишнє батькове місце — під святі образи на покуті... Одного разу спробував було пручатися: мовляв, забাগато честі, та вгледівши у рідних очах непрохану сльозу, здався. Скільки себе пам'ятає, з самого пуп'янка вони ділили це святе місце удвох з батьком: батько на лавці, він — у нього на колінах. На них, власне, і розпочалися його перші життєві університети, коли, затамувавши подих, слухав захоплюючі таткові казки і оповіді про людські пороки і чесноти. Старший Вєгєра, хоча й був простим залізничником-путійцем, але, умудрений життям, з далекоглядністю досвідченого аксакала терпляче втовкмачував прописи на до їхнього розуміння кружним шляхом. Батькі засиділи з колін. Причому виховна теорія добра з разом зі старшою сестрою постійно можна було б ніх вдів-фронтувичок, де носили воду, заготовляли дину. Тож ще у підлітковому віці Вєгєра-молодшого філософські істини, на осягнення яких іншим і віку зарію, другу: справжню людину виділяє поміж інших ті, а гідність, чесність і чуйність...

## Опонентам крити було нічим

З цим безцінним «університетським» багажем та батьківським напуттям: «птицю видно по польоту, а людину по ділах її» — й помандрував після закінчення восьмирічки у світ широкий. Розпочалися ті життєві мандри з Конотопського будівельного технікуму. Після його закінчення, у 1982-му, Олександра Вегеру чекало вже не казкове, а реальне чоловіче випробування — служба у прикордонних військах. Усього півтора місяця не дочекався батько свого улюбленця з армії, і вони з матір'ю на вшанування батькової пам'яті посадили у дворі калину. Ось уже майже чверть століття вона тремтливо шелестить листям у вікно яраз навпроти покуття, й щосені вкриває його шибки червоними слюзинками, що стікають з її пурпурно-багряних кетягів.

...Уперше директора сумського державного комунального підприємства «Шляхрембуд» Олександра Олексійовича Вегеру я побачив «на повний зріст» на одній з апаратних нарад міськвиконкому. Хтось із підприємців підкинув виконкомівським «світилам» завдання: пролобувати ідею спорудження у самсінькому центрі Сум автостанцію для приміських маршруток. Сама по собі ідея була маячня, але, либонь, захочені обіцянками гонорарами, лобісти з невластивими їм красномовством і напором доводили її «геніальність», «актуальність» і «привабливість». Здавалось, ще мить — і приголомошені «кавалерійською» атакою присутні проголосують за включення цього питання до порядку денного наступної сесії міськради. Проти ідеї, від якої на відстані тхнуло упередже-



# Опонентам крити було нічим

З цим безцимним «університетським» багажем та батьківським папутьям: «птицю видно по польоту, а людину по ділах її» — й помандрував після закінчення восьмирічки у світ широкий. Розпочалися ті життєві мандри з Конотопського будівельного технікуму. Після його закінчення, у 1982-му, Олександра Вегеру чекало вже не казкове, а реальне чоловіче випробування — служба у прикордонних військах. Усього півтора місяця не дочекався батько свого улюбленця з армії, і вони з матюмою на вшанування батькової пам'яті посадили у дворі калину. Ось уже майже чверть століття вона тремтливо шелестить листям у вікно якраз навпроти покуття, й щоросені криває його шибки червоними слізозинками, що стікають з її пурпурно-багряних кетягів.

...Уперше директора сумського державного комунального підприємства «Шляхрембуд» Олександра Олексійовича Вегеру я побачив «на повний зріст» на одній з апаратних нарад міськвиконкому. Хтось із підприємців підкинув виконкомівським «світилам» завдання: пролобіювати ідею спорудження у самсінькому центрі Сум автостанцію для приміських маршруток. Сама по собі ідея була маячня, але, либонь, захохочені обцянами гонорарами, лобісти з невластивими їм красномовством і напором доводили її «геніальність», «актуальність» і «привабливість». Здавалося, ще мить — і приголомшені «кавалерійською» атакою присутні проголосують за включення цього питання до порядку денного наступної сесії міськради. Проти ідеї, від якої на відстані тхнуло попередже-

ністю, осмільши-  
ше Олександр  
кілька хвилин  
гументами за-  
лег у безвиїд-  
декого з них  
чи то від безс-  
почервоніли.  
на відміну від  
горло» і навіть  
не підвищив  
тою, його арг-  
ся набагато е-  
реконлюйшим  
жестикауляції  
лосові пасажі  
повністю абс-  
тримаю її, які  
нають у нас  
фраструктура  
ревантажена  
том удвічі, а  
римає додат-  
знищення цей  
ру сприятим  
сумчан, а за-  
спортом цент  
від шкідливи-  
викидів, які вх-  
щують усі до-  
пустимі норм  
танне: хто з  
на себе смілі-  
тію, що за мі-  
автостанція н  
на розсадник  
можливої ін-  
зи?» Опонента  
чим. Тож, пер-  
ну-другу, Ве-  
вав зводити н  
танцію ближ-  
Сум, в район  
кої «колеги»,  
тримали май-  
тому числі й  
ніх лобістів. Т  
місячним ста-  
ганах місцев  
вання з перш  
цілів у деся-  
жовк що діста-  
татського кор-  
го року має  
життя. Утім,  
випинає груд

поставати ли-  
Вегера, і за  
їїми контрар-  
в старших ко-  
На моїх очах у  
го від сороку,  
ля навіть вуха  
, Олександр,  
х, не брав «на  
жодного разу  
полосу. Зреш-  
енти виявили-  
омішими і пе-  
ажі запальні  
артистичні го-  
онентів: «Ідея  
на. Але я під-  
мене переко-  
ному: що ін-  
в, і так пе-  
вотранспор-  
й втричі, вит-  
у наругу; що  
ального скве-  
оздоровленню  
ований тран-  
е захиднється  
автомобільних  
зараз переви-  
стими й недо-  
, нарешті, ос-  
исутніх візьме  
ть дати гаран-  
—другий нова  
перетвориться  
ожливої й не-  
ожливої зара-  
крити було ні-  
екавши хвили-  
а запропону-  
міську авто-  
до околиці  
зуючі міжмісь-  
опозицію під-  
всі присутні, у  
иїстьтй не дав-  
депутат з три-  
и роботи в ор-  
о самовряду-  
о пострілу по-  
Задумка та-  
алення депу-  
су й наступно-  
ітуються в  
реможеться не  
олесом, мов-

лав, дивіться, люди добрі,  
який я розумник, а скромно  
продовжує тягнути дві лямки  
— депутатську й директорську.

...Впрягли Олександра Ве-  
гера в директорський воза  
під назвою «Шляхрембуд» в  
останній день 1999-го. Під-  
несли, так би мовити, новоріч-  
ний подарунок на спокуту грі-  
хів. Чим завинив? Занадто за-  
повзято наступав на мозолі  
виконкомівській верхівці за-  
свідомий розвал міського ко-  
мунального господарства. Ко-  
ли б один на один, можливо, й  
пережили б, та ні, шпетив  
привселюдно — на нарадах,  
засіданнях, а кілька разів на-  
віть із сесійної трибуни. Йому,  
заступнику начальника управ-  
ління житлово-комунального  
господарства Сумського місь-  
квиконкому, либонь, як нікому  
іншому, були відомі всі під-  
водні камені і течії так званого  
реорганізаційного переділу  
комунального майна громади.  
Усе сподівався достукатися  
до совісті можновладців. Та,  
як відомо, чорна лисиця ніко-  
ли не стане білою кицею. І  
«ображені» начальники вирі-  
шили спекатися зарозумілого  
правдолюбця, щоб не плутав-  
ся під ногами. І відправили на  
засланні до «Шляхрембуду»  
— на той час найпроблемнішої  
ділянки комунальної сфери.  
Зважає, не директором, а  
тимчасово виконуючим  
обов'язки. Офіційна версія —  
доки підшукаємо заміну. Нас-  
правді тішили себе думкою,  
що борець з пороками має  
якийсь місяць-два зламає собі  
карка в економічно невідіом-  
ному управлінні і буде тихо  
списаний у тираж. Однак Ве-  
гера перетасував доброзич-  
ливця усі карти: абсолютно  
не виправдав високої «довіри»  
і, всупереч пророкуванням  
тодішніх, і наступних виконко-  
мівських ворожок, залишаєть-  
ся у «засланні» й досі.

...Можливість переломити ситуацію на свою користь у Вегери й справді була примарною. Навіть найзатятіші оптимісти з оточення опального правдолюбця не вірили, що йому взагалі коли-небудь вдасться виборсатися з цієї ковбани. З огляду на реалії, кінець кар'єри був більш ніж прогнозований. Досить сказати, що від однієї з найпотужніших в Україні будівельно-ремонтних шляхових організацій, яка наприкінці 80-х за успіхи у розбудові Сум була удостоєна тодішньої «гвардійської» відзнаки — перехідного Червоного Прапора ЦК Компартії України, лишилася тільки загдка та загальний борг у 2 мільйони гривень. Причому третина з них припадала на дев'ятимісячну заборгованість у зарплаті. Та що там заборгованість! Тодішні сумські дороги нагадували танкодром для випробування важкої бойової техніки. Утім, на цьому сюрпризи не скінчилися. У день Олександрового призначення на посаду в управлінні не знайшлося бодай літра солярки для заправки техніки, якій належало вийти у новорічну ніч на снігове патрулювання шляхів обласного центру. Ось тут Олександр Олексійовичу й прислужилося батьківське напуття, що не місце красити людину, а навпаки. До пізніх сутінків передсвяткового дня мотався своїм «жигульонком» по приватних підприємцях і випрошував під часне слово дизпаливо для заправки автомобілів. І на вечір такі розвився кількома тоннами, яких вистачило для роботи снігоочисної техніки до кінця різдвяних свят.

## Опальний вигнанець став тріумфатором

За митарствами «улюбленця» влади друзі спостерігали, тримаючи кулаки за нього, влада з негідробним сарказмом, не втрачаючи надії, що Вегера прийде по прощення до них на півзнігнугих. Та щось у новоспечених «нострадамусів» не зрослося. Збіг місяць, квартал, уявіть собі, півроку, а опальник так і не з'явився перед «світлі» очі з поклонами. Тож, запахавши власний гонор подали від людських очей, самі подалися до нього в гості. А там — отетеріли не отетеріли, але змінам у Вегериному господарстві подивувалися сповна. Ні, управління ще залишалося кволим, але ж і не безпомічним, як до цього. Своєрідною кисневою подушкою для колективу стало переведення усіх виробничих підрозділів на пріснопом'ятний колись господарунок та зміна виробничої стратегії: не чекати з моря погоди і дарових дивідендів. Ось один приклад. До приходу Олександра Олексійовича найбільшим захребетником в управлінні була дільниця з намивання піску, яка робила це тільки у звітак. Проте з поступовим відродженням будівельної галузі пісок подорожчав і почав влітати упр

равлінню в солідну копію. Новий початковий розрубач цей гордіє вузол з вправністю природженого фокусника: переорієнтував дільницю з паперової на заготівельну діяльність. Місяць-другий, доки працівники, по суті, заново освоювали абетку призабутої професії, справи йшли натужно, навіть інколи з пробуксовкою. А потім попустило. За півроку дільниця увійшла у виробничу колію і невдовзі зайнялася оптовою реалізацією піску. Так колектив «Шляхрембуду», окрім мізерних бюджетних надходжень, самотужки почав заробляти живу копію. Частину зароблених коштів вкладали в технічне переоснащення основи життєдіяльності управління — асфальто-бетонне виробництво. Паралельно Вегера займався «утрускою» управлінського апарату і довів його чисельність з 70 до 30 чоловік. Зауважу, не на шкоду виробництву. Так лише за півроку опальний вигнанець перетворився на справжнього триумфатора, переконаливо довівши і обґрунтованість своїх попередніх звинувачень, і те, що не всі живуть за законами джунглів. І посоромлені опоненти змушені були скасувати приставку «в. о.».

Тим часом Вегера й надалі продовжував творити виробничі дива. Упродовж наступного року підприємство не тільки повністю розрахувалося з боргами, а ще й записало собі в актив 360 тисяч гривень прибутку. Це стало передумовою для подальшого нарощування виробничих м'язів. По-справжньому недосяжний економічний рубікон шляховики подолали в 2003 році. Саме того року їм вдалося кардинально поліпшити стан міських «танкодромів» та втричі збільшити обсяг середнього ремонту доріг. Ці позитивні зміни миттєво зафіксували фінансові установи, передусім керівництво сумської філії банку «Біг Енергія», який на лізінгових умовах виділив управлінню на придбання 25 одиниць сучасної зарубіжної дорожньої техніки кредит у 5 мільйонів гривень.

Після цієї звітиги директор Вегера вкотре пересвідчився: щастя ніколи багато не буває. Якщо попередніх можновладців біла трясця від злості за правду, то наступників затіпало від заздрощів: жадані мільйони пролітали повз їхні кишені. А оскільки міський голова, як знаний апологет «ринкових» відносин, був дуже заздрісним до чужих гешефтів, над державним комунальним підприємством «Шляхрембуд» нависла цілком реальна загроза «прихватизації». Для оголошення вердикту той пан прибув на збори до шляховиків власною персоною. Не встиг всістися у президії, як почав обливати брудом директора. Зал відреагував тут-потінням. «Пакуй манатки і щоб до вечора дух твій звідси вивітрився», — наливаючись кров'ю, процідив у бік Вегери міський голова. Мікрофон

розніс погрозу по клубу, піднявши присутніх на ноги. Першим за начальника заступився один з водіїв, за ним горою став увесь колектив. Кожен з виступаючих попереджав: якщо наважаться зняти з посади директора і надумують приватизувати підприємство, то нехай начуваються. Того самого дня колектив виведе під вікна міськради всю наявну техніку і оголосить безстрокову акцію протесту. Ці застереження спрацювали набагато переконливіше за віщування ворожи. Пан голова втік з клубу, немов заєць переліскою, не вмикаючи стоп-сигналів...

Після тієї «історичної» зустрічі шляховики знову потроїли виробничі обсяги. Сьогодні деякі сумські дороги за якістю потроху наближаються до євростандартів. Та Вегері цього вже мало. На жаль, розуміє, що сьогодні це утопія. Стримує перспективу жебрацьке фінансування галузі. Цьогорічний миський бюджет профінансував потреби шляховиків зазедве на 30 відсотків, обласний, в особі облшляхбуду, замість обіцяних 20 мільйонів гривень показав величезну дудлу, присипану маком. І нікому немає діла, що перенацілене автомобільним транспортом через відсутність об'їзних шляхів та транспортних розв'язок місто цілодобово захиляється від шкідливих вихлопів.

Проблеми, проблеми, проблеми... Через них шість років поспіль по-справжньому не міг вибратися у відпустку. Зрештою, через них і дав згоду балотуватися на останніх виборах у депутати до міської ради. Хоч депутатського стажу в Олександра малувато, але це не завадило йому звернути серйозну увагу міського, обласного і навіть столичного начальства до проблеми транспортного колапсу, який щороку гучніше стукає у двері обласного центру. Зусилля депутата дали перші плоди: питання виходу із становища незабаром буде розглянуто і на міській, і на обласній сесіях. Тим часом молодий депутат з головою поринув у виконання наказів виборців. І не де-небудь, а в найпроблемнішій житловій дільниці Сум, яку вибрав за власним бажанням. Мешканці мікрорайону вже відчували тверду депутатську руку: полагоджено більшість шляхів, з ініціати депутата в мікрорайоні започатковано ремонт школи, дитсадку, озеленення скверу, а книжкове зібрання тамтешньої бібліотеки поповнилось майже півтисячею нових видань.

...У суботу Олександр Ве-  
гера знову завітає до батьків-  
ської хати. Спочатку обніме  
матір, а потім удвох пройдуть  
до калини, яка струсить в йо-  
го теплі і щедрі долоні припо-  
рошені снігом грона пример-  
зих червоних ягід. Калина  
для нього і пам'ять, і символ  
майбутнього благополуччя ук-  
раїнців...

**Владислав ЖМУРКОВ.**  
Сүми — Дубинка — Сүми.

на собі і господарство, і роботу, і хворого батька, і його... «Для чого ти сидиш ночами над книжками, коли вже стільки років викладаєш географію і давно все знаєш?» — дивується син. Однак мама завжди відповідала, що життя рухається вперед і вона не може від нього відставати. Мама у Віталія дуже вимоглива. І до себе, і до учнів, і до нього. Ніколи жодних поблажок синові не робила. «Але коли я падав, вона завжди була біля мене», — каже Віталій. А про силу її любові можна здогадатися хоча б з того, що змусила себе віддати свою хвору дитину між чужі люди — вчитися на бухгалтера до Кам'янець-Подільського планово-економічного технікуму. Мала думати про його майбутнє, дати синові якийсь шматок хліба. Про ті два роки, проведені в Кам'янці, Віталій розповідати не любить. Каже тільки: «То для мене було не навчання, а армія». По закінченні насилу влаштувався палітурником на чверть ставки на Ворохтянський лісокомбінат, де працює й нині. Отримував спочатку 30, 40, 50 гривень, а нині його зарплата, розповідає, сягла вже 114-ти. Отримує й інвалідську

пенсію — 343 гривні, тож на прожиття стає. Та не розуміє іншого.

— Наші закони такі, — дивується Віталій, — що не дозволяють таким, як я, самим заробити на себе. Чомусь держава нас за такі спроби карає. Нещодавно я отримав з Пенсійного фонду листа, що за боргував йому майже 900 гривень. Виявилося, що раз я став працювати, то пенсію мені мають урізати. На ліскокомбінаті мені платять 114 гривень, а за це з пенсії тепер щомісяця вираховуватимуть 116.

Якось, коли лісокомбінат не працював, він забрав на місцевий ринок і побачив людей, що торгували газетами. «Я відчув: це те, що я шукав». З тих пір хлопечей став, як він себе називає, «ходячим кіоском». Розповідає людям про газети, які передплате за свою пенсію. Серед улюблених видань — і газета «Голос України», яку Віталій читає з першого номера. А після нашої зустрічі, мабуть, розчулений увагою й подарунком, пообіцяв збільшити коло наших читачів. Чесно кажучи, я не вірила, що з цього буде великий толк. Та нещодавно Віталій подзвонив і повідо-

мив, що наступного року завдяки йому матимемо 40 нових передплатників! «Я людям покажу газету, розповідаю, про що вона пише, пояснюю, як це вигідно — мати в себе газету, яка дає об'єктивну інформацію з усієї України, і люди до мене прислухаються», — пояснює свій успіх. Вірять, що добро неодмінно повертається людині сторицею. Тож і ця його ідея на-вернути людей до друкованого слова теж якимсь чином по-доброму відізнється на його долі. А його вміння м'яко і широко переконувати я відчула на собі. Заочно вже знаю, який у селищі хороший сільський голова Юрій Павлюк, які цікаві та розумні мамині товаришки-вчительки, уявляю собі підприємця Наталію Дмитрівну Марків, яка завжди відгукується на чужу біду, добросердечних працівників пошти, міського голову Яремчі Миколу Палійчука, який ще ніколи не відмовив йому в допомозі, і навіть сусідку пані Олю, яка варить чудесні книдлі і яка йому, як рідна...

Таке враження, ніби свою жорстоку долю він обеззброює лагідною усмішкою й добротою. І доля нітється перед цією

великою дитиною і відступає. Навіть мама іноді не витримує: «Ти такий добрий, що останню б сорочку з себе віддав». А Віталій жалкує тільки, що тих «сорочок» у нього небагато. Ділиться тим, чим має, — своєю інвалідською пенсією. «Кому не вистачало на передплату, — каже, — я до-дав своїх грошей. Люди з часом мені їх повернуть, зате, — тішитися, — матимуть вдома добру газету». Переживає лише, чи вчасно її тепер доставлятимуть, бо приєднали їхній вузол зв'язку до Надвірної, а це неблизько...

Ми прощаємося, і Віталій ще раз, мабуть, щоб прогнати співчуття з моїх очей, бадьоро повторює, що він оптиміст. У поєднанні довіри дає прочитати свої ліричні етюди, і я раптом вихоплюю з тексту рядки, які несподівано жалять мене затаєним сумом: «Життя людини таке ж, як життя того маленького листочка, що мусить колісись відірватися і власти на землю, хоча ще недавно так міцно тримався гілля...»

Івано-Франківська область.  
Дарина НАЗАРЧУК.  
Фото автора.

За митарствами «улюбленця» влади друзі спостерігали, тримаючи кулаки за нього, а влада — з непідробним сарказмом.



<b>НАЦІОНАЛЬНИЙ МЕДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ</b> <b>ім. О.О. Богомольця</b> <b>ОГОЛОШУЄ КОНКУРС</b> <b>на заміщення вакантних посад</b>		
<u>ДЕКАНА</u>		
Фармацевтичного факультету	—	1 ст.
<u>ЗАВДІЮЮЧИХ КАФЕДРАМИ</u>		
Інфекційних хвороб	—	1 ст.
Акушерства та гінекології № 3 з курсом дитячої гінекології	—	1 ст.
Латинської мови	—	1 ст.
Патологічної анатомії	—	1 ст.
Факультетської терапії № 1 з курсом післядипломної підготовки лікарів з гастроентерології та ендоскопії	—	1 ст.
Психіатрії з курсом сексології для додипломної та післядипломної освіти	—	1 ст.
Анестезіології та інтенсивної терапії	—	1 ст.
Біології	—	1 ст.
<u>ПРОФЕСОРА КАФЕДРИ</u>		
Онкології	—	1 ст.
<u>ДОЦЕНТІВ КАФЕДР</u>		
Нормальної анатомії	—	3 ст.
Пропедевтики внутрішніх хвороб № 1	—	1 ст.
Анестезіології та інтенсивної терапії	—	2 ст.
Госпітальної терапії № 1 з курсом післядипломної підготовки з кардіології та ревматології	—	2ст.
Онкології	—	1 ст.
Неврології та реабілітаційної медицини	—	1 ст.
Медичної та біологічної фізики	—	1 ст.
Нормальної фізіології	—	1 ст.
Філософії	—	1 ст.
Педіатрії № 4	—	1 ст.
Україністики	—	1 ст.
<u>АСИСТЕНТІВ КАФЕДР</u>		
Патологічної анатомії	—	1 ст.
Радіології з курсом радіаційної медицини	—	1 ст.
Факультетської терапії № 1 з курсом післядипломної підготовки лікарів з гастроентерології та ендоскопії	—	0,5 ст.
Госпітальної терапії № 2	—	1,5 ст.
Інфекційний хвороб	—	1 ст.
Пропедевтики внутрішніх хвороб № 1	—	1 ст.
Психіатрії з курсом сексології для додипломної та післядипломної освіти	—	1 ст.
Шкірних та венеричних хвороб (дермато–венерології) з курсом проблем СНІДу	—	1 ст.
Госпітальної терапії № 1 з курсом післядипломної підготовки з кардіології та ревматології	—	1 ст.
Оториноларингології	—	0,75 ст.
Очних хвороб	—	1 ст.
Факультетської терапії № 2	—	2 ст.
Педіатрії № 4	—	1 ст.
Дитячих інфекційних хвороб	—	0,75ст.
Неврології та реабілітаційної медицини	—	1 ст.
Пропедевтики гігієни та радіаційної гігієни	—	1 ст.
Мікробіології	—	1 ст.
Дитячої терапевтичної стоматології з курсом профілактики стоматологічних захворювань	—	1 ст.
Хірургічної стоматології	—	2 ст.
Ортодонтії та пропедевтики ортопедичної стоматології	—	1 ст.
Педіатрії медико–психологічного факультету	—	1 ст.
Госпітальної хірургії № 2 з курсом грудної та судинної хірургії	—	1 ст.
Біоорганічної біологічної та фармацевтичної хімії	—	1 ст.
Факультетської хірургії № 1	—	0,5 ст.
<u>СТАРШИХ ВИКЛАДАЧІВ КАФЕДР</u>		
Україністики	—	1 ст.
Психології та педагогіки	—	1 ст.
<u>ВИКЛАДАЧІВ КАФЕДР.</u>		
Соціології	—	1 ст.
Медичної та біологічної фізики	—	0,75 ст.
Іноземних мов	—	5 ст.
Строк конкурсу місяць з дня оголошення. Документи надсилати ім'я ректора за адресою: 01601, м. Київ–1, бульвар Т. Шевченка, 13, відділ кадрів		
т. 234–60–74.		

Товариство з обмеженою відповідальністю Компанія «УЛІСС», м. Київ, вул. Щорса, 26, кв. 1, тел. 2863200, інд. код 33745093, зареєстроване Печерською Районною Державною Адміністрацією м. Києва під № 1 070 102 0000 012559 20.09.2005 р., сповіщає про свою ліквідацію. Претензії приймаються протягом одного місяця.

Інформація					
Про відкриті торги (у формі аукціону на підвищення ціни) по реалізації цінних паперів, які належать боржнику ПП «Фірма Альтера» (код ЄДРПОУ 32979151), що знаходиться в процедурі ліквідації:					
<b>Лот №1</b>					
Вид цінного паперу	Емітент	Код ЄДРПОУ	Номінальна вартість, грн.	Кількість, шт.	Загальна номінальна вартість, грн.
Акція іменна проста	БАТ «НВО «Спецсталь»	33262429	0,25	37946000	9486500,00
за початковою ціною <b>9486500,00 грн. без ПДВ.</b>					
Для участі в торгах потенційним покупцям не пізніше ніж за 1 день до початку торгів слід подати ліквідатору ПП «Фірма Альтера» заяву, необхідні документи визначені правилами проведення торгів та внести в безготівковому порядку гарантійний внесок в розмірі 1% від початкової ціни цінних паперів на рахунок ПП «Фірма Альтера» №26005000259001 у БАТ «Агроком-банк», МФО 322302, код ЄДРПОУ 32979151.					
Торги відбудуться о 12:00 год. 28 листопада 2006 року за адресою: м. Київ, вул. Саксаганського, 24, кв. 18.					
З усіх питань ознайомлення, організації та проведення торгів слід звертатись до організатора торгів за тел. 287-15-67 у робочі дні до 18:00.					

**РІВНЕНСЬКА ТОВАРНА БІРЖА**  
**проводить біржові торги з продажу майна підприємства-банкрута ЗАТ «Дубноцукорагро»**  
На торги виставляється:  
- **Нежитлове приміщення «банк»,** заг. пл. 87,8 м. кв., , яке знаходиться за адресою: м. Дубно, вул. Кондратюка, 2. Стартова ціна 128 350,00 гривень.  
- **Дифузійний апарат КДА 20,** по стартовій ціні 348 000,00 гривень;  
- **Ошпарювач ППА 2,** по стартовій ціні 6 300, 00 гривень.  
Об'єкти продажу знаходяться: Рівненська область, Рівненський район, с. В. Олексин.  
- **Автомобіль «ЗИЛ ММЗ 45021»,** 1983 р. в., по статровій ціні 3 156,00 гривень;  
- **Автомобіль «ГАЗ 5312»,** 1982 р. в., по стартовій ціні 3 096,00 гривень;  
Об'єкти продажу знаходяться: Львівська область, м. Броди.  
Вартість об'єктів включає ПДВ.  
Ознайомитись з об'єктами продажу можна щоденно з 9.00 до 17.00 годин в робочі дні за місцем розташування майна.  
Заявки на участь в біржових торгах приймаються щоденно.  
Біржові торги відбудуться 18 грудня 2006 року об 11-00 год. за адресою: м. Рівне, вул. Драгоманова, 29.  
**Довідки за тел. (0362) 62 05 24; 62 05 88.**

В газеті «Голос України» №199 від 25.10.2006 р. в оголошенні про банкрутство Приватного підприємства «Сатурн» допущена помилка в коді ЄДРПОУ. Код ЄДРПОУ ПП «Сатурн» слід читати: 31217128.

2 листопада 2006 р. господарський суд Донецької області по справі № 27/215Б прийняв постанову, згідно якої визнав Сумісне Українсько-Італійське підприємство «Аліото - Сілур - Груп» (м. Харцизьк, вул. Академіка Філатова, 9, код ЄДРПОУ 23609896) банкрутом і відкрив ліквідаційну процедуру строком на 3 місяці до 02.02.07 р., ліквідатором призначив арбітражного керуючого Коваленко Сергія Вікторовича (ліцензія № 783184).

Господарський суд м. Києва, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-6, постановою по справі №43/812 від 03.11.2006 р. визнав банкрутом товариство з обмеженою відповідальністю «Євро Тек» (04073, м. Київ, вул. Куренівська, 16-а, код ЄДРПОУ 32307547), п/р 26004301261619 в Подільському відділенні ПІБ, МФО 322197, і відкриває ліквідаційну процедуру.  
Ліквідатором призначено Заїкіну Людмилу Анатоліївну (адреса: м. Київ, вул. Тургенєвська, 52/58).  
Кредитори протягом тридцяти днів від дня опублікування даного оголошення можуть звернутись із заявою про визнання кредитором по справі до господарського суду м. Києва.

**ЗАТ «Укршампінйон»** повідомляє, що позачергові загальні збори акціонерів відбудуться 31.12.2006 р. о 10:30 за адресою: 19030, Черкаська обл., Канівський район, с. Литвинець, вул. Грибна, 1. Реєстрація починається о 9:30.  
Для участі в загальних зборах акціонерам слід мати паспорт (інший документ, що посвідчує особу). Особи, що діють на підставі доручення пред'являють доручення та документ, що посвідчує особу.  
**ПОРЯДОК ДЕННИЙ:**  
1. Про продаж акцій Товариства.  
2. Затвердження нової редакції Статуту Товариства.  
З документами щодо порядку денного акціонери можуть ознайомитись за місцезнаходженням Товариства: 19030, Черкаська обл., Канівський район, с. Литвинець, вул. Грибна, 1, тел./факс: (04736) 3-23-80.

Інформація про продаж майна СТОВ «Погреби»		
Арбітражний керуючий Синельников Валерій Васильовичоголошує аукціон з продажу наступного нерухомого майна:		
№п/п	Назва споруди	Адреса
1	Адмінбудинок	Київська обл., Тетіївський р-н, с. Погреби, вул. Ювілейна, 15
2	Гараж-склад	Київська обл., Тетіївський р-н, с. Погреби, вул. Ювілейна, 15
3	Будинок пасічника	Київська обл., Тетіївський р-н, с. Погреби, вул. Ювілейна, 15
4	Майстерня	Київська обл., Тетіївський р-н, с. Погреби, вул. Ювілейна, 39
5	Кухня-столова	Київська обл., Тетіївський р-н, с. Погреби, вул. Ювілейна, 39
6	Кузня	Київська обл., Тетіївський р-н, с. Погреби, вул. Ювілейна, 39
7	Електрозварювальний цех	Київська обл., Тетіївський р-н, с. Погреби, вул. Ювілейна, 39
8	Склад ГСМ	Київська обл., Тетіївський р-н, с. Погреби, вул. Ювілейна, 39
9	Тваринницька ферма	Київська обл., Тетіївський р-н, с. Погреби, вул. Ювілейна, 41
10	Млин	Київська обл., Тетіївський р-н, с. Погреби, вул. Берегова, 1
11	Телятник № 1	Київська обл., Тетіївський р-н, с. Кошів, вул. Шевченка, 1
12	Телятник № 2	Київська обл., Тетіївський р-н, с. Кошів, вул. Шевченка, 1
Ознайомитись з майном можна в робочі дні за вказаними адресами, тел. для довідок: (044) 573-40-03, (067) 403-79-71. Заяви на участь в аукціоні приймаються за адресою: 02090, м. Київ, вул. В. Сосяри, 7.		

**Корсунь-Шевченківська міська рада відповідно до міської програми приватизації оголошує аукціон з продажу об'єкта комунальної власності.**  
**Назва об'єкта:** ПРИМІЩЕННЯ КЛУБУ.  
**Власник:** комунальна власність міста Корсунь-Шевченківський.  
**Балансоутримувач:** міська рада міста Корсунь-Шевченківський.  
**Адреса** (місцезнаходження): 19400, Черкаська область, м. Корсунь-Шевченківський, м. Чапаєва, 83-а.  
**Призначення:** клуб.  
**Відомості про об'єкт:** будівля клубу 1960 року будівництва, двоповерхова, не експлуатується; фундамент - бутовий камінь; стіни цегляні, обкладені плиткою, перегородки цегляні, перекриття залізобетонні; підлога - дошата, частково плитка; загальна площа приміщення - 1153,5 м кв. в т. ч. площа підвалу 58,9 м кв.; будівля в задовільному стані, фізичний знос - 56%.  
Обов'язкова умова аукціону: новий власник зобов'язаний залишити 1/3 приміщення без зміни цільового призначення.  
Земельна ділянка: 0,20 га, відноситься до земель міста, умови користування земельною ділянкою новий власник-покупець вирішує з місцевою радою самостійно після укладання договору купівлі-продажу.  
Початкова вартість продажу без ПДВ: 220259,17 гривень, крім того ПДВ.  
Плата за реєстрацію заяви - 17 грн. та гарантійний внесок в сумі 26431 грн. (10% від початкової вартості) вносяться окремими платіжними дорученнями на розрахунковий рахунок ВДК в Корсунь-Шевченківському районі, код 22809021, р/р 31512905600240, банк УДК м. Черкаси, МФО 854018.  
Терміни розрахунку за придбаний об'єкт та умови оплати будуть обумовлені в договорі купівлі-продажу.  
Ознайомитися з об'єктом можна в робочі дні за місцем його знаходження.

Основні показники фінансово-господарської діяльності підприємства ВАТ «ЛАЗТРАНССЕРВІС»		
		(тис. грн.)
Найменування показника	<b>2005</b>	звітний
Усього активів	1569,8	
Основні засоби	1563,8	
Довгострокові фінансові інвестиції	-	
Запаси	-	
Сумарна дебіторська заборгованість	19,8	
Грошові кошти та їх еквіваленти	17,4	
Нерозподілений прибуток	-	
Власний капітал	2217,3	
Статутний капітал	665,4	
Довгострокові зобов'язання	-	
Поточні зобов'язання	-	
Чистий прибуток (збиток)	-1290,3	
Середньорічна кількість акцій (шт.)	2621600	
Кількість власних акцій, викуплених протягом періоду (шт.)	-	
Загальна сума коштів, витрачених на викуп власних акцій протягом періоду	-	
Чисельність працівників на кінець періоду (осіб)	41	

Постановою Господарського суду Миколаївської області (54009, м. Миколаїв, вул. Адміральська, 22) від 11.09.2006 року по справі №10/449/2006 порушено справу про банкрутство Відкритого акціонерного товариства «Врадіївська нафтобаза» (адреса: Миколаївська область, смт. Владіївка, вул. Ломоносова, 38, код ЄДРПОУ 03482650, п/р 260018329 МОД АППБ «Аваль», МФО 326182).  
Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Прутян Валентину Олександрівну (56500, Миколаївська область, м. Вознесенськ, вул. Жовтневої революції, 208, кв. 54, ліцензія АБ №081117 від 12.07.2006 року).  
Заяви кредиторів приймаються розпорядником майна протягом одного місяця з моменту опублікування оголошення.

Ухвалою Господарського суду Львівської області від 10.11.2006 р. у справі № 6/97-8/172 введена процедура санації Закритого акціонерного товариства «Львівський центральний універмаг» (79007, м. Львів, вул. Данилишина, 6, код ЄДРПОУ 01560474, рахунок №260043001106 в Другому відділенні Львівської філії АТ ВаБАНК МФО 325763).  
Керуючим санацією призначений арбітражний керуючий Онушканич Ярослав Васильович (ліцензії Міністерства економіки України серії АБ № 271689 від 06.02.2006 р., проживає: м. Львів, вул. Стрийська, 716/3).  
Відповідно до статті 17 закону України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом», з дня винесення ухвали про санацію припиняються повноваження органів управління боржника - юридичної особи, повноваження органів управління передаються керуючому санацією.  
У зв'язку з викладеним, з моменту винесення Господарським судом Львівської області Ухвали від 10.11.2006 р. у справі про банкрутство № 6/97-8/172, скликання та проведення загальних зборів акціонерів ЗАТ «Львівський центральний універмаг» будь-якими особами є неправомірними. Зокрема є неправомірними проведення загальних зборів акціонерів ЗАТ «Львівський центральний універмаг» 20.11.2006 р. та 27.11.2006 р., повідомлення про скликання яких опубліковано відповідно у Бюлетені Цінні папери України № 243-244 (1867-1868) від 18.10.2006 р. та у Бюлетені Цінні папери України № 235-236 (1859-1860) від 09.10.2006 р.



Надійшло і незалежне від ТЕЦ тепло

Нагрівачі ТЕК -- альтернатива газовим котельням

Перехід на опалення електроенергією є важливим завданням сьогодення. Безумовно, для керівників держадміністрацій, підприємств, учбових, лікувальних та інших закладів важливо не тільки придбати нове обладнання, але й насправді мати тепло та гарячу воду. Це г а р а н т о в а н о забезпечують автономні нагрівачі ТЕК, що не тільки вирішують увесь комплекс проблем теплопостачання одночасно, але й заощаджують чималі кошти. Широке застосування ТЕКів дозволить крім економії енергоресурсів частково знизити напруженість у споживанні газу, що дуже важливо взимку...

Більше 10 років українська компанія „ТЕКМАШ” серійно випускає нагрівачі ТЕК без традиційних нагрівальних елементів, що гарантує їх безпечну і надійну роботу. Універсальні та економічні автономні нагрівачі ТЕК ефективно працюють від 3-фазного струму з ККД понад 90% і можуть повністю замінити традиційні котельні:

- в системах опалення приміщень та споруд об'ємом 450 ÷ 10000 куб. м, в т.ч. віддалених від ТЕЦ будівель;

- в системах гарячого водопостачання для побутових потреб; в обігових системах водопостачання, на автомийках; в технологічних процесах миття деталей в гальванічному виробництві, нагріву забрудненої та морської води, хімічних розчинів, нафтопродуктів тощо.. Використання нагрівача ТЕК разом з багатофункціональним електролічильником та теплоізолюваною ємністю дає можливість накопичувати гарячу воду вночі за пільговим тарифом, а вдень тільки розподіляти її споживачам. В цьому випадку ТЕКи є гідними конкурентами котлам, що працюють на газі, рідкому та твердому паливі. Наприклад, вартість нагріву одним нагрівачем ТЕК-4

вночі, за пільговим тарифом, 7 т води від 20 до 60°С складає не більше 35 гривень! А влітку, під час зупинок котельні на ремонт, ТЕКи можна використовувати для нагріву великої кількості води для побутових потреб, душових, харчоблоків підприємств, лікарень, санаторіїв, інших оздоровчих та учбових закладів.

Параметри нагрівачів ТЕК	ТЕК-1	ТЕК-2	ТЕК-3	ТЕК-4
Опалювальний об'єм, куб. м	450	900	1350	2700
Нагрів води (на 40°С за 1 годину) л	140	220	440	900

Висока якість і універсальність нагрівачів ТЕК дозволяє заощадити чималі кошти. По-перше, ТЕКи не тільки стабільно забезпечують комфортну температуру в приміщенні, нагрівають рідину до необхідної температури, але й одночасно очищують систему теплопостачання від накипу, що значно подовжує термін її експлуатації в цілому. По-друге, взагалі відсутні витрати на: проектні роботи, отримання дозволу на встановлення ТЕКів, прокладання теплотраси та дороги водопідготовку. По-третє, ТЕКи підключаються до існуючої системи теплопостачання всього за 1 день без її переобладнання. Крім цього, надійність в експлуатації та простота в обслуговуванні - суттєві переваги нагрівачів ТЕК, що підтверджено багаторічною безвідмовною роботою обладнання на об'єктах різноманітного призначення. В цілому, на сьогодні в Україні та країнах СНД успішно працюють більше 2000 нагрівачів. Можливість одночасно вирішити всі питання автономного теплопостачання обумовлює доцільність переходу на сучасні, високо технологічні ТЕКи багатьох промислових підприємств, організацій, установ, закладів тощо. Компанія «ТЕКМАШ» гарантує високу якість нагрівачів ТЕК і пропонує комплексний підхід до вирішення усіх проблем теплопостачання: від розрахунку об'єкту до введення обладнання в експлуатацію, гарантійного (до трьох років) та післягарантійного обслуговування. Адреса: 73036, м. Херсон, вул. Перекопська 177/2, оф.77. Телефакс (0552) 511981, 517044, тел. (0552) 518434. Сайт:www.tekmash.com.ua Ел.пошта: info@tekmash.com.ua

**Оголошення**  
**про проведення відкритих торгів за державні кошти**  
**1. Замовник торгів:** Державне акціонерне товариство "Чорноморнафтогаз"  
**2. Місцезнаходження:** м. Сімферополь, Автономна Республіка Крим, просп.Кірова/пров.Совнаркомівский,52/1, 95000  
**3. Відповідальний за проведення торгів:** Івненко Віктор Георгійович; за довідками: технічні питання - Баккал Тетяна Григоріївна - начальник відділу планування та підготовки будівництва - тел. (0652)523427, Шандра Андрій Анатолійович - начальник відділу з організації закупівель товарів, робіт і послуг - тел.(0652)529645, факс (0652) 523714, E-mail: ashandra@gas.crimea.ua  
**4. Предмет закупівлі:** Провід і кабель ізолювані (кабель волоконно-оптичний для зв'язку ОКЛБг 3-ДА12-2х4Е-0,40Ф3,5/0,3Н19-8/4 )  
**5. Строк поставки:** грудень 2006 року  
**6. Процедура закупівлі:** відкриті торги  
**7. Отримання тендерної документації**  
**7.1. Місце:** м. Сімферополь, Автономна Республіка Крим, просп.Кірова/пров.Совнаркомівский,52/1, 95000, каб.3.5.  
**7.2. Спосіб:** особисто або поштою  
**8. Розмір плати за тендерну документацію:** 900 гривень (дев'ятсот гривень)  
**9. Тендерне забезпечення:** банківська гарантія або порука  
**10. Умови подання тендерних пропозицій**  
**10.1. Місце:** Автономна Республіка Крим, м. Сімферополь просп.Кірова/пров.Совнаркомівский,52/1, 95000, каб.3.5.  
**10.2. Спосіб:** особисто або поштою  
**1.3. Кінцевий строк:** 12.12.2006 р., 10:00  
**11. Розкриття тендерних пропозицій**  
**11.1. Місце:** м. Сімферополь, Автономна Республіка Крим, просп.Кірова/пров.Совнаркомівский,52/1, 95000, конференц-зал  
**11.2. Дата:** 12.12.2006 р., 11:30  
**12. Додаткова інформація:** кваліфікаційні вимоги до Учасників встановлюються відповідно до статті 15 Закону України "Про закупівлю товарів, робіт і послуг за державні кошти". Умови захисту вітчизняного ринку згідно ст.6 цього Закону  
Адреса обраної замовником інформаційної системи у мережі Інтернет та код, присвоєний інформаційною системою в мережі Інтернет: [www.zakupivli.com](http://www.zakupivli.com)  
Інформація з питань оплати тендерної документації - тел. консультанта торгів від Європейського консалтингового агентства - (044) 2810857, 89003058900.

Постановою господарсько-го суду Хмельницької області (29000, майдан Незалежності, 2, м. Хмельницький) по справі № 17/228-Б визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру відносно Кооперативного підприємства «Горинь» Ізяславського районного споживчого товариства (30300, вул. Шевченка, 3, м. Ізяслав Хмельницької області, код ЄДРПОУ 22775144, р/р № 260050307105 Ізяславська ФАБ «Укоопспілка»; р/р № 26009301254001 Ізяславське відділення ВАТ «Ощадбанк» № 2890). Ліквідатором призначено голову ліквідаційної комісії Дегодюка Андрія Дем'яновича, проживаючого за адресою: вул. Кооперативна, буд. 8, кв. 13, місто Ізяслав Хмельницької області.  
Кредитори мають право заявити свої претензії до боржника, який ліквідується, в місячний строк з дня публікації оголошення про визнання боржника, який ліквідується, банкрутом.

Бланк ліцензія: серія АА №840899, що видана Державною туристичною адміністрацією України на туроператорську діяльність, Товариство з обмеженою відповідальністю «Аллес Тур», що знаходиться за адресою: 01133, м. Київ, вул. Щорса, 29, від 01.10.2004 р. до 01.10.2007 р., вважати недійсним.

**Оголошення**  
**про проведення відкритих торгів за державні кошти**  
**1. Замовник торгів:** Державне акціонерне товариство "Чорноморнафтогаз"  
**2. Місцезнаходження:** м. Сімферополь, Автономна Республіка Крим, просп.Кірова/пров.Совнаркомівский,52/1, 95000  
**3. Відповідальний за проведення торгів:** Івненко Віктор Георгійович; за довідками: технічні питання - Баккал Тетяна Григоріївна - начальник відділу планування та підготовки будівництва - тел. (0652)523427, Шандра Андрій Анатолійович - начальник відділу з організації закупівель товарів, робіт і послуг - тел.(0652)529645, факс (0652) 523714, E-mail: ashandra@gas.crimea.ua  
**4. Предмет закупівлі:** Трубки, труби, трубопроводи та фітінги з пластмас (труба поліетиленова в комплекті зі шнуром (Ø2,5 мм) Ø40х2,0).  
**5. Строк поставки:** грудень 2006 року  
**6. Процедура закупівлі:** відкриті торги  
**7. Отримання тендерної документації**  
**7.1. Місце:** м. Сімферополь, Автономна Республіка Крим, просп.Кірова/пров.Совнаркомівский,52/1, 95000, каб.3.5.  
**7.2. Спосіб:** особисто або поштою  
**8. Розмір плати за тендерну документацію:** 800 гривень (вісімсот гривень)  
**9. Тендерне забезпечення:** банківська гарантія або порука  
**10. Умови подання тендерних пропозицій**  
**10.1. Місце:** Автономна Республіка Крим, м. Сімферополь просп.Кірова/пров.Совнаркомівский,52/1, 95000, каб.3.5.  
**10.2. Спосіб:** особисто або поштою  
**10.3. Кінцевий строк:** 12.12.2006 р., 10:00  
**11. Розкриття тендерних пропозицій**  
**11.1. Місце:** м. Сімферополь, Автономна Республіка Крим, просп.Кірова/пров.Совнаркомівский,52/1, 95000, конференц-зал  
**11.2. Дата:** 12.12.2006 р., 13:00  
**12. Додаткова інформація:** кваліфікаційні вимоги до Учасників встановлюються відповідно до статті 15 Закону України "Про закупівлю товарів, робіт і послуг за державні кошти". Умови захисту вітчизняного ринку згідно ст.6 цього Закону  
Адреса обраної замовником інформаційної системи у мережі Інтернет та код, присвоєний інформаційною системою в мережі Інтернет: [www.zakupivli.com](http://www.zakupivli.com)  
Інформація з питань оплати тендерної документації - тел. консультанта торгів від Європейського консалтингового агентства - (044) 2810857, 89003058900.

Господарський суд Черкаської області (18005, м. Черкаси, вул. Шевченка, 307) Постановою від 27.10.2006 року по справі № 01/1565 визнав банкрутом Відкрите акціонерне товариство «Драбівське ремонтно-транспортне підприємство» (19842, Черкаська область, Драбівський район, с. Драбове-Барятинське, вул. Заводська, 2, код ЄДРПОУ 03766257, р/р 260072436 в ЧОД АППБ «Аваль» м. Черкаси, МФО 354411) та відкрив ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Білана Володимира Васильовича (ліцензія серія № 176068 від 16.06.2005 року, 18000, м. Черкаси, вул. Лазарева, 6, оф. 101, тел. (0472) 45-12-07).  
Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Волинської області (м. Луцьк, пр. Волі, 54-а):  
- постановою від 30.10.2006 р. по справі №7/152-Б визнав банкрутом Приватне підприємство «Сеїт-Прод» (Волинська область, м. Нововолинськ, вул. Луцька, 3, код 30165907, п/р 26000237720001 у НФ ВГРУ «ПриватБанк») та відкрив ліквідаційну процедуру, ліквідатором призначено арбітражного керуючого Темчишина В. П. (м. Луцьк, вул. Світла, 5/3), ліцензія АА №630072 від 25.11.2003 р.  
Претензії кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошення.

видавничий будинок

ФАКТОР

найбільше спеціалізоване видавництво в Україні

Ми знаємо, що необхідно висококласному БУХГАЛТЕРУ!

понад 150 найменувань професійної літератури щороку для:

■ БУХГАЛТЕРІВ

■ КЕРІВНИКІВ ПІДПРИЄМСТВ

■ ЮРИСТІВ

■ АУДИТОРІВ

НАШІ КНИГИ З ВАМИ ВЖЕ 15 РОКІВ — ПРОФЕСІОНАЛІЗМ, ПЕРЕВІРЕНИЙ ЧАСОМ!

Ознайомитися з повним переліком літератури ВБ-Фактор-, оформити замовлення на її придбання Ви можете за телефонами: (057) 717-52-71, 717-51-15.

Також Ви можете скористатися послугою ВКК -Фактор-

«КНИГА-ПОШТОЮ»

Довідки та замовлення за тел.: (057)717-52-71, 61052 м. Харків, а/с 18

Постановою Господарського суду Черкаської області (18000, м. Черкаси, бул. Шевченка, 307) по справі № 10/963 від 19 жовтня 2006 р. Товариство з обмеженою відповідальністю «Агрофірма «Колос» (код 03791114, юридична адреса: Черкаська область, Лисянський р-н, с. Журжинці) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.  
Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Пшеничного Сергія Миколайовича (ліцензія серії АБ № 116162 від 30.12.2004 р.).

Господарським судом Вінницької області (21016, м. Вінниця, Хмельницьке шосе. 7) 27.09.2006 р. порушено справу № 10/165-06 про банкрутство Сільськогосподарського відкритого акціонерного товариства «Михайлівське» (24400, Вінницька область, Бершадський район, с. Михайлівка, вул. Набережна, 8, інд. код 04685785, р/р 26009486649001 в Бершадському відділенні ТВБВ «Приват-банк», МФО 302689).17.10.2006 р. СВАТ «Михайлівське» визнано банкрутом.  
Ліквідатором призначено Вінницький обласний сектор з питань банкрутства.  
Кредиторські вимоги приймаються протягом 30 днів з дня опублікування оголошення.

Реклама в газеті «Голос України» — тел. 454-81-34, факс 449-85-62

23





**17 листопада в Україні прогнозують мінливу хмарність, уночі та вранці місцями тумани. Істотних опадів не передбачається. Вітер західний, північно-західний, 5—10 м/с. Температура вночі 2—7 тепла; вдень — 4—9 градусів вище нуля**

## Покарання визначені, тепер — апеляції?..



**Футбол.** Останнє засідання бюро Професіональної футбольної ліги сміливо можна віднести до розряду рейтингових шоу. Такої кількості представників ЗМІ, які бажали побувати на ньому, не часто збирають навіть прес-конференції з участю перших осіб держави.

Розглядали лише два питання, але такі, що варті багатьох. Візьмемо хоча б історію з вилученням тренера «Шахтаря» Мірчі Луческу. У себе вдома, в Румунії, він отримав би значно суворіше покарання. Ми вже повідомляли, що за непристойну поведінку на вісімнадцять (!) місяців відлучили від команди президента «Стяуа» (Бухарест) Джиджі Бекалі, а штрафу — майже чотири тисячі євро виписали. Керманич «вуглярів» за образи й жести на адресу португальського арбітра Пауло Кошти у грі з «Динамо» відбувся легким переляком — дискваліфікацією на три матчі під егідою ПФЛ і штрафом у сім тисяч доларів.

Присутній на засіданні віце-президент ФФУ Олександр Бандурко зазначав, що варто розглянути в цьому контексті ще й недвозначні слова румунського тренера на післяматчевій прес-конференції, де він натякав на те, що ФФУ у змові з «Динамо» «купили» арбітра. Проте члени ПФЛ не взяли до уваги ці цілком слушні поради.

Також Олександр Іванович торкнувся й ситуації, коли голова Донецької обласної федерації футболу і віце-президент ФК «Шахтар», народний депутат від Партії регіонів Борис Колесников припустився за мотивами цієї гри образливих випадів у пресі на адресу президента ФФУ Григорія Суркіса.

Бюро ПФЛ також дискваліфікувало гравців донецького «Шахтаря» Дмитра Чигринського та Даріо Срна, яких вилучили з поля в матчі з «Динамо» на одну та три гри відповідно. Чигринський вдарив ногою Клебера, що лежав. А Срна вигукував на адресу арбітра Кошти англійською гідкі образи.

Потім почали розбиратися з бійкою, що виникла під час матчу «Динамо-2» — ЦСКА. Воротаря київського «Динамо» Олександра Рибку з тренера київських армійців Юрія Максимова дискваліфіковано до закінчення сезону, а клуби оштрафовано на 25 000 гривень кожний.

Виступаючи на бюро ПФЛ, Йозеф Сабо прохав не ламати кар'єру молодому й дуже перспективному футболістові і не дискваліфіковувати воротаря на такий тривалий термін. Він наголошував на тому, що Рибка вчинив побиття у стані афекту, а тренер воротарів «Динамо» Михайло Михайлов дав позитивну характеристику Рибці. Але то були марні розмови. Дев'ять членів бюро ПФЛ проголосували за дискваліфікацію до закінчення сезону, чотири були проти.

Тим, хто не володіє ситуацією, розповімо, що під час однієї з атак форвард армійців Матюк, намагаючись перекинути м'яч через Рибку високо піднятою ногою, влучив воротареві в обличчя. І сам упав на газон. Тоді голкіпер киян тричі ударив ногою суперника, що лежав. А потім на поле вибіг наставник ЦСКА Юрій Максимов і вдарив рукою Рибку в обличчя.

Утім, ставити крапку в цій історії, либонь, зарано. «Динамо» налаштоване подати апеляцію до ФФУ. Можливо, контрольно-дисциплінарний комітет змінить рішення бюро ПФЛ.



**Імпульсивний Мірча Луческу, який протягом наступних трьох матчів позбавлений права перебувати в технічній зоні своєї команди.**

Фото Миколи БОЧКА.

## Експерименти Євстахія Крижанівського



— Так сталося, — розповідає Євстахій Іванович, — що в Івано-Франківську була команда школярів, яка двічі ставала чемпіоном України з футболу в дитячо-юнацькій лізі. Ми до них довго придивлялися і три роки тому, коли хлопці закінчили школу, запропонували їм увійти до спортивного клубу «Факел». Вони пройшли вступні іспити і стали нашими студентами. За їх навчання платить клуб, який підтримує різні організації. Команду першокурсників одразу було заявлено до другої професіональної ліги, і вже дебютного року «Факел» посів у своїй зоні пристойне четверте місце.

Юні футболісти навчаються за окремим розкладом, але жодних пільг і попуску на сесіях до них немає. Просто вони мають можливість удосконалювати свою майстерність у футболі й одночасно здобувати освіту. Вчаться вони в одній групі, на одному факультеті і освоюють одну спеціальність — «менеджмент», що дасть їм можливість по завершенні кар'єри стати організаторами спортивного господарства.

Експеримент зі збирання футбольних талантів під університетським дахом триває уже три роки, тож такі студентські групи маємо нині на трьох курсах. Коли їм стало замало ігор у другій лізі, ми заявили команду «Факел-2» на першість області. Нині вона грає в ній у вищій лізі з двома складами — дорослими і юнаками. Цього року юнаки стали чемпіонами області, а за сумою двох складів команда посіла друге місце. Таке само місце «Факел» цього сезо-

*Виховання молоді без спорту — неправильне й неповноцінне. Треба активно рухатися, бо це — здоров'я, вважає ректор Івано-Франківського національного технічного університету нафти й газу Євстахій Крижанівський (на знімку). І показує приклад: і він, і проректори, і декани вже роками грають у складі ветеранської футбольної команди «Факел». Захоплення ректора передалося і студентам. Потужний спортивний комплекс, збудований попередниками, використовується нині на сто відсотків. А клуб «Факел» має у своєму складі сім сильних команд. Найтитудованіша і найвідоміша з них — чоловіча волейбольна. Стартувавши десять років тому у другій лізі, торік вона стала чемпіоном у вищій, а цього дебютувала в суперлізі. «На Прикарпатті такого високого рівня розвитку чоловічого волейболу ще не було», — зауважує Євстахій Іванович. Але і студентська футбольна команда «Факел» нині на всіх парах рухається вперед.*

ну виборів у своїй зоні другої ліги за результатами першого кола змагань.

— А навіщо вам ще й участь у чемпіонаті футболу серед студентів?

— Студентська футбольну лігу створено цього року. Нині вона завершує перше коло своїх змагань. І лідирує в своїй групі. Тому Студентська футбольна ліга запропонувала на базі нашої футбольної команди «Факел» сформувати збірну студентську України. Ми поставилися до цього дуже серйозно. Належно готуємо колектив, бережемо його від травм, адже наступного року мають відбутися клубна студентська першість Європи в Італії і Всесвітня універсиада в Таїланді. Сподіваємось, що наші студенти стануть їх учасниками і виступатимуть гідно.

— Євстахію Івановичу, чому така увага саме до футболу?

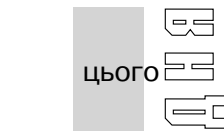
— Футбольні справи в Україні, як на мене, незадовільні. Провідні клуби вкрай невдало виступають у європейських лігах. У них — по вісім—дев'ять легіонерів. А є ж бо відповідна постанова Кабміну й указ Президента про розвиток футболу в Україні, де викладено програму підготовки до чемпіонату Європи 2012 року. Розвиток футболу в університеті спрямований на виконання цієї програми. Наші хлопці розвиваються таким чином, щоб до 2012 року вони були достатньо зрілими і висококваліфікованими футболістами. Якщо один або два гравці нашого «Факела» у 2012 році виступатимуть за збірну України, вважатиму, що наш експеримент вдался і було заради чого працювати.

— Мабуть, не всі ректори так переймаються спортивними проблемами. Що ви порадили б своїм колегам?

— Чесно кажучи, я не знаю ректорів, які, маючи пристойну матеріальну базу, не розвивали б спорт. На мою думку, всі вони намагаються це робити, бо в нас одна мета — виховати здорове покоління нації, якимись заняттями зацікавити студентів, щоб вони менше піддавалися нездоровим впливам. А те, що у Студентській лізі заявлено лише 15 команд, пояснюється тим, що її щойно створено. Знаю, що вже надходять до неї заявки з багатьох вузів. Так і мусить бути, бо в багатьох країнах футбол починає розвиватися саме зі студентської ліги. Зверніть увагу, сьогодні всі великі університети у світі представлені дуже серйозними командами у відповідних видах спорту. І я не уявляю, щоб наш університет, єдиний в Україні, де проводять міжнародну сертифікацію нафтогазового персоналу, не зарекомендував себе на якихось спортивних аренах. Університет має розвиватися всебічно, і лише тоді він набирає якоїсь солідності. Тому принагідно зауважу, що в нас не тільки непогані результати в спорті, а й у науковій роботі.

**Р. С. Ректор знав, що казав. Надійшло повідомлення, що дві наукові роботи викладачів університету отримали Державні премії в галузі науки і техніки. Керівником однієї з них є ректор університету. Вітаємо, Євстахію Івановичу!**

Дарина НАЗАРЧУК.  
Івано-Франківськ.  
Фото автора.



16 ЛИСТОПАДА

■ 1846. Народився живописець Микола Скадовський. Один з ініціаторів і засновників Товариства південноросійських художників.  
■ 1893. У Львові відбулась прем'єра вистави «Украдене щастя» за п'єсою Івана Франка.  
■ 1895. Народився Пауль Гіндеміт (Хіндеміт), німецький композитор, скрипаль і альтист.  
■ 1918. Угорщину проголошено республікою після 400-річного правління династії Габсбургів.  
■ 1967. У Нью-Йорку створено Світовий конгрес вільних українців.  
■ 1991. В Одесі відбувся I Всеукраїнський міжнародний конгрес.

Редактор номера  
Яків ГАЛЬЧЕНКО.

Редколегія:  
Леонід БРОВЧЕНКО,  
Анатолій ГОРЛОВ,  
Сергій ДЕМСЬКИЙ,  
Віталій ЖЕЖЕРА,  
Іван ІЛІЯШ,  
Світлана ПИСАРЕНКО,  
Віталій СУДДА.

Головний редактор  
Анатолій ГОРЛОВ.

► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

► Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

► Рукописів не повертаємо.

► Лістування з читачами — тільки на сторінках газети.

► При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

® Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси:  
для фізичних осіб — 40224, 08775.  
для підприємств і організацій — 60955.

Передплатна ціна на 2007 рік:  
для фізичних осіб — 3,50 грн.  
та 2,00 грн.

для підприємств і організацій — 10,00 грн на місяць.  
Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 159037.

СПДФО Гайденок В. І.  
(Друкарня «Нормальные цены»)  
61068, м. Харків,  
вул. Тарасівська, 2а.  
Зам. 248

ВАТ «Видавництво  
«Київська правда»  
04136, м. Київ,  
вул. М. Гречка, 13.  
Зам. 4254

Фотоформи виготовлено  
в КЦ редакції газети  
«Голос України»  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047,  
Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ:  
для довідок — 454-84-92;  
телефакс — 234-72-54;

відділ реклами — 449-72-53,  
454-81-34,  
454-81-44;  
телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: mail@golos.com.ua — загальний  
reklama@golos.com.ua — відділ реклами  
let@golos.com.ua — відділ листів  
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»



## Турнірна хроніка

**Плавання.** Сен-Дезьє (Франція). Міжнародний турнір у 25-метровому басейні. Україну на змаганнях представляли три спортсмени. І всі вони повернулися додому з медалями. Андрій Олійник виграв два запливи: на спині — 50 (24,97) і 100 (53,92) метрів.

А ще Андрій завоював дві срібні медалі: на дистанції 100 метрів комплексного плавання

(56,19) і на 200-метровці на спині (2.00,50).

Олександр Ісаков переміг у запливі вільним стилем (200 м, 1.48,37) і був третім у фінальному запливі на 50 метрів (24,97).

Повний комплект нагород на рахунку Наталі Худякової. 21-річна харків'янка першою фінішувала на 200-метровці вільним стилем (1.59,40), стала другою на дистанції 50 метрів батер-

фляєм (27,52) і двічі посідала третє місце — на 100-метровках вільним стилем і комплексом.

**Хокей.** Як уже повідомлялося, завтра в Мінську стартує триденний турнір за право виступати в «Фіналі чотирьох» Континентального кубка. Серед учасників — київський «Сокіл», «Юність» (Білорусь), «Казахмис» (Казахстан) і «Ред Булл» (Австрія).

Перед відбуттям до столиці

сусідньої держави «Сокіл» у рамках відкритого чемпіонату Білорусі переміг гродненський «Німан» — 4:3.

**Бокс.** Українець Володимир Вірчис 13 січня 2007 року в Німеччині вийде в ринг проти росіянина Дениса Бахтова, в якому відстоюватиме пояс чемпіона Європи у надважкій вазі. На професіональному рингу майбутній суперник українця провів 26 боїв, у 22 отримав перемоги і чотири поєдинки програв. На рахунку Вірчиса 22 бої, 21 перемога і одна поразка.